



COSTE DE LA VIDA

JULIO: 2 POR CIENTO

El Gobierno se encuentra preocupado ante el gran aumento del índice del coste de la vida en el pasado mes de julio, que fue de un 2 por ciento, debido sobre todo al incremento de precios del sector alimenticio. Se estudiarán las medidas para contener dicho incremento en productos de primera necesidad.

EL REY ASISTIRA A LA CORONACION DEL NUEVO PAPA

En unas declaraciones efectuadas en San Sebastián, el ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja ha manifestado que el Rey asistirá a la coronación del nuevo Papa. El señor Oreja se ha ratificado en sus declaraciones sobre el viaje de los Reyes a Argentina y ha dicho que el tema pesquero es objeto de negociación ahora con las Comunidades Europeas.

(Información en pág. 32)



VUELVE LA FLOTA DEL «GRAN SOL»

La flota pesquera española que faenaba en aguas del «Gran Sol» ha vuelto a sus bases en la península, tras la orden del Gobierno en el sentido de abandonar el lugar todos aquellos que carecieran de licencia. El problema, que afecta a unas 70.000 personas, podría quedar resuelto en fechas próximas, al haber iniciado la Administración española contactos con las autoridades de las zonas en que faenan nuestros pesqueros.

(Información en pág. 10)

La Constitución, en el Senado

A ARTICULO POR JORNADA

En la segunda jornada de la Comisión Constitucional, solamente ha sido aprobado el segundo artículo del texto del proyecto constitucional. La lentitud de estos trabajos viene marcada, en parte, por el gran número de enmiendas presentadas por los senadores al texto ya debatido en el Congreso.

(Información en pág. 12)

LOCAL

CON 8 JUGADORES GANO EL FLAMENGO EL CIUDAD DE PALMA



El Flamengo con el Trofeo «Ciudad de Palma», que terminó con escándalo, porque así lo quiso el árbitro.

(Foto VIVES)

• LOS VECINOS DE ESTABLIMENTS EXIGEN EL TRASLADO DE LAS INDUSTRIAS CONTAMINANTES

• Se dedicaban a la mendicidad LA POLICIA MUNICIPAL DETUVO A 20 GITANAS

• LA GRAN DEPENDENCIA INTERNACIONAL DE LA ECONOMIA BALEAR, A TRAVES DEL TURISMO

• Con una obra de Baroja EL TEATRO LIBRE, EN PALMA

• LOS CUADERNILLOS Por Juan Bonet

• Editorial BALEARES, EN LA ESPAÑA DEL PARO

• SA PEDRA FOGUERA

• AQUI, LA NOTICIA

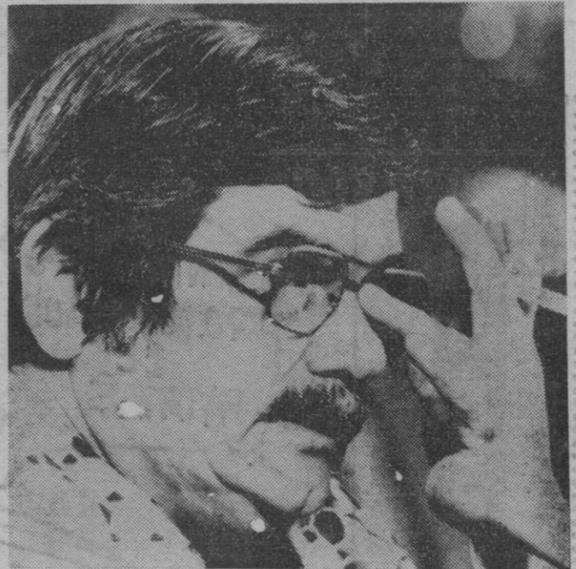
• LA SEMANA EN NUESTRO MAR

BALEARES ESPECIAL

Hoy, con páginas dedicadas a temas monográficos referidos a la mujer, mundo científico, arte, literatura y temas de actualidad en forma de grandes reportajes, así como las habituales secciones de pasatiempos, espectáculos, zodiaco, etcétera...

LOTERIA NACIONAL Primer premio,
LISTA OFICIAL (pág. 12) al número: 68.161

OSCURO ASESINATO



WASHINGTON. — Dean Cowden, el único testigo viviente que podía apoyar la coartada de James Earl Ray en el caso del asesinato de Martin Luther King, se retracta de lo que dijo respecto a que vio a Ray en una gasolinera de una estación de servicio de Memphis antes y después de que ocurriera el asesinato de King. Cowden dijo al Tribunal que en realidad estaba en su casa de Port Neches en Texas. — (Telefoto EFE-UPI)

LOS CARLISTAS Y EL MUNDO DEL TRABAJO

Por el Front Obrero del Partit Carlista

"Hacer una valoración del momento sindical, pasa necesariamente por tres puntos de referencia que se sitúan en el doble marco de las relaciones Capital-Trabajo por un lado, y del modelo sindical adoptado por cada una de las centrales por otro. Estos puntos de referencia son: El proyecto de Ley de Acción Sindical, las distintas soluciones que se aportan desde las centrales para salir de la crisis y el I Congreso de CC.OO.

Valorar conjugando esos elementos, nos da la medida del futuro que vamos a disfrutar o padecer, así como del papel que los trabajadores vamos a jugar en la consolidación, bien de un modelo neo-democrático, o de dictadura democrática como se ha dado en llamar, o por el contrario, potenciar un proceso de democratización profundo que nos permita pensar en el socialismo como algo más o menos lejano pero posible.

De momento, los hechos apuntan más, por desgracia, hacia la primera hipótesis que hacia la segunda.

La Ley de Acción Sindical tal y como se preveía, ha quedado redactada de forma que el sindicalismo en la empresa queda totalmente marginado de la legalidad. La imposibilidad de crear Secciones Sindicales en las de menos de 1.000 trabajadores es su mayor limitación, sobre todo si tenemos en cuenta que en este país las empresas de ese tamaño no llegan al 7%.

Junto a esto, el rechazo de la asamblea, la limitación de horas para ejercer la acción sindical de los representantes, y la desaparición en el artículo 9 de los tímidos elementos de control, dejan esta Ley totalmente vacía de contenido, los términos recogidos en el anteproyecto, que sin ser ideales sí permitían, al menos, iniciar el camino de la participación y el compromiso de los trabajadores, a partir del establecimiento de una dialéctica Comités-Asambleas. Por el contrario, la actual legalidad favorece la utilización de los Comités como pequeños parlamentos a nivel de empresa, cuya relación con la asamblea va a quedar condicionada a la buena voluntad, con lo que esto supone de tendencia a entrar en un proceso de coexistencia.

La situación estacionaria de la crisis, salvo en pequeños aspectos positivos, y en el terreno del paro que, lejos de estacionarse aumenta de forma alarmante, está llevando a las centrales (CC.OO, UGT) que asumieron o apoyaron los Pactos de la Moncloa como alternativa, a denunciarnos de forma velada caso de CC.OO., o amenazando con movilizaciones caso de UGT. En el fondo la postura real no verbalista de estas dos centrales continúa siendo la misma en función de las alternativas que proponen por encima de las declaraciones que hacen para no perder imagen.

Tanto la propuesta de Ley contra el paro del PSOE (UGT) que entraría en vigor en 1979, como el programa de solidaridad nacional contra el paro propuesto por CC.OO. en su I Congreso, intentan paliar los efectos del paro, no frenarlo, con medidas netamente inflacionarias que no harían sino agravar la situación de todos los trabajadores parados y no parados, en vez de afrontar la salida de la crisis con un modelo económico no recesivo que cumpla la doble función de reactivar la economía, aumentando el nivel de vida y trabajo, a la vez que se reparten más equitativamente las cargas sociales. Todo ello, en aras de la política de consenso practicada por los partidos de que son correa de transmisión respectivamente.

En definitiva, nuevos términos para viejos conceptos que han demostrado no ser útiles, con el afán suplementario de marginar toda otra alternativa sindical que no entre en su juego mediante las negociaciones por arriba marginando a los trabajadores.

El I Congreso de CC.OO. ha sido la demostración palpable de lo anteriormente dicho.

Por un lado con la invitación reiterada a la unidad con UGT, primero en la acción para ser luego orgánica, invitación rechazada energicamente por UGT debido a imperativos tanto ideológicos (internacionales) como de miedo a ser absorbidos por una estructura más fuerte.

A este reconocimiento implícito, de una concepción sindical idéntica por motivos distintos quizá, pero como consecuencia de resultados idénticos, hay que añadir el mayor grado de burocratización de CC.OO. tras este Congreso y el abandono, por su parte, de la asamblea como instrumento de lucha, incluso en el plano puramente teórico, lo que nos debe reafirmar en nuestra opción sindical por una central autónoma que anteponga su sentido de clase a los pactos políticos, a la vez que impulse todos los organismos de representación directa que ayuden a la clase Obrera en el proceso de concienciación y de progresivo control."

CASI TODOS ANALFABETOS...

Por JOSEP MELIA



Según normas de la UNESCO, cabe calificar como analfabetos a quienes no conocen los grandes principios de la Constitución política vigente en su país y a los que no saben escribir con corrección su lengua nativa.

De acuerdo con tales criterios no menos del 50 por 100 de la población española vive en un analfabetismo endémico e inextinguible. Eso es al menos lo que se desprende de esta encuesta de SOFEMASA, según la cual casi un tercio de los españoles no tienen «ni idea» de que se está elaborando una Constitución.

Gregorio Peces Barba se enfadó mucho con un artículo mío en el que yo lamentaba que los insulsos discursos del Congreso de Diputados estuvieran aburriendo al pueblo. Días después publicó un hermoso y elocuente cántico a la democracia parlamentaria. Nada tengo que objetar a lo que allí se decía, aparte de una absurda correlación entre el ejercicio de la crítica y posibles frustraciones o decepciones personales de quienes ponen de relieve las insuficiencias de la vida política. Lo cierto, de todos modos, es que los datos sociológicos confirman la hipótesis de la que yo partía. No se han dado los pasos precisos para interesar al pueblo en el proceso constitucional. Y para quienes queremos consolidar las instituciones, y no desprestigiarlas, esta falta de apoyo popular cercena considerablemente las posibilidades de la experiencia.

Los partidos políticos parlamentarios han puesto en marcha, a toda velocidad y sin duda a la vista de los resultados de las encuestas, un programa intensivo de mentalización. Me han llegado noticias, sin embargo, de que les preocupa mucho más una posible abstención masiva en el referéndum que otra cosa. Dicho en otros términos: la cosa se dilucida en términos de propaganda política y no de educación popular. Se va a intentar movilizar al elector en mucha mayor medida que a sensibilizarle.

El arraigo de una Constitución en el alma popular depende de muchos factores. Hay comunidades para las que la Constitución es el arco místico que cubre la felicidad colectiva. Otras, en las que un eficaz sistema escolar divulga y mantiene los principios de un sistema político estable y sin grandes convulsiones. Es la reproducción del sistema educativo, en cualquier caso, lo que al identificar la Constitución con los grandes valores de la convivencia, con la entraña misma del ser nacional, acrecienta su respeto. Es obvio, por otra parte, que en las democracias consolidadas una simple reforma constitucional se desarrolla dentro de un ambiente de participación de base mucho más extendido que el que ha existido en España durante el período constituyente. Hay pueblos en los que siempre parece contar decisivamente la esperanza en el futuro. Entre nosotros, lo que pesa es la decepción del pasado. Y cuando la historia constitucional es una colección de vidrios rotos es explicable el escepticismo de las masas. Lo que ya no resulta tan lógico es que los estados mayores de los partidos parezcan preferir la abstención po-

pular y perpetuar el sistema elitista en la distribución de la información y en el reparto de decisiones.

El problema, en conclusión, es que si bien resulta explicable el alto analfabetismo político español por evidentes razones históricas no se comprende con la misma facilidad por qué no se adoptan los pasos necesarios para corregirlo.

No hay duda, por otra parte, de que la actividad política debe seguir siendo para un importante sector de nuestros ciudadanos un rito vergonzoso o una práctica infamante que profana los tabús de la tribu. Porque por grandes que puedan ser los errores de la clase política, el desenfeco de la información periodística o televisiva, es evidente que si un tercio de la población no se ha enterado de nada de la Constitución, es porque previamente habían decidido ahorrarse cualquier esfuerzo en dicha línea o porque sus niveles culturales no permiten florituras de ningún estilo. Y cualquiera de las dos hipótesis resulta verdaderamente preocupante.

Construir una democracia sobre el analfabetismo, en torno al ayuno de las multitudes, sigue siendo un reto imposible. Mucho más en una época como la nuestra, sometida a la presión de la calle y a las iras de los colectivos ciudadanos. El divorcio entre mayoría silenciosa y mayoría silenciada no es desde ningún punto de vista el necesario apoyo que la democracia necesita. Ni con multitudes mudas ni con propósitos de autocestración se puede caminar decididamente hacia el futuro. Hoy se puede gritar «¡Vivan las cadenas!» diciendo «No sabe, no contesta» a un encuestador. Pero si no damos el paso de creer que la democracia, como la verdadera cultura y libertad, debe vivir en nuestros propios corazones, mala cosa.

Baleares ANO XXXVIII
N.º 12.200
DEPOSITO LEGAL P.M. 1978

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: P.º MALLORCA 9 - B. PALMA
EDITADO POR M.C.E.E.
PASO GENERALISIMO, 142, MADRID
DIRECTOR: ANTONIO PIZA, Tel. 23 21 86

REDACCION ADMINISTRACION TALLERES } 23 59 40* (tres líneas)
PUBLICIDAD 23 11 77
SUSCRIPCIONES . 23 57 10
CIERRE 23 11 77

HERNIADO

¡¡OLVIDE SU HERNIA!!

con el nuevo, minúsculo y científico «OBTURADOR AUTOMÁTICO», único que no necesita tirantes ni correas bajo nalgas, ni elásticos, ni hebillas, ni cinturones de plástico, no pesa, ni abulta y neutraliza la hernia, hasta su total desaparición. Visitenos y podrá juzgar la gran diferencia. Garantizados por dos años. Construcción expofesa para cada caso, bajo pres. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA los días martes 22, miércoles 23, jueves 24, viernes 25 y sábado 26 en nuestra delegación calle Lonjeta núm. 5-2º (travesía calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenientes teléfono 21 51 40. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona (C. C. S. 17.021).

PEDAGOGIA VIVA

Formación profesional (SUBVENCIONADO)

CENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACION

Preinscripción: PUERICULTURA ADMINISTRATIVO ELECTRONICA CON 2 IDIOMAS

COOPERATIVA DE PADRES ALUMNOS PROFESORES

COLOR DEL DIA



RAMON

(De "Pueblo")

EDITORIAL

A medida que se acercan las fechas en que habrá que considerar vencida la temporada turística, vuelve a mostrarse entre nosotros la preocupación oficial por esa alarmante crecida que el paro registra en octubre, con la incidencia del llamado paro estacional. De nuevo, en los medios informados, se especula con la posibilidad de que la media estival de siete mil recobre la cota de los catorce o los dieciséis mil parados.

A ese mal socio-económico la verdad es que en el presente año, le hemos dado un tratamiento que pudiéramos calificar como contemplativo. Al igual que en años anteriores, hemos

BALEARES, EN LA ESPAÑA DEL PARO

sentido consuelo, por ello y caída la primera quincena de agosto nos damos a barruntar el dimensionamiento que de nuevo vestirá en octubre.

Para las características de nuestra región el problema es una losa aplastante.

Hay que decir que las centrales se han esforzado por concienciar a los trabajadores y han vigilado, dentro de sus posibilidades, que no se produjera una contratación negra, defendiendo a capa y espada la seguridad que el desempleo representará en todos aquellos casos en que se pueda pasar, como paro esta-

cional, a la percepción del seguro. Pero las propias centrales han denunciado casos de contrataciones ilegales.

Ello significa que con destino a los trabajadores que muestren la voluntad de serlo inscribiéndose en las oficinas de empleo, deberá el Estado dotar de fondos a las corporaciones para la organización de trabajos comunitarios, una vez más.

Es momento, ahora que la vida oficial se reanuda en la capital española, de anticipar aquellas gestiones precisas para tener la seguridad de dotación para dichos fondos. Y si ahora es el momento de iniciar dichas gestiones, también lo es de propiciar, después, una correcta aplicación de dichos recursos disponiendo aquí normas de correcta inscripción para evitar la confusión entre «desempleo no cubierto por el seguro» y las demás situaciones de inactividad inherentes a la marginación y a las capas de población que alcanzan la edad laboral sin encontrar puesto de trabajo.

Este comentario busca propiciar previsiones de autoridad. Mayor satisfacción nos produciría registrar como resultado de estos meses de contracción de los efectos negativos de la crisis, acciones de previsión pertenecientes a catálogo de puestos de trabajo creados en estos meses o esfuerzos promotores llevados a cabo para que el paro estacional en hostelería corrigiera sus magnitudes con un crecimiento en el número de plazas o establecimientos que fueran a permanecer abiertos durante todo el año.

Pero nada indica que Baleares haya mejorado su dispositivo social ante el **Baleares** paro.

AQUI, LA NOTICIA

AUTOBUSES SALMA

Los usuarios de Salma comentan siempre favorablemente la entrada en servicio de unidades nuevas y flamantes. También agradecen cualquier remozado de los autobuses menos nuevos.

Pero como siempre hay que contar con los exigentes, no podía faltar la queja del ciudadano a quién le ha parecido ver en la nueva pintura de los autobuses que han entrado en servicio la bandera de la Alemania Democrática.

Y la queja del ciudadano exigente se concreta diciendo que puestos a pintar de bandera a los nuevos autobuses ¿por qué no han sido pintados con las cuatro barras reservando la parte posterior para un Palacio de la Almudaina en blanco sobre fondo morado?

Aunque sea a título de iniciativa peregrina, quede constancia de la idea.

LA BATALLA CONTRA EL RUIDO

El martes celebrará sesión la comisión de Medio Ambiente de nuestro Ayuntamiento. Parece que se trata de revisar lo conseguido por la Patrulla Verde y en general por la Policía Municipal en la aplicación del bando sobre ruidos. Presidirá la reunión el alcalde Buchens y se procurará intensificar de manera espectacular la batalla contra el ruido.

Parece que a pesar del elevado número de multas impuestas las motos a escape libre y los altavoces siguen desafiando el derecho al descanso de los ciudadanos.

Y si agosto es la punta del ruido y las molestias, agosto también debe ser la punta del esfuerzo para corregir ese mal.

OTRA BATALLA: LA LIMPIEZA

También el martes echará cuentas el Ayuntamiento de lo que ha sido la campaña de limpieza. Adelantaba el viernes el alcalde acerca de dicha campaña: —No me gusta hablar de fracasos. Digamos que la campaña me parece que no ha sido un éxito.

Criterio que compartimos muchísimos palmesanos, convencidos de que el tema requiere una acción paralela a una campaña. Esta puede crear conciencia. La acción hay que medirla por toneladas de basura retiradas de la vía pública.

Debería facilitarse diariamente el tonelaje tanto de los residuos sólidos urbanos retirados por bolsa en los camiones y contenedores, como el tonelaje de porquería barrida y retirada de las calles de la ciudad.

Tampoco estaría mal una nota diaria en prensa, anunciando las calles que van a ser barridas y limpiadas. La nota podría contener, por algún tiempo, el ruego de no aparcar automóviles en las calles de referencia con expresión de un lugar cercano a las mismas que se habilitara para aparcar los coches.

BARREDORA SEMAT

Cuatro millones seiscientos cincuenta mil pesetas ha costado la nueva barredora SEMAT. Barredora y aspiradora en el vehículo destinado a la limpieza pública.

Un elemento más para el parque que al dimensionarse debidamente permitirá que la limpieza de Palma sea algo más que el camión bomba que riega el piso de la plaza de toros.

Por más retrógrados que parezcamos al respecto seguimos teniendo más fe en el barrendero que en la barredora.

Y esperamos que cuando llegue octubre y de nuevo el Estado conceda ayudas a los Ayuntamientos para los trabajos comunitarios destinados a combatir el paro o a remediarlo en lo posible, los señores de Cort. 1 procedan a destinar a la limpieza de Palma a cuantas personas contraten ya que el rendimiento de su trabajo en la ocasión anterior fue elogiado públicamente por el propio alcalde.

LA «EMPRESA RESPONSABLE»

Alguien ha dicho que el carnet de «empresa responsable» es un chiste fácil en la vida española. Porque luego resulta que de «responsable» nada. O lo que es peor, resulta que en cuanto se busca a un responsable, la única responsabilidad que ofrece la empresa es una fotocopia dedicada del famoso carnet.

Creemos que se trata de un tema que las estructuras administrativas deberían intentar aclarar.

Porque si para acometer una obra pública mediante la oportuna adjudicación en subasta o en concurso hay que constituir una fianza económica por medio de aval bancario, lo cual nos parece muy bien, creemos que con acreditar la profesionalidad del personal que se adscribe a la obra y con presentar un recibo de pagar matrícula en Hacienda, debería bastar.

Pero resulta que además de impuesto, fiscalidad, garantía y profesionalidad, se exige un «carnet» —la España del carnet— de empresa responsable, documento que tiene una emanación sindical, derivado de una estructura desfondada y remontada...

Pero se sigue exigiendo el carnet de empresa responsable. Y ¿quiénes son los responsables de la exigencia?

HUEVOS DE «VOLTOR NEGRO»

A 60.000 PESETAS

Una noticia para la radical condena y alarma de los ecologistas y encomiables ornitólogos que en las islas velan por nuestras especies en extinción. Los huevos de los buitres negros, los típicos y es-

casos «voltors negros» de nuestra Serra Nord, se cotizan en los mercados negros de coleccionistas a sesenta mil pesetas, según nos informan desde la península un grupo de proteccionistas.

PRESENTADOS LOS

ESTATUTOS DE ASEPBA

Recientemente y en la correspondiente oficina, han sido presentados los Estatutos de la Organización Profesional denominada Asociación de Empresas de Publicidad de Baleares (ASEPBA). Firman el acta de constitución, los siguientes señores: Vicente Serra Vicens, Maximiliano Morales Gómez, Francisco Adrover Ferrer, Bartolomé Company Font, Alejandro Bordoy García y Jaime Matas Salas.

COORDINADORA DE FUERZAS

PROGRESISTAS

El PCOE nos ha remitido un comunicado en el que señala la conveniencia de montar una coordinadora «provincial» de fuerzas progresistas para defender y asumir los

intereses de la clase obrera. Los interesados pueden dirigirse a su local en la Puerta de Sant Antoni, número 47, entresuelo.

RECHAZO DE LA

CATALANIDAD DE LAS ISLAS

Los denominados Grups Anticolonialistes de ses Balears, nos han remitido una nota en la que desmienten un comunicado que contra ellos ha realizado Eta P-m, y que ha publicado «Interviú». Dicen que su «rechazo a la catalanidad de «ses illes» no obedece a una provocación separatista sino a la realidad histórica y sentir de nuestro pueblo, que nos define como nacionalidad propia con pleno derecho a su autodeterminación e independencia».

«NATIONALIA», ESTUDIOS SOBRE EL NACIONALISMO EN LAS ISLAS

Estos días ha sido publicado en la abadía de Montserrat el segundo volumen de la revista «Nationalia» que recoge una serie de trabajos y estudios sobre el nacionalismo y

la autonomía en las islas Baleares y las Pitiusas, obras de Josep Massot y Muntaner, Sebastià Serra, Neus Serra... y que fueron presentados en el pasado debate del CIEMEN.

LOS CUADERNILLOS

por Juan BONET



El «Novecento», para volver a ver

VES un film y, a las dos horas, con alguna frecuencia, ya te olvidaste de cuanto viste y oíste. En nuestra máquina capaz de valorar y admirar, hay cosas que pasan sin dejar rastro. Nos reímos o nos emocionamos, ligeramente, pero la máquina no dejó nada para el recuerdo.

Con «Novecento», de Bernardo Bertolucci, te ocurre lo contrario. A medida que pasan los días la recuerdos con mayor evidencia, se te hace presente, en unos u otros fragmentos, para llegar a afirmarse en tí como una hermosa obra de arte, que es lo que es...

Es cierto que tienes que apuntar, de entrada, que Bertolucci es un doctrinario y como tal tendencioso. Es decir, que su obra de arte, innegable, está curiosamente montada sobre un melodrama. Y ya se sabe lo que es un melodrama, al decir de un ingenioso: un drama malo. Drama estirado y extremista en el que los buenos lo son hasta el heroísmo y los malos hasta la perversidad y el crimen.

Lo curioso es que sobre las líneas melodramáticas de su historia Bertolucci ha montado una película que es una pequeña maravilla de precisión y de belleza y hasta en lo que tiene de panfleto (banderolas al aire con un gasto de ellas hasta los límites de convertir aquello en una ópera), el film se aguenta y resiste todas las críticas que se le quiera dedicar.

Bertolucci, en su obra cinematográfica, ha tomado partido y su metier tiene un camino único: criticar a la burguesía. Y ésta tiene tanto por poner y exponer a la vergüenza pública que, cuando te lo repiensas, ¿no le das la razón a quien concentra en sus films y amontona tanto tanto discreto a los que dar estopa? «Novecento» cuenta el difícil vivir de una familia campesina, en tierras de polenta, donde el primun vivere es casi imposible y la explotación está presente todas las horas del día. Tierras en las que el trabajo lo es sin remisión ni casi esperanza. Y ahí va desarrollando la historia, con trazos gruesos y síntesis de indudable y certera visión. El film puede haber sido una historia como algunos films japoneses, de una belleza sin mácula, en la que el vivir humano es por sí mismo el drama. Pero Bertolucci quiere explicar a sus paisanos algo más y pedirles cuentas. Ahí comienza la historia a cobrar tintas únicas y muchos de sus personajes, de un solo trazo mantenido quedan de gran guñol.

No importa no importa. Bertolucci no esconde nada y juega limpio. Y cuando se humanizan sus personajes, que se humanizan y tienen hasta un relieve del todo posible, el film aumenta de categoría y uno agradece, por ejemplo, hasta las escenas más humanamente fuertes, precisamente porque le dan a la película unas dimensiones «otras» que las políticas y panfletarias.

«Novecento» es para «volver a ver» y esperar, con particular interés, su continuación.

LOCAL/REPORTAJES

La Policía Municipal, dispuesta a terminar con sus abusos

AYER DETUVO A 20 GITANAS QUE SE DEDICABAN A LA MENDICIDAD

(TAMBIEN SE RETUVIERON TODOS LOS CICLOMOTORES DE ALQUILER QUE CARECIAN DE DOCUMENTACION)

Dos de los grandes problemas que azotan nuestra ciudad tendrían fácil solución si, de una vez por todas, alguien se tomara en serio las cosas y prestara la debida atención al asunto. Nos referimos concretamente a la mendicidad, que tan mala imagen presenta de nosotros al mundo, y a las infracciones de las normas de circulación cometidas por los ciclomotores de alquiler que, como ya publicamos en días pasados, son muy graves, continuas y, ciertamente, justificadas, puesto que estos vehículos son alquilados a los súbditos extranjeros presentando tan sólo el pasaporte y sin que se les exija para nada ningún documento acreditativo de que saben cuáles son las normas de circulación.

LA MENDICIDAD

¿Quién puede dudar de que el espectáculo de múltiples gitanos con la mano extendida pidiendo limosna, es de los detalles que más desprestigian nuestra ciudad a los ojos del mundo y, más concretamente, a los del turismo? Creemos que absolutamente nadie, esta una de las imágenes que más nos desprestigian comercialmente hablando, puesto que a nadie le gusta estar sentado tranquilamente en la terraza de un bar tomándose un refresco y, de pronto, ser «asaltado» por un chiquillo o una mujer que se empuñan en vendernos un clavel marchito con bastantes hojas de menos o una pulsera de hojalata haciéndonos creer que es oro puro o plata de la mejor calidad. Todo esto agravado, naturalmente, por la normal sustracción del billeteo en cuanto te descuidas.

Anteayer fue una jornada escandalosa en este terreno, pues cuando la Policía Municipal se vio obligada a detener a una veintena de gitanas que se dedicaban, precisamente, a esta lucrativa profesión, en la cual se gana bastante sin dar golpe. Nosotros nos percatamos del hecho y decidimos hacer una visita al cuartel de la Policía Municipal para ver si era cierto lo que nos habían contado. Dio la casualidad de que coincidimos en nuestra visita con la salida de las implicadas —una vez cumplidas las, para ellas habituales, sanciones con que son castigadas— y a nuestros ojos se ofreció el triste espectáculo del grupo de mujeres llevando, muchas de ellas, criaturas casi recién nacidas en brazos; detalle que fue recogido a la perfección por nuestras cámaras con la intención de hacerle patente a nuestros lectores.

En aquel momento nosotros nos hicimos las mismas preguntas que, seguramente, se habrán hecho ustedes en múltiples ocasiones. ¿Por qué sucede esto? ¿Por qué las autoridades competentes no hacen nada para impedirlo? ¿Por qué la mayoría de estas mujeres son reincidentes y no les importa lo más mínimo ser de nuevo detenidas? ¿Por qué salen, tranquilamente, y encara

el Depósito Municipal de Corrección, hasta su posterior entrega a un centro benéfico y que, ante la eventualidad que suponía la no admisión de los citados personajes por parte de ninguno de estos centros, la Policía Municipal los retenía 24 horas, dándoles comida por cuenta del Ayuntamiento» (lo que es lo mismo que decir por cuenta del contribuyente) e imponiéndoles una

ya tocamos en días pasados en nuestra habitual sección «Aquí la noticia», y en la que catalogábamos a los citados vehículos de «peligro público». Por lo visto, en esta ocasión nos hicieron caso y desde ayer ha empezado una campaña en Palma en la que se detiene a todos los ciclomotores, sean o no de alquiler, y se les exige además de la documentación, el permiso de conducción.



Momento en el que un grupo de gitanas que se dedicaban a la mendicidad, abandonan el cuartel de la Policía Municipal, en el que permanecieron detenidas por espacio de varias horas

burlándose con risas y cánticos de un lugar que a nadie gusta haber pisado? Llevados por nuestra curiosidad y con la intención de satisfacer la de nuestros lectores, quisimos saber más y lo conseguimos. Nos enteramos de múltiples cosas que a continuación les transcribimos.

LA ACCION DE LA POLICIA MUNICIPAL

De fuentes que nos consta están bien informadas pudimos saber que con fechas 21-5-76, 28-3-77 y 8-10-77, la Policía Municipal de nuestra ciudad comunicó al alcalde de Palma, por escrito, que las soluciones adoptadas ante la detención de mendigos eran insuficientes y que, por tanto, éstos frecuentemente reincidían. En el mismo escrito se recordaba que las ordenanzas municipales dicen textualmente: «Los mendigos recogidos en la vía pública, serán retenidos en

sanción de 500 pesetas. Por todo esto, los firmantes, solicitaban al alcalde que convocase una reunión entre diversos organismos para tratar de dar solución a este problema.

A continuación, la Policía comunicaba que seguiría aplicando las mismas medidas en tanto se tomaban las oportunas decisiones.

Aún hoy las cosas siguen igual, por no decir bastante peor. La mejor prueba la tenemos en el elevado número de detenciones que se hacen por este motivo y que ayer culminaron con una cifra escandalosa que nos hace terminar este apartado con una pregunta al igual que lo comenzamos. ¿Por qué no se toman éstos en serio de una vez, por el bien de todos?

LOS CICLOMOTORES DE ALQUILER

Es éste otro tema espinoso que

La primera jornada dió los frutos que se esperaban y, como bien muestra nuestra fotografía fueron numerosos los conductores que se vieron obligados a entregar su medio de locomoción a la Policía para que ésta los trasladara, a bordo de un furgón, a su cuartel, en tanto los propietarios no se personan en el lugar para pagar la correspondiente sanción.

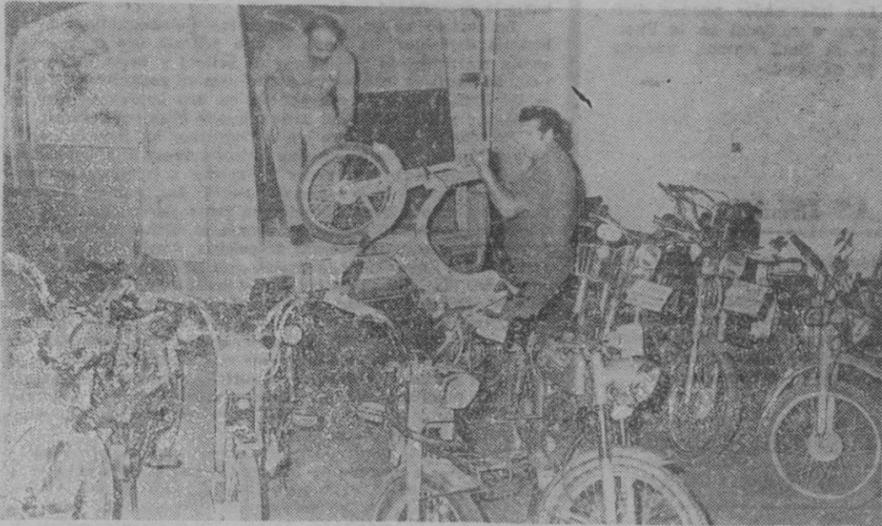
A pesar de que son muchos los ciudadanos que carecen de permiso para conducir este tipo de vehículos y no obstante lo hacen, la cosa donde más se agrava es en los de alquiler, puesto que para estar en propiedad de uno de ellos durante unas horas o unos días no se le exige, a los extranjeros, ningún tipo de documentación que no sea el pasaporte e incluso ha llegado a verse a la puerta de algunos establecimientos dedicados a este tipo de operaciones un cartel que rezaba, en distintos idiomas, de la siguiente manera: «Es suficiente presentar el pasaporte para alquilar un ciclomotor». Advertida la Policía Municipal de esto consiguió que fueran retirados los carteles en cuestión avisando a los propietarios de los establecimientos de la grave responsabilidad en que incurrieran, pero lo que no se consiguió fue que los motos dejaran de circular pilotadas por algunos individuos irresponsables y faltos de conocimientos para hacerlo.

Tenemos conocimiento que en la zona de Palma Nova algunos turistas disfrutan de excursiones (en grupo y capitaneados por uno o una que hacen de guía) a bordo de estos ciclomotores, pudiéndose ver, frecuentemente, en la zona comprendida entre Magalluf y Palma Nova circulando tranquilamente por la carretera y poniendo en grave peligro su propia vida y la de los demás.

¿Quién sabe? tal vez éste sea el primer paso para evitar el grave riesgo.

Macia Riera

Fotos: Cosme Vives)



De un vehículo de la Policía Municipal, se descargan las motocicletas de alquiler que se retuvieron ayer

PEDRA FOGUERA

Per ANDREU MANRESA

ELS DIFICILS INDEPENDENTS

De cara a la desitjada convocatoria d'eleccions municipals i preautonòmiques, sobre tot a Mallorca, s'estan accelerant les gestions per tal de cercar als pobles de Sa Part Forana, els personatges adients per a les candidatures i els militants que els donin suport. Més que ningú els que estan més avançats en les seves gestions són un bon grapat de col·lectius autodenominats INDEPENDENTS. A l'espectador interessat, tantes vegades embullat, convé determinar què és i què pot fer un INDEPENDENT a la política pràctica i, concretament, als ajuntaments, al marge de la manca de suport polític i econòmic i superior d'aquestes opcions localitzades i individuals.

Sembla més que evident que en la normal vida democràtica tota actitud i protagonisme polític va lligat a unes idees concretes. Es a dir, qualsevol postura està en funció d'uns interessos de classes econòmiques... Encara que els promotors de les opcions INDEPENDENTS, facin professió de la seva immaculada situació apartadista, vinculant únicament la seva actuació al conjunt abstracte del poble, més d'un i de dos es mantenen incrèduls i escèptics davant aquestes manifestacions d'apoliticisme-apartidista, hermafroditisme polític, ni de dretes, ni d'esquerres ni de centre. El normal joc d'una nova etapa als ajuntaments, l'articulació de nous modes i maneres requereix en clarificació. La independència necessita un adjectiu. Ningú pot creure que davant el poder, amb ell, es pugui actuar d'aquesta manera independent... O sinó no faran res. I al capdaval, no deixa de sorprendre que els INDEPENDENTS no trobin resposta bona i acceptable al si dels partits plurals? O es que un programa de defensa dels interessos col·lectius no respon ben bé als seus ideals, pot-ser excessivament personalistes.

PSOE - UGT

Des de fa un grapat de setmanes els sísmogrames polítics assenyalen una certa tensió entre certs sectors de l'executiva d'UGT i la dels seus companys i camarades del PSOE. El moment culminat del seime fou quan la central socialista anuncià el seu interès en crear un centre d'Estudis al marge de l'oficial «Pablo Iglesias» i quan des del mateix si de la direcció i havia algun dirigent, donant de baixa del PSOE, que propugnava una política de distanciament gros i considerable.

Malgrat tot sembla que els socialistes tornen a caminar plegat, mes que res després de la política que en Félix Pons portà al davant de la Conselleria de Treball, qui s'enten a la perfecció amb en Paco Obrador, que encara no es del PSOE.

ELS QUINZE SALVADORS D'UCD

Repetidament algú ha assenyalat que dins el partit majoritari hi manquen autèntics polítics, no de primera fila però que en un plaç relativament curt havien d'accedir als nous càrrecs i llistes. Es a dir un centenar i mig de metges, missers, professors, economistes... que eren suposats militants d'un partit que l'any passat volia arreglar el CENTRO i del que únicament s'incorporà en aquest partit un sol militant. Idè bé, tenc notícies ben explícites i de bona font, dels cent-cinquanta que eren en teoria, amb fitxa, i a la pràctica tan sols se'n tenia cinc d'instància de quinze. Ni mes ni pus.

EL NACIONALISME NO FARA CRISI, DIU CLAR

Amb una indisimulada rialla irònica et respondien els cercles centristes quan demanaves com havien caigut les manifestacions públiques no-nacionalistes i crítiques del diputat Rodríguez-Miranda. No sorprengueren a ningú, perventura a la llarga els sorpresos seran d'altres. No venien de nou.

L'únic diputat d'UCD que fins ara no havia motat sobre la polèmica, em digué quan li vaig demanar si hauria crisi al seu partit: «CAL POTS PENSAR I MOLT MENYS PER MOR DEL NACIONALISME. Algú pot quedar més tot sol que la una!»

DOS DESPLACATS DE LA COMISIO DE TRANSFERENCIES

No ha deixat d'esser simptomàtic, i això ve a confirmar el DOMINI NACIONALISTA de l'UCD, el desplaçament de la comissió de transferències de dos rellevants noms proposats per el partit del Govern i l'AP i que precisament aleshores havien estat les dues úniques veus dissonants de la professió de fe nacionalista. El notari e ideòleg indiscutible d'altre temps, Rafel Gil Mendoza, no entrà als quinze escous, i el dirigent eivissenc, Andreu Tuells, tampoc. Ambós, sense els seus articles i manifestacions, d'altre forma tenien el lloc assegurat.

EN CARRILLO TE UNA FINCA A ALCUDIA

Segons conta una cronista política madrilenya, amb motiu de la milionària declaració de renda del dirigent comunista, Santiago Carrillo, aquest té una finca a Mallorca. Concretament es diu BRAZATORTAS, que segons la periodista de la Meseta, cau al terme d'Alcúdia. Vaig consultar el cadastre i fonts ben informades que assenyalaven un total desconeixament sobre el tema i el curiós nom de la suposada finca comunista.

EL AYUNTAMIENTO AUN NO SE HA PRONUNCIADO

LOS VECINOS DE ESTABLIMENTS EXIGEN EL TRASLADO DE LAS INDUSTRIAS CONTAMINADAS SI NO SE ACEPTA, EMPRENDERAN UNA ACCION JUDICIAL



El pasado mes de mayo, informábamos a nuestros lectores de la protesta de los vecinos de Establiments por los perjuicios que les ocasionaban las canteras y las fábricas anejas que junto a esta localidad están ubicadas. Como dijimos, las explosiones de las canteras, para las que se utilizan fuertes cargas de goma-2, producen daños en los aljibes y en las casas, así como la destrucción de los sembrados de alrededor. Por otro lado la fábrica de trituración de piedra «envía» una considerable cantidad de polvo hacia el pueblo, al mismo tiempo que molesta con sus ruidos a los habitantes.

Por último la fábrica de conglomerado asfáltico expulsa un humo irrespirable, y para su funcionamiento se manejan cantidades de polvo que son arrastradas por el viento hacia el pueblo y toda la zona circundante. Para afrontar estos problemas, los vecinos de Establiments eligieron una comisión la cual presentó sendas denuncias en la Delegación de Industria y el Ayuntamiento, para que se tomase alguna determinación al respecto. No se pretendía entonces que se quitasen las mencionadas industrias, sino únicamente que se tomaran las necesarias medidas de seguridad, para que éstas dejasen de perjudicar. Ahora, tres meses después de ésta llamada de atención sobre el tema, la postura de los vecinos de Establiments se ha endurecido en cierta manera, debido posiblemente a la ausencia de una respuesta municipal, y si antes se pedía solamente la puesta en marcha de unas medidas de seguridad en estas fechas se pide la retirada de las industrias contaminantes e nun plazo amplio y su traslado a otra zona.

INFORME TECNICO

En el mes de junio la comisión mencionada mantuvo tres reuniones con miembros del Ayuntamiento, en la última de las cuales participaron los propietarios de Prebetong y Comasa, que aparte de las fábricas tienen una cantera cada uno. En ésta reunión el jefe de los servicios técnicos del Ayuntamiento leyó el informe que se había redactado tras realizarse un estudio de la zona.

En el mismo se reconocía todo lo que habían alegado los vecinos en un escrito presentado al Ayuntamiento.

tamiento que los Industrias afectivamente eran contaminantes, que incumplían la normativa sobre industrias insalubres, que eran nocivas y peligrosas y que ninguna de las dos tenía licencia municipal. Incluso, una de ellas, la de conglomerado asfáltico había solicitado ésta licencia siéndole denegada por el Ayuntamiento precisamente por la reglamentación de industrias contaminantes. Por otra parte se reconocía también en el informe que aparte de ser ilegales, éstas industrias están situadas en zona forestal paisajística, en la que no se puede construir nada que vaya contra los usos y destinos propios de la agricultura. Este tipo de zona sólo tiene dos fines, forestal y agrícola.

Al parecer, la idea del Ayuntamiento era legalizar estas dos industrias después de que se hubiesen adoptado una serie de medidas que garantizasen la desaparición de los perjuicios a la localidad. Estas serían riegos continuos para evitar las nubes de polvo, asfaltado de los caminos colindantes a la zona industrial, instalación de filtros etc.

El mencionado informe se pasó a los concejales y al alcalde y no se volvieron a celebrar más reuniones a respecto. Transcurridos estos meses el Ayuntamiento no se ha pronunciado, por lo que la comisión va a volver a insistir sobre el tema solicitando nuevas entrevistas con los concejales Alvarez y Sastre a fin de conocer qué decisión se va a tomar.

TRASLADO DE LAS INDUSTRIAS

En principio la comisión de vecinos no acepta la legalización de las industrias ya que considera que nadie puede controlar las medidas de seguridad mencionadas y que no se puede partir de un hecho ilegal para legalizarlo después. Por el contrario, se propone que las industrias se trasladen en un plazo de dos o tres años a otra zona.

Representantes de la comisión nos han afirmado que no pien-

san abandonar el asunto y que si no se acepta por medio de un compromiso público su propuesta se emprenderá una acción judicial, presentándose una demanda ante el Tribunal de lo contencioso administrativo. Están dispuestos a llegar al Supremo si fuera necesario.

Por el momento, como hemos dicho se van a solicitar nuevas entrevistas y también el apoyo de los consellers de Ordenación del Medio Ambiente y de Industria. Los vecinos de Establiments no están dispuestos a seguir aguantando, salvo que las empresas propietarias hagan un compromiso público de trasladarse en un plazo no superior a tres años. Ni van a aceptar unos parches para que las industrias que les perjudican sean legalizadas. No se pretende perjudicar, sino que se cumpla la ley. En otros casos —está el ejemplo de un vecino al que se le obligó a derribar una planta que había levantado sin licencia sobre su casa— el Ayuntamiento interviene, y ante algo que incumple varias normativas, sigue sin pronunciarse. Por ello, los vecinos de Establiments, a través de la comisión que los representa, van a volver a la carga, para seguir luchando por sus derechos.

R. MALDONADO
(Foto archivo)

Debuta mañana en el Auditorium, con «El horroroso crimen de Peñaranda del Campo», de Baroja

«TEATRO LIBRE», A LA BUSQUEDA DE FORMAS MAS GENUINAS DE EXPRESION

Como anunciamos el otro día desde la sección «Aquí, la noticia», mañana debuta en el Auditorium un nuevo grupo teatral, «Teatro Libre», que pondrá en escena «El horroroso crimen de Peñaranda del Campo», de Baroja.

«Teatro Libre» nació, como tal, en el año 1971, en el que se representaron, con éxito de crítica y público, «Horacios y curiaces», de B. Brecht; «El botarate del Oeste», de J. Synge, y «El auto del hombre», colectivo sobre textos de Calderón. Después, «El inmortal», de Alfonso Jiménez Romero; «La cueva», de Tankred Dorst; «Las aves», de Aristófanes; «La familia de Carlos IV», de Manuel Pérez Casaux; «Las hermosas costumbres», de Manuel Pérez Casaux, y «Viva el duque nuestro dueño», de José Luis Alonso. Y, desde el pasado año, «El horroroso crimen de Peñaranda del Campo», de Baroja, que ahora veremos, declinamos, en el Auditorium palmesano desde mañana.

«A LA BUSQUEDA

DE NUESTRAS FORMAS

MAS GENUINAS»

Del grupo, integrado por José Luis Alonso, Rafael Alvarez, Concepción Riba, Angel Barreda, Arturo Herce, Margarita Piñero, Pedro Iglesias y Marco Herreros, nos habla —desde Madrid— Gloria Merlo.

—Nosotros —dice—, «Teatro Libre», sin contar con dimes ni dires, nos abrimos camino a fuerza de ingenio en la desconocida obra teatral de don Pío. Es así como después de cuarenta años de prohibición «El horroroso crimen de Peñaranda del Campo» da a luz en el tablado escénico, en el retablo popular —negro y espeluznante folletín casero—, el desahogado social de los poderosos; es el teatro al fin.

Continúa explicando Gloria Merlo que «tras muchos años en el tinglado escénico de búsqueda de nuestras formas más genuinas, halla aquí el grupo una estética de la expresión



popular de un camino que comienza con el paso y el entremés y da cima en el esperpento barojiano, próximo a los de Valle, acunado en fiestas de brujas y en retablos de ciegos. Y la fiesta alcanza así un lugar y un tiempo donde aún es posible la comunicación artística, la expresión y significación de un mundo subyacente y zumbón, de un encuentro.

Toda una dramaturgia que, adentrándose como un bisturi en la careta social de la apariencia establecida, encuentra los tumores y las injusticias en que se sustentan los privilegios, las clases, los status sociales. El espejo cóncavo nos revela de nuevo la cara oculta por mil velos de la realidad.

J. J.

¡AMIGO MONTERO!

Si deseas montar la próxima temporada para las armas y puedes llamarme o pasar y te informaré de los cotos que me han sido adjudicados por ICONA en SIERRA MORENA y que son de sobra conocidos de todos los monteros por la calidad y cantidad de sus trofeos.

ELYSARDO
Velázquez, 49
Telf. 275.14.76-77
MADRID-1

ELYSARDO
Paseo del Mar núm. 14
Telf. 68.11.55
PALMA NOVA

NOTICIAS TRANSMEDITERRANEA

SERVICIOS EXTRAORDINARIOS:

PALMA - BARCELONA - PALMA

SALIDAS DE PALMA - BARCELONA

- VIERNES 25 AGOSTO A 12'00 HORAS
Buque Ferry «Tipo X»
- DOMINGO 27 AGOSTO A 12'00 HORAS
Buque Ferry «Tipo X»
- JUEVES 31 AGOSTO A 16'00 HORAS
Buque Monte Corona (1)

SALIDAS DE BARCELONA - PALMA

- VIERNES 25 AGOSTO A 12'00 HORAS
Buque Ferry «Tipo X»
- DOMINGO 27 AGOSTO A 12'00 HORAS
Buque Ferry «Tipo X»
- VIERNES 1 SEPTIEMBRE A 02'00 HORAS
Buque Monte Corona

(1) Llegada a Barcelona a 24'00 horas aproximadamente.

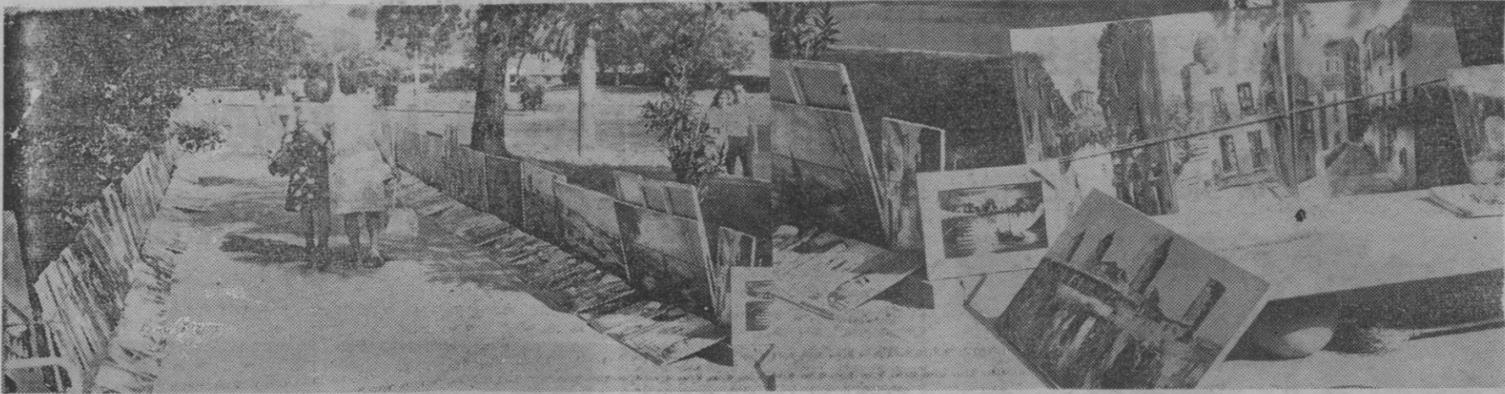
Para información, reserva y venta de billetes:

AUCONA o en su AGENCIA DE VIAJES

Palma, 17 agosto 1978

Compraría
piano usado
Tel. 254338

LOCAL/REPORTAJES



«En este tipo de pintura lo primordial es el golpe de efecto y colorido»

¿Degradación del arte o competencia económica?

EXPOSICIONES CALLEJERAS: EL CIRCUITO COMERCIAL DE LOS PINTORES MODESTOS

Dentro de los circuitos de comercialización del arte, las «grandes» galerías se llevan la palma. Este hecho, lamentable y —según como se mire— grave, es comúnmente admitido sin que parezca indignar a nadie excepto, quizá, a los propios artistas. Nos referimos, claro está, a los que no tienen acceso a ellas. Pero, independientemente del proceso arte-producto que se lleva a cabo a través de las galerías, existen otros circuitos comerciales para los artistas más modestos; uno de ellos, el de las exposiciones callejeras, ha dado lugar a lo que vulgarmente podríamos denominar «cuadros para turistas». En Palma, esta modalidad de venta ha proliferado y son muchos los puestos al aire libre que se pueden encontrar en los diferentes rincones de la ciudad. Marinas, bodegones, caballos salvajes bajo la luna, la catedral de noche y la catedral de día... A unos les gustarán y a otros no, pero lo cierto es que los turistas compran y que este comercio da de comer a más de trescientas familias.

El sistema de comercialización que se sigue en estas exposiciones callejeras puede revestir dos modalidades: bien que sea el propio pintor el que venda directamente su obra al público, bien que los pintores vendan su obra a una especie de intermediario que es quien, a su vez, es el propietario del permiso de venta en la calle y vende los cuadros al público. Fue la primera de estas modalidades la que marcó la pauta en las exposiciones de venta calleje-

ra y, actualmente, quedan en Palma unos siete u ocho pintores que así continúan haciéndolo. Pero es la venta a través de intermediarios, la más significativa de la precaria situación en que se encuentran muchos pintores y de lo que queremos decir cuando llamamos «cuadros para turistas» a esta variedad de comercialización artística.

LOS INTERMEDIARIOS

Julio Santos, antes afilador

y hoy dedicado a la compra-venta de cuadros que después vende en su puesto callejero, es quizá un buen exponente. Desde hace trece años, don Julio tiene un taller de pintura en la calle San Magín donde pueden acudir todos aquellos pintores que no tienen las cosas muy resueltas y su povenir es incierto. Si a don Julio le parece bien y llegan a un acuerdo, el pintor puede trabajar en este taller y sus obras serán compradas al precio previamente convenido. Evidentemente, don Julio —respetando siempre la iniciativa y la creatividad del artista— se reserva el derecho de «aconsejar» aquellos temas que la experiencia como vendedor le hace considerar más vendibles. Otra posibilidad es que un pintor llegue con sus cuadros ya acabados y los ofrezca «si interesan». Tanto en uno como en otro caso, el intermediario los valora y paga por cada cuadro una cantidad que, previsiblemente, se verá doblada a la hora de fijar los precios cara al público.

Cada intermediario trabaja más o menos habitualmente con una serie de pintores a los que compra y encarga cuadros en función de las necesidades del mercado. Don Emilio, desde su taller, está en contacto con varios pintores —algunos de ellos fuera de la isla— y asegura de todos ellos que «para hacer este tipo de pintura hay que saber pintar y tener mucho oficio».

«EN LA CALLE HAY

VERDADEROS ARTISTAS»

A propósito de la calidad de estas obras que, la verdad sea dicha, no merecen demasiados elogios por los amantes de la pintura, don Julio asegura que varios pintores de los que empezaron en su taller están ahora entre los diez mejores de Mallorca. «Uno de ellos ganó el primer premio en el Certamen de Pintura de Pollensa y, no diré más que se han vendido por

quinientas pesetas, cuadros que después se han llegado a pagar por ellos hasta medio millón». En la opinión de don Julio, «no cabe duda de que en la calle hay verdaderos artistas». A propósito de este asunto, salen a colación las críticas que estos puestos callejeros de cuadros han recibido por parte de ciertos sectores del mundillo del arte. Estas críticas pueden ser interpretadas de muy diferentes maneras, fundamentalmente de dos, pero hay un dato y es que de este comercio viven centenares de familias que no están dispuestas a quedarse sin su medio de subsistencia. «Además, yo reto a cualquiera de esos que nos critica a que resuelva en dos horas un cuadro como hacen muchos de los que trabajan con nosotros», desafia don Julio.

VIVIR DE LA PINTURA

Tenga razón quien la tenga, como decíamos, las críticas vienen por dos frentes. De un lado las de quienes consideran que bastante pobre es la situación del arte en nuestros días como para que encima una serie de señores se dediquen a hacer cuadros

como churros, degradando el arte y vendiendo estas «postales» de baja calidad a ese noventa por ciento de profanos —turistas o no— que pagan por metros. Por otro lado —y esta es la tesis que defiende don Julio y sus colegas— se justificarían estas críticas como un reproche indirecto al abaratamiento del arte que representan estos puestos de venta, ya que obras parecidas son mucho más caras en las galerías y exposiciones oficiales. Según esta versión, el problema no sería tanto de degradación del arte sino de competencia. Con críticas o sin ellas, lo cierto es que los puestos callejeros «dan para ir viviendo» y sirven de recurso a los pintores que no son acogidos en esferas más elevadas. Si esto es bueno o no, es algo en lo que no vamos a entrar. Nos remitimos solo a lo que nos dijeron los propios interesados: «Nuestro oficio es pintar y si no podemos hacerlo en ciertas condiciones porque somos rechazados, tenemos que hacerlo en otras. La cuestión es que hay que vivir... y vivir de la pintura».

E. CHECA

Fotos: C. VIVES.

LA SEMANA EN NUESTRO MAR

5.000 MARINEROS LLEGARAN A BORDO DEL «FORRESTAL»

PESCA

Esta semana, el tiempo ha influido notablemente en el ambiente pesquero balear ya que Ibiza tan sólo ha faenado dos días, tres Menorca y cuatro Mallorca. Las capturas han sido más escasas que en anteriores semanas quedando la relación como sigue:

Mallorca	62.321 kilos
Menorca	2.330 "
Ibiza	3.790 "

Cabe destacar entre las capturas, abundancia de gamba, rascacio y jernet.

MOVIMIENTO PORTUARIO

PUERTO DE PALMA

DE MALLORCA

BUQUES ENTRADOS Y SALIDOS

	Nº
Cruceros Turísticos	6
Correos	33
Convencionales	9
Roll on - roll of (transbordadores)	20
Portacontenedores	19
Petroleros	5
Otros	—
Total semana	92

YATES ENTRADOS Y SALIDOS

	Nº
Club de Mar	123
Real Club Náutico	45
Otras instalaciones	49
Total	217

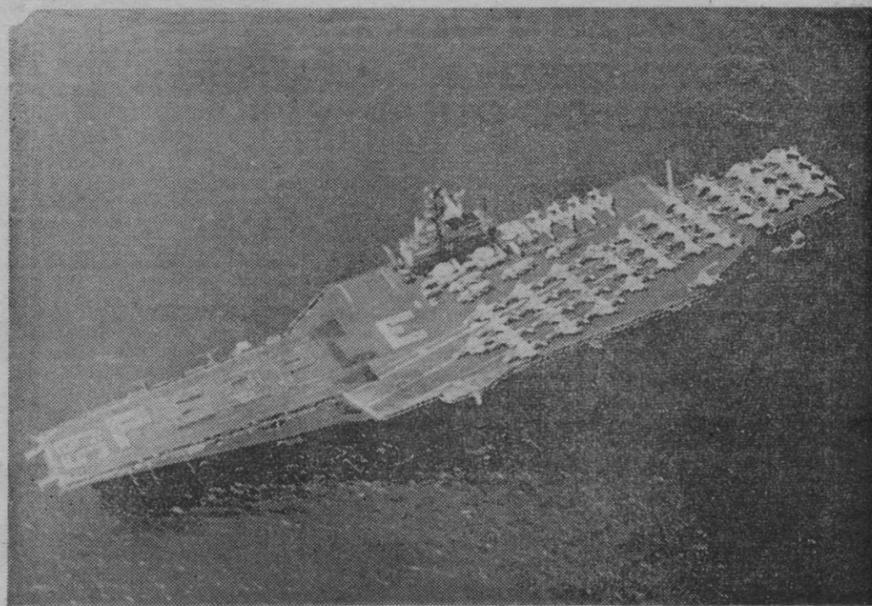
MERCANCIAS MOVIDAS

POR CONSIGNATARIOS

Campa	25.709 toneladas
Naviera Mallorquina	8.809 "
Vapores Suardiá	7.404 "
Contenemar	7.014 "
Ybarra	5.497 "
Aucona	4.702 "
Trans Balear	3.662 "
Miguel Estela	1.273 "
Naviera Subirats	423 "
Transcoma	193 "
Total	64.686 "

MOVIMIENTO DE PASAJEROS

Trasmediterránea	26.018
Ybarra	8.845
Otros	64
Total	34.927



Hasta el momento, han sido transportados desde primeros de año un total de 597.193 pasajeros

PUERTO DE MAHON (Menorca)

Buques de cabotaje	48
Petroleros	2
Correos	7

PUERTO DE IBIZA

Buques de cabotaje	16
Petroleros	2
Butaneros	1
Cruceros turísticos	6
(5 bandera italiana y 1 de bandera danesa)	

Ya ha sido confirmada la visita para el día veinticuatro y hasta el veintinueve del portaaviones de la VI flota USA «Forrestal». Para el día veinticuatro se espera la llegada del submarino francés «Beveziers».

JORDI CASANOVAS

El geógrafo Climent Picornell presentó una ponencia en un debate internacional en Córcega

LA GRAN DEPENDENCIA INTERNACIONAL DE LA ECONOMIA BALEAR, A TRAVÉS DEL TURISMO

- «Todo monocultivo es típico del colonialismo y del subdesarrollo»
- «Las islas son una pequeña parte del Mediterráneo, incluidas en unos mecanismos controlados por las multinacionales a las que sólo les interesa la explotación turística»

Climent Picornell i Bauçà, profesor del departamento de Geografía de la Facultad de Filosofía y Letras, miembro del secretariado de la «Societat Mallorquina d'Ordenació del Territori» y autor de una importante tesis sobre el proceso de industrialización de las Islas Baleares, presentó recientemente en un coloquio sobre «Insularidad y dependencia económica de las islas del Mediterráneo occidental», desarrollado en Córcega, una interesante y documentada ponencia acerca del «Turismo como articulador de la dependencia de las Islas Baleares». Como sea que su trabajo tanto traza un detallado análisis del pasado económico como del presente más inmediato hemos creído conveniente realizar un amplio resumen del mismo.

EL TURISMO FENOMENO

CAPITAL

Comienza señalando el señor Picornell en su trabajo que en breve se publicará, que el turismo es el hecho más trascendental para comprender como el territorio y la economía isleña ha sufrido una remodelación, que en algunos casos ha sido —sobre todo en la costa— total, y en otros, aunque morfológicamente no han sufrido cambios tan graves, estructuralmente se han sometido a las exigencias de la hostelería.

El paso de una sociedad agraria a una sociedad hipertrofiada en los servicios es el punto que más atención ha merecido. Picornell señala que los estudios desarrollados hasta ahora se han fijado más en los datos y en la descripción que en los análisis. Haciendo hincapié en el despectivo término «balearización» indica que el abandono del campo es una hipoteca de futuro excesivamente arriesgada «la industria más que crecer se ha hinchado y los desastres urbanísticos, infraestructurales, paisajísticos, amenazan con oprimir el producto que, de acuerdo con la propaganda, se vende al turista. Además sobre la crisis que aún se atraviesa se ha querido demostrar que el turismo sufre la misma enfermedad que cualquier otro tipo de industria colonizada: la dependencia de las empresas multinacionales, representadas en las islas por los «tours operadores», encargados de enviar a la gente a broncearse bajo el sol».

EL FALSO PENSAMIENTO DE

LA INDUSTRIALIZACION

La deficiencia del modelo económico adoptado, las euforias de los primeros años, el enfrentamiento de manera inconsciente capitalista con planteamiento comunitario ha dado en provocar unos serios desequilibrios en toda la estructura económica balear: no es tan sólo el turismo quien sufre sino que las industrias a él ligadas —como la construcción— también se ven afectadísimas en exceso.

Cuando se ha querido salvar la «debilidad» insinuando un proceso industrializador no se ha hecho nada más que apuntalar la dependencia: el fenómeno de querer industrializar las islas —dice el estudio de Climent Picornell— para diversificar el esquema económico no pasa de ser un pensamiento volátil y no demasiado brillante, tal como están las cosas a nivel internacional. Las islas son una pequeña parte del Mediterráneo incluidas en unos mecanismos controlados por las multinacionales a las que, de momento, tan sólo les interesa la explotación turística del espacio isleño.

Sin embargo el turismo no ha sido un elemento recomponedor del sector agrario que se ha ido despoblando progresivamente (si miramos la renta agraria vemos que en 1960 era el 25%, en 1969

es ya del 13 y en 1974 ya está en un 9%).

COMO ES LA INDUSTRIA

«La industria, indiscutiblemente, en estas islas es un sector que debe su evolución a la de los servicios hoteleros. De tal forma es así que los subsectores industriales predominantes —los que están íntimamente ligados a la demanda turística— son los que marcan la evolución global del conjunto. Las crisis turísticas repercuten en primera instancia y de manera muy seria en el sector».

Si nos fijamos en los sectores de crecimiento industrial podemos distinguir:

a) el sector que procede del crecimiento y modernización de las artesanías. Que se ha visto muy favorecido por el turismo de cara a la exportación.

b) las actividades industriales que son auxiliares del turismo. Construcción, bienes de equipo.

«En definitiva —indica Picornell— un país subordinado en la que se hace referencia a los bienes de equipo y que en cambio exporta productos industriales elaborados, dirigidos principalmente al consumo. Productos que son propios de tecnologías no de punta y que se basan en la utilización extensiva de la mano de obra con un grado medio o bajo de especialización».

LA INSULARIDAD,

ALTERNATIVAS

En torno a la cuestión de la insularidad, las perspectivas de industrialización y sus costes se han barajado distintas versiones. Unas señalan que ésta ha sido un fenómeno punta que la ha abocado en el monocultivo turístico y que supone una barrera insuperable, mientras que otros dicen que la nuestra es una situación muy favorable en el mediterráneo occidental, una estrategia perfecta. Las alternativas son contrapuestas, mientras que hay unos que se decantan hacia el superpuerto industrializado, otros señalan que no puede industrializarse debido a la falta de capitales así como a los peligros contaminantes anti-turísticos que comporta.

Por encima de todas las características económicas dependientes se sitúan los grandes tour-operadores, de los que dependen directa o indirectamente todos los industriales autóctonos. «Esto se sitúa —escribe Climent Picornell— en el proceso generalizado: la aparición moderna como base material de la economía mundial de las empresas multinacionales y el proceso de internacionalización del capital». En el fondo, la teoría del intercambio desigual propugnada por el africanista Samir Amín, la relación dominación-dependencia.

En este marco cabe hacer dos distinciones: por una parte la vinculación deformada y desarticulada al sistema de formaciones sociales capitalistas autocentra-

das y las relaciones, por otra parte, entre países de estructura diferente y afectados de los anteriores procesos, generando, en particular, procesos de dependencia.

UNA PERIODIZACION

DEL TURISMO

Si situamos al comienzo de los años sesenta el desarrollo del monocultivo turístico y el cambio de las estructuras del modo productivo insular podemos situar a partir de los años 50, el plan de estabilización, la primera venida de mano de obra, la aceleración de la concentración de Ciutat, la primera fase del turismo. Después a partir de los 60, se crean 100.000 nuevos puestos de trabajo, de los que el 90% son de servicios y construcción. Mientras se sigue vaciando la agricultura y comienza a funcionar los tour-operadores.

Desde 1967 la demanda turística crece muchísimo. Hay más de 140.000 plazas hoteleras en este plazo hasta 1973 que supone el más alto nivel de ocupación y rendimiento efectivo. En 1973 surge la crisis económica que se refleja gravemente en todos los sectores surgiendo la triste secuela y realidad del paro. Poco a poco se van recuperando las entradas turísticas y se dice que en 1978, según Aguirre Borell, será el mejor año de la historia turística.

LOS TOURS OPERADORES

EXPLOTAN LAS

CONTRADICCIONES

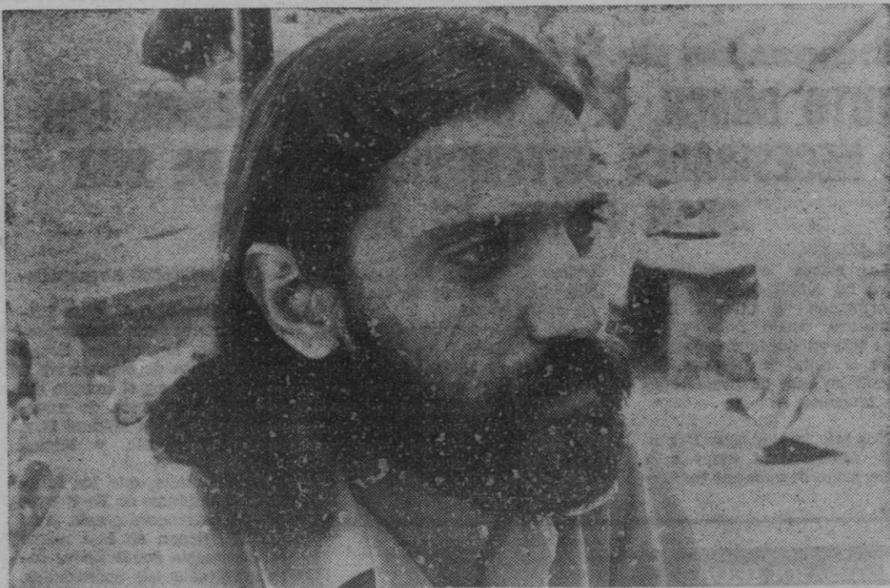
Dice Picornell que «los tours operadores» explotan las contradicciones del crecimiento desordenado de las plazas turísticas créditos que vence, sueldos a pagar, falta de liquidez —con esto, aumentan la competencia entre los mismos hoteleros, obteniendo plazas más baratas con precios ruinosos por miedo a baja ocupación y se acepta vender a los precios que se imponen».

«Este monopolio de canalización del flujo de turistas ha llegado a lo largo de veinte años, en los que se ha desarrollado un ciclo entero de denominación y por tanto de dependencia. Este proceso se ha llevado a cabo, sobre todo en la década de los 60, en los que los Tours operadores, van a impulsar la construcción hotelera al dar la demanda excesivamente grandes y la oferta por el mismo no pueda mantener el ritmo de crecimiento».

Climent Picornell prosigue después estudiando las hipotecas y el financiamiento de los hoteles, la presencia de la banca, el funcionamiento de los Tours-operadores y la evolución de los empresarios autóctonos. También se fija en la aportación de la fuerza del trabajo y las inversiones turísticas extranjeras.

UN TRATAMIENTO POLITICO

«El esquema turístico —dice— responde a un tratamiento político de oportunismo —el régimen fascista necesitaba tener buena cara ante las democracias europeas, además de la necesidad de divisas para saldar la balanza de pagos— y Fraga Iribarne fue su profeta. El turismo por parte de la administración no recibió, cuando todavía era buena hora, un tratamiento coherente. Y no fue tan sólo el Gobierno sino también las clases dominantes en la



periferia, que está controlada desde el centro por este capital internacional. Es, en realidad, un proceso un poco más refinado que el de los golpes de Estado a Sud-América donde las clases más reaccionarias someten al país de los intereses de las empresas multinacionales».

Más adelante se señala la gran venta del país en parcelas, el gran número de urbanizaciones legales e ilegales existentes, la progresiva e innecesaria destrucción del territorio:

«A cambio de una renta por ha-

bitante superior, un territorio desordenado y una dependencia peligrosa forzada por el monocultivo turístico urbanizador. Los monocultivos de cualquier tipo son características típicamente del colonialismo y el subdesarrollo».

Picornell opina, discrepando de Josep Mellá, que no es nada exagerado decir que la gran crisis de identidad que padecemos en los años 50, 60 y ahora de los 70, pese a que luchamos fuertemente para recuperarnos, es la otra cara de la moneda de un esquema

desordenado de crecimiento económico.

«Un crecimiento económico —concluye el geógrafo— que ha venido a suponer que es dependiente, esta dependencia no es únicamente el hecho que en las islas se pueda sobrevivir a partir de los recursos naturales propios o de la industria, sino que el control de la dinámica de la economía isleña... esta pendiente del aire del cielo, de los vuelos char-ters».

DREU MANRESA
Foto: JUANET

OPERACION TERCERA REBAJA

¡CADA 3 DIAS OFERTAS DIFERENTES!

VESTIDOS Para Señoras camiseros * en punto y seda	975
CAMISETAS Para niñas y niños lisas y con dibujos deportivos todas las edades	195
PANTALONES Para caballeros en poliester, muchos modelos *	795
CAMISETAS Para chicos sport y nikis m/c, con dibujos deportivos	295

Galerías Preciados

Expansión de Ford en Mallorca AUTO DRACH, S. A. NACIDO PARA CUBRIR LAS NECESIDADES AUTOMOVILISTICAS DE UNA GRAN PARTE DE MALLORCA

La marca automovilística Ford ha ampliado su red de distribución en nuestra Isla, contando desde hace pocos días con un nuevo distribuidor para la zona de Levante, teniendo su base de operaciones en Manacor.

Nos referimos a Auto Drach, S.A., nacido para servir a la gran parte de usuarios mallor-

quines que tienen sus hogares, negocios y lugares de trabajo en dicha zona.

Las dependencias de Auto Drach, se hallan ubicadas en la misma carretera de Manacor, justo a la entrada de esta ciudad. Son amplias y poseen todas las instalaciones necesarias para atender tanto a futuros compradores como a vehículos de esta marca que ne-

cesiten revisiones o reparaciones.

Auto Drach, S.A., está dirigido por tres competentes profesionales, los cuales llevan muchos años de experiencia a sus espaldas en el mundo del automóvil; se trata de nuestros amigos Juan Manuel Rey, Bartolomé Sorell, y Miguel Ferrá.

En definitiva, que los futuros compradores de Ford y los que ya pertenecen a esta gran familia, tienen en este nuevo concesionario donde poder satisfacer todas sus necesidades.

(Foto M. Terrades)



DE SOCIEDAD

NATALICIO

La esposa de don Miguel Torrens Alzamora, nacida Catalina Pastor Muntaner, ha dado a luz una niña en la clínica «MARE NOSTRUM», donde se halla asistida.

NATALICIOS

El hogar de los esposos don Jorge Haurie Bergallo y doña María Rosa Ibarra Parejo, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la clínica «MARE NOSTRUM».

La esposa de don Miguel Torrens Alzamora, nacida Catalina Pastor Muntaner, ha dado a luz una niña en la clínica «MARE NOSTRUM», donde se halla asistida.

SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a.

TRAFICO

TALLERES ABIERTOS HOY DOMINGO

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas de hoy Domingo día 20 de agosto.

PALMA

TURNO DE TALLER:
José Sans Rigo. C./ Regalo, 84. Tl.: 272033.
Honorio Raboso Trujillo. Pza. San Marino, 9. Coll d'En Rebasca. T.: 267894.

TURNO DE NEUMATICOS

Sábado: José Pujol Muniesa, C./ Barón Pinopar, 19. Tlf.: 215943.
Domingo: Mateo Mut Pastor. C./ Benito Pons, 96. Tlf.: 277566

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS:

J. Sempere Antón.—Balmes, 17. —T. 273931.
ANSA.—Fausto Morell, 57.—Teléfono. 278888.

Bernardo Munar Perelló.—Antonio Noguera, 47.—T. 272083.

A. Martorell.—Camino Nuevo, 117 (Indiatería).—T. 241986 (gruas y taller).

TORNOS DE TALLER EN EL TERMINO MUNICIPAL DE CALVIA:

Garaje Gayá. C./ Mayor, 42. Calviá.

CAPITANIA GENERAL DE BALEARES

S.E., CUMPLIMENTADO

En el día de hoy S.E. el Capitán General de Baleares, ha sido cumplimentado por el Sr. D. Juan Miralles Riera, alcalde-presidente del Ayuntamiento de Montuiri y por D. Juan Sampol Cerdá, secretario de dicha Corporación.

Palma de Mallorca, 18 de agosto de 1978.

TURNO DE TALLER EN CA'N PICAFORT:

Talleres San Baulo.—Ctra. Sta. Margarita s/n.—T. 527106.

CAMPOS DEL PUERTO:

José Roldán Carrera.—Carretera de Palma, s/n

SERVICIO DE GRUAS EN MURO:

Miguel Caivó Crespi.—Libertad, 21.—T. 537092.

SERVICIO PERMANENTE DE GRUA EN PORRERAS:

M. Llaneras Mora.—Calle 18 de Julio, 30.—T. 647347.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyos Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

AYUNTAMIENTO

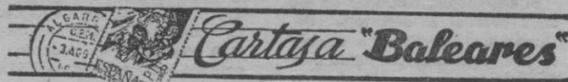
SEMAFOROS

Atendiendo a las continuas quejas, aparecidas en la Prensa y Radio, por ciudadanos interesados en una mejor circulación viaria se ha intensificado la vigilancia en los cruces señalizados con semáforos y pasos cebra.

Fruto de esta vigilancia, que durante un tiempo prudencial fue preventiva y de advertencia, han sido las DOSCIENTAS SESENTA Y CUATRO (264) sanciones formuladas en la primera quincena de agosto.

Se recuerda a todos los conductores que las referidas infracciones del Artículo 174, apartado «b» números 2 y 3, del Código de la Circulación, pueden llevar consigo la suspensión del permiso para conducir, hasta un periodo de tres meses.

Jefatura de la Policía Municipal



LOS MARQUESES DE VILLAVERDE Y LOS COMUNISTAS DE CAPDEPERA

Señor director:

Rogámosle tenga la amabilidad de publicarnos la siguiente carta abierta, quedándole sumamente agradecidos de antemano.

Hemos leído en la prensa que "sus excelencias" habían devuelto olímpicamente las invitaciones que el Ayuntamiento de esta villa les había hecho llegar para asistir a las fiestas patronales de Cala Ratjada, porque en ella actuaban dos comunistas: Teresa Rabal y Eduardo Rodrigo.

Bonito gesto, cuando éste no cuesta nada. ¡Miren ustedes por dónde que, desde que nos enteramos de la noticia, los comunistas no paramos de llorar de desconsuelo.

Si ello es cierto, nosotros, los comunistas de Capdepera y Cala Ratjada, quisiéramos formularles varias preguntas:

¿Cuántos cuadros poseen ustedes del comunista Pablo Picasso?

Si tienen algún cuadro, ¿por qué no lo queman, puesto que su autor es un comunista?

Si no tienen ninguno, ¿cuánto darían por tener alguno?

Entre su colección de discos de música de compositores inmortales seguro que tienen alguno de Pau Casals, que, si no era comunista, era un rojo, y si lo tienen, ¿por qué no lo tiran?

Y si algún día (Dios no lo quiera) algún bosque de los muchos que ustedes poseen se quema, ¿por qué no van a ver si en-

tre la gente del pueblo llano que irá a apagarlo hay comunistas y les echan de su propiedad, impidiéndoles que colaboren a atajar el fuego?

Y para finalizar, si algún día (Dios no lo quiera), cuando ustedes se pasean en su espléndido yate se viesen en peligro, ¿se negarían a ser salvados si los salvadores fueran unos simples comunistas?

No, señores de Villaverde, Lo de Teresa Rabal y Eduardo Rodrigo es una excusa, pero es tan burda e ininteligente que todo el mundo se ha dado cuenta de las verdaderas razones de su desprecio.

Porque hoy en España, afortunadamente, ya no comulgamos con ruedas de molino ni nos chupamos el dedo.

Atentamente,

El PCIB de Capdepera

LAS MOTOS TERRIBLES

Sr. Director

Tenemos una pensión en una zona tranquila de Palma. Todos los años las mismas quejas, y este verano corregido y aumentado. Por la noche se despiertan sobresaltados por los ruidos de las motos y luego vienen las comparaciones, que si en su país tal y cual, que si vienen a España a descansar, que si los guardias municipales españoles no cumplen con su deber, para qué voy a decirle más... Tengo tres niños y rara es la noche en que no despiertan llorando sobresaltados.

¿Qué hacen mientras los que tendrían que velar por nuestra tranquilidad? ¿Vigilan? Me extraña.

Atentamente,

CATALINA VERGER

Princesa

restaurante espectáculo

UNA BEBIDA • UN SNACK • UNA CENA
MÚSICA DE ORQUESTA Y BAILE CON MELODIAS
SUAVES Y ALEGRES EN UN AMBIENTE SIMPÁTICO
7 NOCHES A LA SEMANA DESDE LAS 20H.
ALGUNAS NOCHES CON SHOW CADA NOCHE UNA SORPRESA
EN PRINCESA. SU ELECCION, PRINCESA.

abierto cada noche desde las 20h.

Princesa • Sunwing • Alcudia

ALIANZA UCD-PSOE

Diario 16

"Creo que para el bien de España, si las exigencias no fueran capitales en el sentido de que haya que evitar unas crisis de Gobierno en cadena, que pueden acabar en crisis de Estado, la alianza PSOE-UCD no se produciría, puesto que perjudica a los socialistas y a los intereses nacionales. Se llegaría a una confusión de criterios, a un no saber dónde está la frontera entre las decisiones que constituyen la parte de la escalera socialista y las decisiones que forman parte del pedestal de la derecha, que no podría beneficiar a nadie.

—¿En qué consiste la confusión?
—La derecha está en un pedestal y no tiene mucho interés en ir más allá, y los socialistas estamos en una escalera. Nuestro interés es llegar al pedestal, pero confundir la escalera con el pedestal no es bueno. La gente no iba a saber qué hacen los socialistas y qué hacen las derechas. La confusión sería el desdén para el Partido Socialista, una legislación que no tendría sexo. Andaríamos todos desconcertados y hay que acabar cuanto antes con el desconcierto".

VOLEM L'ESTATUT

mundDiario

"Quizá el tema del "Estatut d'autonomia" no sea, en el orden cronológico, el segundo que se nos plantee en el "curso" político. Todo depende si, tras el referéndum constitucional, el Gobierno Suárez presenta la dimisión y convoca elecciones legislativas. En tal caso habría que esperar el resultado de estas últimas antes de resolver el tema del Estatut.

Quizá lo primero que haya que recomendar a los responsables de la redacción del proyecto, la llamada "Comisión de los 20", es que realicen su tarea con auténtico espíritu constitucional. Hay que abandonar, por un momento, los intereses partidistas y buscar unas reglas del juego que canalicen y den operatividad a todas las tendencias y grupos que forman parte integrante de la comunidad catalana. Casi nos atreveríamos a decir que es preciso afrontar el tema con un espíritu distinto del que imperó durante la redacción de la Constitución española. Es preciso tomar plena conciencia de la misión que ha de cumplir el Estatut en el futuro político de Cataluña. Tiene que ser una regla para todos, imparcial, justa y clara.

En el fondo de la polémica que ya ha trascendido a la opinión pública sobre la conveniencia o no de la existencia de dos Cámaras se detecta ya, desgraciadamente, la presencia de intereses partidistas.

No cabe duda que es preciso evitar el centralismo de Barcelona que, a lo largo, puede ser casi tan nefasto como fue el de Madrid. Pero existen técnicas electorales que permiten primar a las zonas rurales sin necesidad de montar el artificio de una segunda cámara que crearía más dificultades al funcionamiento de la democracia, que es lo que, en definitiva, nos nos interesa a todos.

Si todo el proceso se desarrolla sin dificultades, es fácil que el próximo año, por estas fechas, Cataluña tenga su Estatut."

nuestros COMENTARISTAS

PROPAGANDA Y ETICA

El éxito de un determinado candidato o de un determinado partido en unas elecciones se debe, en gran parte, a la propaganda afortunada o desafortunada y esta realidad hace pensar a muchos que la democracia occidental se asienta sobre unos valores éticos discutibles. Es posible que sea así, pues los esquemas políticos occidentales son similares a su modelo económico; los consumidores adquieren, en buena medida, los productos no siempre por su calidad, sino por efecto de la publicidad y de los métodos de venta y nadie se escandaliza por ello.

El estudio de las actitudes y motivaciones de los consumidores y de los electores, para influir en sus decisiones a través de la publicidad y de la propaganda, tiene, sin embargo, limitaciones derivadas de la estratificación social. Un peón difícilmente podrá adquirir un automóvil de lujo o votar por la derecha. Pero, en cualquier caso, se podrá estimular la psicología de cualquier persona para que, dentro de sus condiciones sociales, dirija su voto o su dinero hacia una posibilidad determinada.

El lanzamiento de un producto o de un candidato supone cuantiosos gastos a los que sólo pueden hacer frente las grandes empresas y los grandes partidos. Pero del mismo modo que la innovación y la creatividad encuentran en la empresa privada su mejor aliado, también un buen político tendrá que encauzar sus aspiraciones de servicio a la comunidad a través de un partido, pues un recalcitrante independiente quedará descalificado por ignorar la realidad.

De todas formas, los técnicos en publicidad y propaganda no pueden manipular totalmente la realidad ni alterarla significativamente. Tienen que partir de ella y, tras estudiar a fondo la compleja psicología del consumidor y el cliente, deben dirigirse a él con los más simples slogans e ideas sintéticas, que permitan a las gentes dar el paso de lo abstracto a lo concreto.

Estimular motivaciones no puede resultar rechazable, la publicidad no se agota en sí misma sino que sirve para acercar un determinado producto. Tampoco la propaganda tiene sentido sin unos hombres y unos principios detrás que, para ser votados, tendrán que buscar su acercamiento a las demandas sociales. Cuando triunfa una imagen el triunfo no es exclusivo de la teología del candidato, sino de lo que ofrece, despertando motivaciones en unos electores que, previamente, están ya condicionados hacia alguna dirección. La acción propagandística, en este sentido, se limita simplemente a procurar ofrecer la mejor respuesta a las necesidades que siente cada individuo.

Ramón M.ª Aller

SUAREZ NAVEGA CON VIENTO A FAVOR Y EN CONTRA

«INTERVIU»

El presidente Suárez fue entrevistado en Ibiza por don Luis Cantero para "Interviú", "sin una sola pregunta política":

—¿Navega usted con el viento a favor o en contra?

- Suelo intentar navegar en las dos situaciones.
- ¿Cuántas veces han intentado ponerlo al páiro?
- Supongo que algunas.
- ¿Hace usted la política en tanga?
- No, yo suelo hacer la política con más seriedad.
- ¿Conesa o con la otra?
- El señor Conesa ha venido a las Baleares en una misión completamente distinta a la de vigilar o establecer el servicio de vigilancia de mis vacaciones.
- ¿Le conocen por la calle?

—Sí, suelen reconocerme en seguida.
—Usted se acercó el otro día al centro de Ibiza, con su señora para hacer algunas compras, y yo quisiera saber cuánto dinero suele llevar un presidente en el bolsillo cuando sale a la calle.

- Normalmente no llevo nada, pero el otro día, cuando salimos a pasear por Ibiza, llevaba diez mil pesetas en el bolsillo porque suponía que mi mujer iba a hacer algunas compras.
- ¿Se las gastó?
- No, porque en todas las tiendas nos obsequiaron con todas las cosas que habíamos comprado.

—¿Qué acción tararea mientras se ducha?
—Mientras me ducho suelo estar pensando en los problemas que tengo que resolver diez minutos después.

—¿Nunca ha cantado?
—Sí, he cantado, como todo el mundo, las canciones de mi época. Las canciones que estaban de moda cuando éramos novios Amparo y yo.

—¿Tiene teléfonos en los lavabos?
—Sí, y los utilizo algunas veces. A mí el teléfono me persigue por donde quiera que voy.
—¿En qué es usted más afortunado, en amores o en el juego?

—Pues... no lo sé, no tengo grandes experiencias en ambas cosas. Soy muy afortunado en mi vida familiar, y en el juego suelo tener suerte, al mismo tiempo que suelo jugar a juegos que practico bien.

—¿Y no será que sus rivales le dejan ganar porque es el presidente?
—No, porque me ocurría antes de ser presidente.
—Yo creo que a los españoles, al margen del "puedo prometer y prometo" y todas esas cosas tan serias que usted dice, les interesa mucho conocer cómo es en realidad su presidente.

—¿De veras cree usted que les interesa eso?
—Mucho más que los pactos de la Moncloa, se lo aseguro.
—Pues dejémosles entonces en suspenso para que sigan interesados".

LOS CATALANES Y EL GOBIERNO

EL PAIS

"Pregunta: Hay una cuestión que todos los españoles desean conocer de la minoría catalana: ¿Han pactado ustedes con el Gobierno la prolongación de la actual Legislatura?"

Respuesta: Esto es una obsesión de los periódicos y en absoluto está ahora sobre el tapete, aunque quizá pueda estarlo en el futuro. Es verdad que en octubre del año pasado se planteó nuestra entrada en el Gobierno, pero ahora, no. Lo que siempre ha dicho Convergencia Democrática de Catalunya es que, desde dentro o fuera del Gobierno, procuraría ayudar a que España fuera gobernada a base de un programa progresivo y racional que procure evitar que el país se deslice hacia situaciones que luego sean irreversibles".

HUA, EN EUROPA

INFORMACIONES

mo (social-imperialismo, en términos pekinéses) de la URSS, que los chinos intentan reemplazar con un policentrismo marxista, sin hegemonías de una superpotencia (aunque, previsiblemente, con el patrocinio de Pekín), de cara a la expansión marxista-independiente en el "Tercer Mundo" y a la cooperación pacífica de esas naciones con el "segundo mundo" (Europa occidental, Japón, Australia, Canadá...), y, sin duda, con Estados Unidos. La creciente sintonización de rumanos y yugoslavos con esa postura irrita profundamente a Moscú, como lo ha hecho el tratado con Japón, y las potencias occidentales apoyan esta corriente, que para muchos europeos occidentales, tiene la virtud de ser el único movimiento actual encaminado a la superación del sistema de dos bloques que divide al mundo.

El posible ablandamiento de Pekín para con el eurocomunismo —hasta ahora repudiado en China, como antes lo fue el régimen de Tito, hoy aplaudido— puede ser una de las consecuencias indirectas, pero de gran interés, de esta visita de Hua a los dos países del Este más amigos de los Carrillo y Berlinguer".

EL ESTADO, SIN AUTORIDAD SOBRE LOS BOSQUES

SABADO gráfico

"El Estado —que somos todos, y no como la Hacienda— no tiene autoridad patrimonial ninguna sobre las dos terceras partes de nuestros bosques, que para más "inri" se encuentran irreversiblemente degradados en una gran parte de su superficie.

Merced a este clamoroso desbarajuste, y si el problema sigue planteado en estos

mismos términos, dentro de diez años padeceremos un déficit de 400.000 millones de pesetas en madera, cifra tan sólo comparable al coste que ha supuesto para nuestra economía la actual crisis del petróleo.

Las dos vertientes de la sierra marriena constituyen un banco de pruebas inmejorable para los profesionales de la especulación y el deterioro ambiental. Hay promotores que no se sonrojan al ofrecer sus parcelas con el reclamo de "la Naturaleza urbanizada". En ciertas comarcas se ha renunciado ya al chales y lo que priva ahora son bloques de cuatro, seis y hasta de ocho plantas. La rentabilidad es el único objetivo. Todo lo demás, Naturaleza incluida, monsergas de ecólogos. Y así nos va, claro.

ICONA no puede operar ni decidir sobre un terreno sin permiso de los propietarios.

"Utilizamos los medios legales que con cuenta el país, ateniéndonos a una economía de mercado. No podemos utilizar los métodos coactivos de un país socialista. Es el propietario quien decide. El control de la degradación de la Naturaleza es difícil, pues se encuentra diversificado en muchos ámbitos y sería necesaria la unificación. Hay que buscar sistemas que armonicen el progreso con repoblación forestal y conservación de la Naturaleza".

GARANTIA DE LO PERMANENTE

PUEBLO

"Si todo esto ha sido indiscutiblemente así, ¿por qué ciertos nostálgicos míopes se obstinan en provocar a las Fuerzas Armadas —los unos, a tiros; los otros, desde la prensa—, promoviendo des-

concerto y buscando la peligrosa taumaturgia del golpe de Estado? La actual España no está deshecha, sino todavía muy entera y las libertades regionales que se reclaman no son otras que aquellas que existían en los tiempos llamados "imperiales", cuando desde Otumba a San Quintín llegó a su apogeo la hegemonía armada de España. Hoy surge un extraño patriotismo mal entendido o asimilado al revés, que puede hacer a la familia militar un daño inmenso, al pretender desviarla de su noble función de defensora de las libertades. Servir a la nación es acatar su voluntad profunda, sin seguir a minorías exasperadas por que han perdido su viejo poder o a las deshechadas oligarquías en que se encarnaban. El Ejército ha de ser la garantía de lo permanente, y aquí y ahora lo permanente son el pueblo, el Rey y las nuevas instituciones democráticas. En estos difíciles tiempos, y cuando la sociedad se ha vuelto extremadamente compleja, no hace falta un Prim, y menos aún un reglamentista y cuartelero conde de España. Por fortuna tenemos un Ejército que se reorganiza desde su pasada pobreza, y no quiere imitar a los más infelices y tristes ejemplos sudamericanos. Las leyes nuevas siempre son fecundas cuando las respetan y las garantizan las espadas".

CONTRASTE DE PARECERES

UN SOLO GOBIERNO VASCO

Arriba

"Para Triqui Benegas, consejero Interior en el Consejo General vasco, el Gobierno vasco en el exilio perderá su razón de ser en cuanto se apruebe la Constitución. El criterio es tan sensato como

irrebatible. La Constitución de 1978 cerrará el arco de la transición democrática, y, completada ésta, todas las legitimidades del poder político se concentran, necesariamente, en los hombres elegidos en las urnas. La dualidad entre el Consejo General vasco —órgano representativo de la actual voluntad popular en el territorio— y el Gobierno en el exilio, reducido a la legitimidad histórica de representar el fruto de la anterior etapa constitucional del país, no haría sino perjudicar el proceso de transferencias de funciones al organismo autonómico. Parece, pues, que el Gobierno vasco en el exilio debería autodisolverse una vez que se apruebe la Constitución o, por lo menos, en cuanto el correspondiente estatuto transforme en pleno el actual ente preautonómico.

Sin embargo, en recientes declaraciones del "Iendakari" Jesús María de Leizaola parece que se da a entender que el Gobierno vasco en el exilio subsistirá mientras el estatuto no iguale o supere las condiciones del aprobado bajo la Constitución de 1931 (...).

No se trata ahora de acudir al fondo del asunto. Como es obvio, las atribuciones y competencias del estatuto habrán de ser función de la hora presente, de las realidades presentes y de las condiciones presentes".

REGRESA LA DELEGACION ESPAÑOLA DEL FESTIVAL DE LA JUVENTUD DE LA HABANA

BARCELONA. (Efe.) — En la mañana de ayer, a bordo de la nave "Lomid Sovinov", llegaron a Barcelona los 200 miembros de la delegación española que asistió al Festival de la Juventud celebrado en Cuba, entre el 26 de julio y el 6 del presente mes.

La delegación española, compuesta por juveniles de los más diversos partidos, desde Falange (Auténtica) hasta troskistas —la juventud de UCD asistió únicamente como observador—, ha facilitado un comunicado en el que resumen sus impresiones ante la concentración que reunió a 25.000 jóvenes de 145 países, bajo el lema de "Por la paz, la amistad y la solidaridad antiimperialista".

Consideran que el festival fue muy rico en debates y alaban en todo momento la organización y el desvelo de sus anfitriones, aunque creen que la opinión de la delegación española no fue recogida satisfactoriamente en los documentos finales.

Entre estas opiniones destacan la importancia en el concierto mundial de la Europa occidental y el papel en el conjunto de la lucha antiimperialista que mantienen las fuerzas progresistas de los países capitalistas desarrollados. Denuncian el fascismo existente en la República Argentina y expresan su solidaridad en la lucha contra la dictadura de Videla. Reclaman el derecho a la autodeterminación del pueblo de Eritrea, destacan, obviamente, el valor de los derechos humanos y expresan su reconocimiento a los jóvenes cubanos y a todo el pueblo de Cuba por sus desvelos ante la enorme masa de jóvenes reunida en La Habana.

El comunicado hecho público está firmado por Juan Antonio Barragán, secretario general de las Juventudes Socialistas, y por Josep Palau, secretario general de las Juventudes Comunistas.

EN EL PASE DE IGLESIAS CORRAL AL GRUPO PARLAMENTARIO DE UCD

No hay ninguna intención oculta GIMENEZ BLANCO ANUNCIO LA INCORPORACION DE OTRAS PERSONAS

«En mi adscripción al grupo parlamentario de UCD no hay ninguna intención oculta de ser potenciado a presidente de la Xunta de Galicia», dijo el senador Manuel Iglesias Corral en rueda de prensa celebrada ayer en el Palacio del Senado.

El senador de La Coruña, y hasta hace unos días miembro del Grupo Mixto, indicó que no era nuevo que su posición política fuera el Centro. «Antes de las elecciones estaba en relación con el Centro y dejé de hacerlo para complacer a quienes me pidieron encabezara una candidatura demócrata gallega, que al no salir adelante, me dejó en una situación de expectativas».

Iglesias Corral se definió seguidor de la política de Portella Balladares y señaló su convicción liberal y gallega.

Señaló también, en respuesta a preguntas de los informadores, que no había solicitado el ingreso en el partido de la UCD, decisión que se plantearía en un futuro.

Al preguntarle que le había ofrecido UCD para pasarse al grupo parlamentario centrista, el senador Iglesias Corral señaló, «mi imagen de conducta no tiene precio ni está sujeta a ninguna cotización. La sociedad me ha atribuido otras representatividades de las que no estoy dispuesto a abdicar. Por encima de todo mis intereses son liberales y gallegos».

Por su parte, el portavoz de UCD, Antonio Giménez Blanco, ante la pregunta de si UCD ganaba un nuevo miembro en la Comisión Constitucional afirmó que «eso es lo menos importante, y lo que gana UCD es incorporar a una persona que pertenece al Centro político desde hace más de 50 años». Giménez Blanco anunció también que podrían incorporarse más personas al grupo de UCD.

SORPRESA Y DECEPCION

La integración del senador Manuel Iglesias Corral, en el grupo parlamentario de UCD ha causado sorpresa y decepción, según han manifestado a «Efe» en diversos círculos gallegos.

El presidente de la Xunta de Galicia, Antonio Rosón Pérez, a preguntas de «Efe» ha manifestado que personalmente le sorprende la noticia porque no estaba en antecedentes. Como miembro de «UCD» me parece positiva. El señor Iglesias Corral es hombre preparado y con experiencia parlamentaria y al tomar esa decisión estimo que la habrá meditado mucho».

La candidatura democrática gallega fue propuesta por el Partido Socialista Obrero Español, Partido Comunista de Galicia, Movimiento Comunista de Galicia y Partido Popular Gallego, adherido al equipo Demócrata Cristiano del Estado español.

El senador Celso Montero Rodríguez, elegido también por la candidatura democrática gallega de Orense y militante del «PSOE», señaló que «legalmente el señor Iglesias Corral tiene derecho y libertad de inscribirse en cualquier grupo parlamentario, pero el hecho desde el punto de vista político y socialista me produce una gran decepción. Es la gran equivocación de la izquierda, porque su deserción como candidato de los socialistas y de las demás fuerzas de izquierda dio lugar a que los votos socialistas y de otras fuerzas de izquierda hayan escogido un senador de «UCD». Evidentemente, en este caso, la izquierda votó derechas».

El Movimiento Comunista de Galicia se ha expresado más rotundamente sobre el tema y en unas manifestaciones del miembro de su Comité Nacional, Jesús Vega, a «Efe» dijo que «este hecho constituye una grave fraude a los electores. Pedimos la dimisión del senador Manuel Iglesias Corral y la convocatoria de nuevas elecciones para cubrir su puesto. Respetamos la voluntad del señor Iglesias Corral para pertenecer al grupo de UCD, pero no podemos aceptar que semejante cambio de status político se haga sin abandonar su puesto en el senado».

SETENTA MIL PERSONAS PUEDEN QUEDAR EN PARO LOS PESQUEROS ESPAÑOLES, OBLIGADOS A REGRESAR DEL «GRAN SOL»

VIGO. (Europa Press). — Un total de 378 pesqueros españoles que no poseen licencia para faenar en aguas de la CEE han iniciado el regreso a sus bases, tras la advertencia hecha por las autoridades españolas en este sentido. La mayoría de los buques que ya regresan suelen faenar en la llamada "Zona 7", en aguas irlandesas, en el caladero de Gran Sol.

La cooperativa de armadores del puerto de Vigo difundió el día 18, a través de Radio Exterior de España y de las emisoras de onda corta comerciales, el siguiente mensaje: "Por orden de nuestro Gobierno, todos los barcos faenando en aguas comunitarias y que no dispongan de licencia, deberán dejar de faenar inmediatamente y retornar a puerto. Repetimos: Todos los barcos sin licencia deberán retornar a puerto y abandonar las 200 millas de aguas comunitarias".

Como se sabe, en la mañana de ayer, el director general de Pesca comunicó a los armadores que, «ante el recrudescimiento de las medidas de vigilancia en las aguas comunitarias, todos los barcos españoles que carezcan de licencia deberían abandonarlas antes de las 0 horas del día 22 de agosto». La medida se extiende, de forma especial, a aguas francesas, irlandesas e inglesas.

PRIMER ANIVERSARIO DEL CONFLICTO

El primer aviso del conflicto con la CEE que acaba de recrudescerse se produjo hace unos días, tras la detención de dos pesqueros vascos. En uno de los casos, el propietario tuvo que pagar una fuerte cantidad de dinero en materia de fianza. El armador del segundo pesquero, tras una asamblea de empresarios celebrada anteayer en Vigo, decidió no reclamar el barco, ya que la asociación de los armadores no dispone de la cantidad precisa. El buque quedará, por tan-

to, en garantía, con su patrón a bordo y algún tripulante.

FLOTA ESPAÑOLA EN EL GRAN SOL

La flota pesquera española que faena en el Gran Sol está integrada por 499 barcos, de los que 392 lo hacen de forma fija y el resto esporádicamente. Un total de 22 buques se encuentran amarrados desde hace ya varias semanas.

La distribución de estos pesqueros por sus puertos-base es la siguiente: Vigo, 64 buques fijos y 42 esporádicos; La Coruña, 112 buques y 22 alternativos; Gijón, 2 fijos y 4 alternativos; Pasajes, 123 fijos, 12 esporádicos y 16 amarrados; Ondárroa, 68 con lugares fijos de faena, 22 que alternaban las zonas y 4 amarrados; Bilbao, 6; y Santander, 17 en aguas de la CEE, 5 alternativos y 2 amarrados.

El valor de la pesca extraída en aguas comunitarias anualmente se acerca a 14.000 millones de pesetas en primera venta, y da empleo directo a 7.200 personas. Dado que por cada pescador se originan unos diez puestos de trabajo en tierra, puede afirmarse que el amarre de los pesqueros afectaría a unas 70.000 personas, la mitad de ellas residentes en Galicia, y concretamente en La Coruña y Vigo.

LICENCIAS ACTUALES EN AGUAS COMUNITARIAS

Para los 500 barcos españoles capaces de faenar en aguas comunitarias, la CEE ha concedido 121 licencias, alguna de ellas todavía no utilizada.

INQUIETUD ENTRE LOS PESCADORES DEL CANTABRICO

BILBAO. (Europa Press).—

Una cierta inquietud se ha originado en el sector pesquero del Cantábrico ante el telegrama enviado por la subsecretaría de la Pesca a las Comandancias de Marina del litoral Cantábrico, en el que señalan que, «a las cero horas del 22 de agosto deberán encontrarse fuera de las aguas comunitarias francesas, inglesas e irlandesas todos los barcos que no tengan licencia».

Un portavoz de la Unión de Armadores de Altura de Ondárroa ha manifestado que esta es la situación más grave desde que la Comunidad Económica Europea amplió unilateralmente su zona pesquera a 200 millas. «Este telegrama —ha añadido— significa que el conflicto de la flota cantábrica con Europa ha llegado a su cenit».

Según fuentes de los pescadores, si se cumple esta orden tres cuartas partes de los barcos, es decir, todos aquellos que no tienen licencia, deberán amarrar en puerto.

En la mañana de ayer los armadores de los puertos de Pasajes y Ondárroa han celebrado reuniones para analizar la situación. Los armadores de Pasajes han hecho pública una nota en la que dicen que, «ante la ambigüedad del telegrama recibido, y ante la imposibilidad de contactar por ningún medio con el subsecretario y director general de Pesca, la asamblea ha pospuesto la toma de cualquier decisión hasta el lunes, día 21, en que se pretende obtener información, todo lo precisa y clara, que fundamente una decisión responsable de esta asamblea».

Asimismo, los citados armadores han enviado un telegrama al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, en el que manifiestan que la situación del sector pesquero es crítica por la escalada de apremios. Los puertos cantábricos piden una inmediata actuación del Gobierno que puede concretarse, entre otras cosas, en obstaculizar el paso de barcos y aviones comunitarios por el Estrecho de Gibraltar.

A PESAR DE LA PROHIBICION HOY SE REALIZARA LA «MARCHA DEL LLOBREGAT»

Protesta socialista al Gobierno Civil

Los grupos ecologistas que se proponían participar en la "Marcha del Llobregat" se reunirán hoy en Castellar de N'Hug, población en la que nace el río, a pesar de la prohibición oficial de la marcha, según han declarado a Europa Press personas del Grupo de Defensa del Medi Ambient de el Prat de Llobregat poco antes de partir hacia el lugar de concentración.

Los citados medios han manifestado que hoy procederán a la limpieza de las fuentes del río, y posteriormente se celebrará una reunión en la que se decidirá la postura que debe tomarse ante la prohibición de celebrar la marcha.

Los representantes de la organización de la marcha han manifestado a Europa Press que "su actuación no pretende en modo alguno perturbar el orden público, sino que, muy al contrario, considera que sus propósitos de defensa del medio ambiente no solo no deberían ser perturbados, sino estimulados por las autoridades".

Por otra parte, los mismos

medios han manifestado que es posible que se les una alguno de los senadores de la "Entesa del Catalans", que en días pasados han gestionado sin éxito ante el gobernador civil la autorización de la marcha.

PROTESTA SOCIALISTA

La secretaría de Política Municipal y Comarcal del "Partit dels Socialistes de Catalunya" (PSC SPOS) al tener conocimiento de la definitiva prohibición gubernativa de la "Marcha del Llobregat", ha hecho pública su preocupación por estos hechos.

Consideran que no es comprensible que dificultades burocráticas no hayan podido ser superadas por el Gobierno Civil, "hasta el extremo de prohibir una manifestación cívica, desde todos los puntos de vista loable y necesaria además de muy oportuna, como es la proyectada "marcha".

Al mismo tiempo hace un llamamiento a la opinión pú-

blica y a toda la población para apoyar todas las acciones que vayan encaminadas a la recuperación del río Llobregat, "cuyo estado afecta a casi tres millones de personas que deberían ser sus beneficiarios y que resulta de importancia vital para el país".

PARA EL 11 DE SEPTIEMBRE

El secretariado del Comité Central del PSUC, reunido en Barcelona, ha acordado proponer la celebración de una reunión entre todas las fuerzas políticas catalanas con el fin de poder celebrar de forma unitaria la jornada del 11 de septiembre, según han informado los medios comunistas.

La propuesta del Secretariado del Comité Central se le al paso del problema generado por la existencia de cuatro convocatorias diversas para celebrar la diada nacional de Catalunya, y de las cuales informó Europa Press.

NOMBRES PROPIOS



PEDROL RIUS, senador por designación real, ha manifestado al "Diario Español" que no le gusta la expresión "los hombres del Rey", ya que puede dar motivo a pensar que los senadores de designación real reciben y son portadores en la Cámara de instrucciones de la Corona, cuando el Rey se limitó a designarlos y sus palabras únicas fueron de respeto hacia su independencia personal.

PEDRO ROVIRA, modisto, falleció de infarto de miocardio a los cincuenta y cuatro años. Pedro Rovira Planas había nacido en el seno de una familia de la clase media badalonesa y después de cursar estudios de Medicina los abandonó para dedicarse de lleno a la alta costura. En esta faceta consiguió ser una de las primeras figuras en España y alcanzó numerosos premios nacionales e internacionales.

SALVADOR SANCHEZ TERAN, ministro de Transportes y Telecomunicaciones, regresará mañana lunes a España procedente de Paraguay, donde ha asistido en representación del Gobierno español a la toma de posesión por un nuevo mandato del presidente Stroessner. El ministro ha permanecido tres días más en aquel país por expreso deseo del presidente Stroessner, para asistir a los actos oficiales de inauguración de un nuevo puente sobre el río Paraguay.

MAÑANA, REUNION DEL COMITE EJECUTIVO DE UCD
HOY COMIENZA LA ESCUELA DE VERANO DEL PSOE

VIDA POLITICA

Ayer fue convocada para el lunes a las ocho de la tarde la reunión del Comité Ejecutivo de Unión de Centro Democrático, según han manifestado a Europa Press fuentes de este partido. La fecha fue fijada en la entrevista que mantuvieron el presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez, y el coordinador general de UCD, Rafael Arias Salgado.

El orden del día de la reunión está compuesto por temas relativos al primer congreso de UCD: estudio del desarrollo de las asambleas provinciales en las que se eligen los compromisarios que asistirán a Congreso; análisis de las distintas ponencias, para su envío a los comités provinciales con el fin de que procedan a su estudio y remitan enmiendas, entre otros.

Asimismo, se estudiarán los posibles problemas que presenta el aplazamiento de la celebración del Congreso, previsto anteriormente para los días 21, 22 y 23 de septiembre. En este sentido, en la reunión celebrada entre los citados dirigentes de UCD

decidieron proponer al comité ejecutivo los días 19, 20 y 21 de octubre como fechas más idóneas para la celebración del Congreso, que, en todo caso —según las fuentes citadas— deberá ser convocado oficialmente por el comité ejecutivo que tiene potestad para variarlas.

ESCUELA DE VERANO

DEL PSOE

Hoy domingo comenzará la escuela de verano del PSOE con

una recepción a los participantes a la que asistirá Luis Gómez Llorente, secretario de formación. La escuela, que se desarrollará en el colegio mayor San Juan Evangelista, se prolongará hasta el próximo día 26 del presente mes, y en ella participarán 210 militantes del PSOE, cuatro por cada agrupación provincial.

Diversos dirigentes del PSOE pronunciarán conferencias en las sesiones de la tarde sobre el tema constitucional: Tierno Galván, el lunes, día 21, sobre «Constitución y lucha de clases»; el martes, Miguel Boyer, sobre «Consti-

tución y economía»; miércoles, «Constitución y libertades públicas», por Gregorio Peces Barba; jueves, «Constitución y estructura del Estado. Autonomías», por Afonso Guerra, y viernes, «El PSOE, ante la Constitución», por Felipe González. En el tema de las autonomías formarán parte de la mesa de discusión Txiqui Benegas, Joan Raventós y Celso Montero, según han manifestado a Europa Press fuentes del PSOE.

Durante las sesiones de la mañana se desarrollarán seminarios sobre los siguientes temas: «Clases sociales en España», «Política internacional del PSOE», «Política municipal» y «Partido y sindicato». Intervendrán respectivamente, Ignacio Sotelo y Antonio de Pablo, Luis Mañé, Luis Fajardo, y José Rodríguez de la Borbolla.

HOMOLOGACION

Una delegación de las Juventudes de UCD asistirá a la confe-

rencia anual de la Unión de Estudiantes Europeos (EUS), que durante los días 18 al 23 de agosto se celebra en Viena.

Se pedirá el ingreso como miembros del pleno derecho en el seno de dicha internacional. Asimismo se presentará Gustavo Gil, a la candidatura de una de las vicepresidencias.

Durante el desarrollo de la conferencia se someterán a debate temas referentes a las directrices de los partidos políticos en relación con las elecciones directas al parlamento de Europa. Asimismo se estudiará la Carta Europea de Educación.

Como se sabe, la Unión Europea de Estudiantes Demócratas (EUS), engloba las tendencias de todas las ideologías representadas en las juventudes de Unión de Centro Democrático. Esta com puesta por organizaciones de juventudes centristas de todos los países del occidente europeo, actuando como anfitriones, en este caso, las juventudes del Partido Popular Austriaco.

AL COLE CON TIBURON

ANSELMO CLAVE 4, VELAZQUEZ, 3

SABADOS TARDE ABIERTO



Chandal desde;

Jerseys con pantalón largo niño.

Cazadora con pantalón caballero,

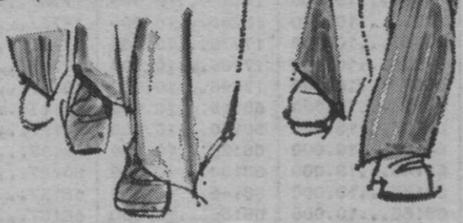
Glober con falda Sra.

695 pts.

820 pts.

3.255 pts.

2.720 pts.



- Pantalón corto niño desde 265 pts.
- Camisa manga larga niño desde 410 pts.
- Pantalón largo niño desde 425 pts.
- Vaquero corto niño niña desde 295 pts.
- Vaquero largo niño niña desde 305 pts.
- Pantalón pana niño niña desde 795 pts.
- Plumiers colegial desde 95 pts.
- Carteras colegial desde 135 pts.
- Mochilas colegial desde 275 pts.
- Chandals niño niña desde 695 pts.

...Y CONTINUAMOS CON EL REMATE TOTAL DE LOTES

«BALEARES»

LABORAL
SE AGRAVA LA SITUACION DEL CAMPO

El campo está pasando por un momento crítico, los problemas son muchos y las soluciones a corto plazo no parecen puedan resolver los gravísimos problemas que afectan al sector.

A la llamada "guerra de la patata", que afecta seriamente a las provincias de Alava, la Rioja, Navarra, Aragón y Cataluña, se ha unido un problema casi endémico: el paro en el campo andaluz, que toma caracteres dramáticos con la huelga de hambre de Trabajadores de la Tierra de U.G.T. Por si esto fuera poco la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón y el Sindicato de Obreros del Campo de la CSUT, rechaza el convenio provincial del campo de Zaragoza.

LA FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA TIERRA PROTESTA POR LAS MEDIDAS CONTRA EL PARO EN CADIZ

Madrid. (Efe). — Los cuarenta y ocho millones de pesetas concedidos por el Ministerio de Trabajo para paliar el paro en Cádiz son totalmente insuficientes y no resuelven el verdadero problema de los trabajadores, según una nota hecha pública ayer por la Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT.

En la nota la Federación de Trabajadores de la Tierra de UGT manifiesta su incondicional apoyo a los compañeros que están en huelga de hambre y anuncia que presionará con todos sus medios para que las reivindicaciones de los campesinos sean atendidas en su justa proporción.

SEIS DIRIGENTES SINDICALES EN HUELGA DE HAMBRE

Arcos de la Frontera (Cádiz). (Europa Press). — Son ya seis los dirigentes sindicales que se encuentran en huelga de hambre, con carácter indefinido, en la parroquia de San Pedro, de Arcos de la Frontera, para protestar por la situación del campo.

En la citada parroquia de San Pedro se celebró a última hora de la tarde de anteaer una asamblea en la que tomaron la palabra el dirigente de CC. OO., Manuel Verano, por UGT, Juan José Geles, por el Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT), Francisco Casero, así como los seis que se encontraban en huelga de hambre. Concluida la asamblea se realizó una manifestación ante el Ayuntamiento en la que participaron varios cientos de personas. La manifestación se disolvió hacia las 11 de la noche.

EL CONVENIO PROVINCIAL DEL CAMPO EN ZARAGOZA

ZARAGOZA. (Europa Press). — En asambleas que se están celebrando en las distintas localidades zaragozanas se estudia la tabla reivindicativa ante el convenio provincial del campo. Será presentada conjuntamente por el sector de jornaleros de la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón y el Sindicato de Obreros del Campo de la CSUT.

Se ha elaborado ya un anteproyecto del que destacan los siguientes puntos: establecimiento de un salario justo por jornada para todos los trabajadores eventuales; pago de la antigüedad con un aumento del dos por ciento anual; dos pagas extraordinarias de 30 días cada una al salario del convenio más antigüedad y una paga de quince días similar en la fecha de San Isidro; jubilación a los 60 años con el 100 por cien de salario; período de vacaciones anuales de 25 días laborables y, finalmente, equiparación a la rama general de la Seguridad Social en caso de baja por enfermedad o accidente.

COSTE DE VIDA

JULIO: 2 POR CIENTO

El vicepresidente del Gobierno y ministro de Economía, Fernando Abril Martorell, se reunió con los ministros de Agricultura Jaime Lamo de Espinosa y de Comercio, Juan Antonio García Díez, para estudiar el aumento del índice del coste de vida que fue de un dos por ciento en el mes de julio.

Según fuentes de la vicepresidencia del Gobierno, consultadas por "Efe", este aumento estuvo motivado principalmente por la subida de los productos alimenticios.

Asimismo, el director general del Instituto Nacional de Estadística ha convocado para el próximo día 29 de agosto una reunión de las que periódicamente vienen celebrándose con representantes de sindicatos y empresarios y consumidores para dar cuenta de la evolución del índice del coste de la vida.

En dichas sesiones, se examinará en profundidad la evolución de los índices del coste de la vida hasta el 30 de julio y de una manera especialmente detallada el comportamiento de los precios de los productos alimenticios.

SENADO

Hacia las 230 de la tarde finalizaron los trabajos de la Comisión Constitucional del Senado, aprobándose el artículo 2 tal y como venía del texto del proyecto aprobado por el Congreso.

Dicho artículo, aprobado por 21 votos a favor, y tres abstenciones de los señores Unzueta (senadores vascos) Ollero (Independiente) y Martín Retortillo (PSI), dice así: "La Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la nación española, patria común e indivisible de todos los españoles y reconoce y garantiza el derecho de autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran y la solidaridad entre todas ellas".

Por la mañana se rebatieron y rechazaron un total de 18 enmiendas de las cuales 2 han sido retiradas (Cela y Martín Retortillo) y una decaída de Fidel Carazo, al no estar presente el señor Pedrol Rius para elevar a voto particular con lo cual no pasa a pleno. Una enmienda del PSI en el sentido de que la Constitución se fundamenta en la indisoluble unidad de la nación española y reconoce y garantiza el derecho a la autonomía de las nacionalidades y regiones que la integran y la solidaridad entre todas ellas fue votada por 11 votos a favor, 12 en contra de UCD y Fernández Miranda y una abstención del senador Vasco Unzueta.

INTERVENCIONES DE LA SESION

Entre las intervenciones

más destacadas de la mañana figuran:

—Bandres: En la defensa de una de sus enmiendas ha propuesto que se reconozca el derecho a la autodeterminación y que la soberanía reside en el pueblo y no en el Estado español. La izquierda vasca queda expulsada con el rechazo de la Constitución y si los senadores pensaban que el "Eberri Eguna" (Día de la Patria vasca), se iba a convertir en el día de la patria española. Esto es un completo error.

—Bajo Fano: Ha defendido conjuntamente enmiendas a los artículos 2, 3 y 4 y ha presentado una enmienda in voce a las nacionalidades.

—Audet Puncerbau: Reconoció el derecho a las autonomías pero a la vez la unidad de España.

—Los señores Arespacochaga, Gamboa, Cacharro, Zaragoza y Díez Alegría han abogado en sus respectivas enmiendas por la supresión del término nacionalidades con argumentos similares a los empleados por "Alianza Popular" en el Congreso en el sentido de que es un término equivoco y que atenta contra la unidad de España.

—Fernández Miranda: Presentó una enmienda in voce, que fue rechazada, en el sentido de que hay entidades territoriales con derechos propios que el Estado debe reconocer y lo importante no es que se aplique el término nacionalidades sino que tengan un cauce jurí-

COMISION CONSTITUCIONAL

APROBADO EL ARTICULO 2

dico para ejercer estos derechos. Propone el cambio del término nacionalidades y regiones por el de comunidades autónomas.

—González Seara intervino en respuesta a todas las enmiendas presentadas proponiendo mantener el texto que provenía del Congreso.

A lo largo de toda la sesión, ha estado presente Don Antonio Hernández Gil, presidente de las Cortes.

ENMIENDAS COMUNISTAS

El senador comunista D. José Vicente Mateo (del grupo progresistas y socialistas independientes) han presentado esta mañana 22 enmiendas al proyecto de ley de cuerpos de seguridad del Estado, que sustentan, en resumen, que los citados cuerpos no son de seguridad del Estado sino de seguridad pública, y precisan de una unidad operativa y un único mando que los tenga coordinados.

Respecto al proyecto de ley de medidas contra las bandas armadas, el citado senador ha presentado seis enmiendas que, en resumen, expresan su oposición a la existencia de un dispositivo legal como el que se pretende con esta ley. Pero conscientes de que en algunas zonas del país existen presiones que pueden afectar al proceso de normalización política, su grupo ha pres-

tado el voto al proyecto haciendo la salvedad de estas enmiendas con las que pre-

tenden preservar al máximo los derechos y libertades de los ciudadanos.

EL VIAJE DEL REY A LA ARGENTINA

EL GRUPO SOCIALISTA DECIDIRA DESPUES DE OIR A OREJA

PESE A CONSIDERAR LAS RAZONES INJUSTIFICABLES

Gregorio Peces Barba, miembro del grupo parlamentario socialista del Congreso, ha confirmado a Europa Press que la Diputación Permanente del Congreso se reunirá para el próximo día 28. En esta sesión el ministro de Asuntos Exteriores informará de los motivos y circunstancias que han aconsejado al Gobierno la visita del Rey a Argentina.

La razón de la convocatoria —ha dicho el señor Peces Barba— ha sido la petición del grupo socialista del Congreso. Antes de tomar una posición escucharemos las razones del ministro sobre este tema. «Razones que, creemos —ha añadido— no pueden justificar el viaje del Rey a la Argentina donde la situación de los derechos humanos es especialmente grave y respecto a la que los españoles somos especialmente sensibles».

Recuerdo —dice el señor Peces Barba— como estábamos los demócratas españoles cuando venía un jefe de Estado extranjero durante la dictadura. No nos gustaba nada y estábamos en contra. Igual creo que les puede pasar a los demócratas argentinos, si es que no han desaparecido todos en estas extrañas «desapariciones».

Como se sabe, con anterioridad, el señor Peces Barba había declarado que la decisión adoptada de que el Rey viaje a Argentina ha causado al grupo socialista «verdadero estupor», sobre todo si se tiene en cuenta que hay 30 españoles desaparecidos en aquel país.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
02701...11.000	02702...10.000	02703...10.000	02704...10.000	02705...10.000	02706...10.000	02707...10.000	02708...10.000	02709...10.000	02710...10.000	02711...11.000	02712...10.000	02713...10.000	02714...10.000	02715...10.000	02716...10.000	02717...10.000	02718...10.000	02719...10.000	02720...10.000
02721...11.000	02722...10.000	02723...10.000	02724...10.000	02725...10.000	02726...10.000	02727...10.000	02728...10.000	02729...10.000	02730...10.000	02731...11.000	02732...10.000	02733...10.000	02734...10.000	02735...210.000	02736...4.000.000	02737...210.000	02738...10.000	02739...10.000	02740...10.000
02741...11.000	02742...10.000	02743...10.000	02744...10.000	02745...10.000	02746...10.000	02747...10.000	02748...10.000	02749...10.000	02750...10.000	02751...11.000	02752...10.000	02753...10.000	02754...10.000	02755...20.000	02756...10.000	02757...10.000	02758...10.000	02759...10.000	02760...10.000
02761...21.000	02762...10.000	02763...10.000	02764...20.000	02765...10.000	02766...10.000	02767...10.000	02768...10.000	02769...10.000	02770...10.000	02771...11.000	02772...10.000	02773...10.000	02774...10.000	02775...10.000	02776...10.000	02777...20.000	02778...10.000	02779...10.000	02780...10.000
02781...11.000	02782...10.000	02783...10.000	02784...10.000	02785...10.000	02786...10.000	02787...10.000	02788...10.000	02789...10.000	02790...10.000	02791...11.000	02792...10.000	02793...10.000	02794...10.000	02795...10.000	02796...10.000	02797...10.000	02798...10.000	02799...20.000	02800...10.000
17701...11.000	17702...10.000	17703...10.000	17704...10.000	17705...10.000	17706...10.000	17707...10.000	17708...10.000	17709...10.000	17710...10.000	17711...11.000	17712...10.000	17713...10.000	17714...10.000	17715...10.000	17716...10.000	17717...10.000	17718...10.000	17719...10.000	17720...10.000
17721...11.000	17722...10.000	17723...10.000	17724...10.000	17725...10.000	17726...10.000	17727...130.500	17728...2.000.000	17729...130.500	17730...10.000	17731...11.000	17732...10.000	17733...10.000	17734...10.000	17735...10.000	17736...10.000	17737...10.000	17738...10.000	17739...10.000	17740...10.000
17741...11.000	17742...10.000	17743...10.000	17744...10.000	17745...10.000	17746...10.000	17747...10.000	17748...10.000	17749...10.000	17750...10.000	17751...11.000	17752...10.000	17753...10.000	17754...10.000	17755...20.000	17756...10.000	17757...10.000	17758...10.000	17759...10.000	17760...10.000
17761...21.000	17762...10.000	17763...10.000	17764...20.000	17765...10.000	17766...10.000	17767...10.000	17768...10.000	17769...10.000	17770...10.000	17771...11.000	17772...10.000	17773...10.000	17774...10.000	17775...10.000	17776...10.000	17777...20.000	17778...10.000	17779...10.000	17780...10.000
17781...11.000	17782...10.000	17783...10.000	17784...10.000	17785...10.000	17786...10.000	17787...10.000	17788...10.000	17789...10.000	17790...10.000	17791...11.000	17792...10.000	17793...10.000	17794...10.000	17795...10.000	17796...10.000	17797...10.000	17798...10.000	17799...10.000	17800...10.000
68101...11.000	68102...10.000	68103...10.000	68104...10.000	68105...10.000	68106...10.000	68107...10.000	68108...10.000	68109...10.000	68110...10.000	68111...11.000	68112...10.000	68113...10.000	68114...10.000	68115...10.000	68116...10.000	68117...10.000	68118...10.000	68119...10.000	68120...10.000
68121...11.000	68122...10.000	68123...10.000	68124...10.000	68125...10.000	68126...10.000	68127...10.000	68128...10.000	68129...20.000	68130...10.000	68131...21.000	68132...10.000	68133...10.000	68134...10.000	68135...10.000	68136...10.000	68137...10.000	68138...10.000	68139...10.000	68140...10.000
68141...11.000	68142...10.000	68143...10.000	68144...10.000	68145...10.000	68146...10.000	68147...10.000	68148...10.000	68149...10.000	68150...10.000	68151...11.000	68152...20.000	68153...10.000	68154...10.000	68155...10.000	68156...10.000	68157...10.000	68158...10.000	68159...10.000	68160...410.000
68161...3.000.000	68162...410.000	68163...10.000	68164...10.000	68165...10.000	68166...10.000	68167...10.000	68168...10.000	68169...10.000	68170...10.000	68171...11.000	68172...10.000	68173...10.000	68174...10.000	68175...10.000	68176...10.000	68177...10.000	68178...10.000	68179...10.000	68180...10.000
68181...11.000	68182...10.000	68183...10.000	68184...10.000	68185...10.000	68186...10.000	68187...10.000	68188...10.000	68189...10.000	68190...10.000	68191...11.000	68192...10.000	68193...10.000	68194...10.000	68195...10.000	68196...10.000	68197...10.000	68198...10.000	68199...10.000	68200...10.000
68191...11.000																			
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
131...11.000	9052...100.000	543...10.000	024...10.000	755...10.000	2386...100.000	337...10.000	098...10.000	129...10.000	360...10.000	61...11.000	152...10.000		364...20.000	266...10.000	377...10.000	348...10.000	569...10.000	370...10.000	
1...1.000			764...10.000		496...10.000	537...10.000	698...10.000	799...10.000	880...10.000						777...10.000				

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Comprueba si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3. Vea si en la columna de números aparece el que Ud. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.
4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.

EN LAS ISLAS

JOVEN INGLESA MUERTA EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

Pilotaba un ciclomotor que colisionó con un turismo

La joven de nacionalidad británica Elaine Thomson, de 23 años de edad, que se hallaba en calidad de turista, halló ayer la muerte en la carretera de Palma a Alcudia al colisionar el ciclomotor que pilotaba contra un turismo.

El accidente, de tan fatales consecuencias, se registró a las once de la mañana y a la altura del kilómetro 41, en un tramo recto. Por causas indeterminadas se produjo la colisión fronto lateral del ciclomotor y el turismo matrícula PM 3973-G que conducía don Agustín Ferriol Balaguer, de 33 años de edad.

A consecuencia del choque resultó tan gravemente herida la joven británica que perdió la vida.

Un equipo de atestados del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil acudió al lugar del accidente para instruir las diligencias propias del caso.

INCENDIO EN UN AUTOCAR

En la calle de Calvo Sotelo, a la altura del Palacio de Marivent, se incendiaron un par de asientos del autocar matrícula FM 105.161. Advertida por el conductor la anomalía requirió los auxilios del personal de un bar sito en el lugar y éstos, provistos de una manguera, dominaron el fuego en tanto llegaban los bomberos cuyos servicios fueron requeridos por teléfono.

SINIESTRO EN UN PINAR

A primeras horas de la tarde el retén del Parque de Bomberos de Palma se trasladó a un pinar sito en la calle V. Lpziuriga, de San Agustín, por haberse declarado un incendio. Los totales trabajos de extinción se prolongaron hasta las seis de la tarde. Varios pinos sufrieron los efectos del fuego, quemándose también la maza.

MALAGA: UN ANCIANO HERIDO GRAVE AL SER ATACADO POR UN LEON

MALAGA. (Europa Press). Juan Granados Moscoso, de 80 años de edad, resultó herido de gravedad al ser atacado por un león del "Circo Ruso", instalado en la Feria de Antequera, (Málaga).

El señor Granados se aproximó a la jaula donde esta-

ba el león y éste logró darle varios zarpazos en la boca y en los brazos. El anciano fue trasladado inmediatamente al Hospital Municipal San Juan de Dios de Antequera, donde quedó ingresado en la unidad de cuidados intensivos

DETENIDOS EN MALAGA VARIOS TRAFICANTES DE DROGAS

MALAGA. (Europa Press). Luis Alvarez Saez, de 31 años de edad, ha sido detenido por miembros de la Guardia Civil en Málaga, cuando intentaba introducir en España más de 13 kilos de hachís y 250 gramos de semillas del mismo producto, todo ello adquirido en Tánger. La droga era transportada en el doble piso de un automóvil y estaba valorada en más de un millón de pesetas.

Asimismo, han sido detenidos Pilar Martínez Otero, de 22 años, y María Portillo Iglesias, de 23, ambas natura-

les y vecinas de Bilbao, cuando pretendían pasar, ocultos entre sus ropas dos kilogramos de hachís cada una.

Por otro lado, inspectores de policía de Fuengirola han detenido a Francisco Castaño Ruiz, de 27 años de edad, quien se confesó autor de varios robos y estafas en poblaciones de la Costa del Sol. A raíz de este arresto, también han sido detenidos Salvador Marín Lago, Salvador Gómez Lago y Juan Blanco Ruiz, quienes vendían droga a Francisco Castaño, a cambio del dinero robado.

DOS MUERTOS AL COLISIONAR UNA AMBULANCIA Y UNA FURGONETA Y UNA FURGONETA

CORDOBA. (Efe). — Dos personas han resultado muertas y tres heridas de gravedad en un accidente de circulación ocurrido entre una ambulancia y una furgoneta, en el kilómetro 438700 de la carretera Madrid-Málaga, en el término Montemayor de esta provincia.

Una ambulancia de la Cruz Roja de Cabra matrícula CO-64082, que conducía Pedro Reina Castro, de 42 años, colisionó con una furgoneta H-35212, que llevaba Manuel Castellano Galvez, de 49 años.

A consecuencia del accidente resultaron muertas los dos conductores y heridos de gravedad los usuarios de la ambulancia, Pablo Motero Caballero, de 49 años, Trinidad Lopera Campana, de 49, y José González Granados, de 44. Los heridos fueron trasladados a Córdoba, ingresando en la Ciudad Sanitaria Reina Sofía de la Seguridad Social.

HOMBRE MUERTO POR UNA EXPLOSION EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS

VIC. (Barcelona). (Europa Press). — Un hombre resultó muerto por una violenta explosión en la pequeña loca-

lidad de Tavernoles, situada a 8 kilómetros de Vic. La víctima es Vicente Fochs Sans, de 36 años de edad y de profesión leñador, cuyo cuerpo quedó mutilado por la explosión.

Por el momento se desconocen las causas de la explosión.

Al parecer la víctima estaba manipulando un objeto no determinado, cuando se hallaba en los alrededores de la casa de campo en la que residía. Trasladado a la clínica "La Alianza" de Vic falleció dos días después.

La Guardia Civil ha entregado los datos obtenidos al juzgado de primera instancia de Vic, no habiendo facilitado hasta el momento ninguna nota oficial.

En la comarca circulan numerosas especulaciones sobre la causa de la muerte, ya que da la circunstancia de que el padre del fallecido murió hace pocos años también en extrañas circunstancias.

MADRID

DETENIDO UN FALSO POLICIA, CONOCIDO POR EL APODO DE «STARSKH»

MADRID. (Europa Press). — Inspectores de policía de Madrid han detenido a José María García Gallo, de 23 años de edad, como presunto responsable de una larga serie de delitos perpetrados en distintos lugares de nuestro país. Su arresto tuvo lugar en un lujoso hotel madrileño, donde residía desde hacía un mes.

José María García decía ser inspector de policía en misión especial antiterrorista. Iba provisto de un escudo de España que exhibía como la placa-insignia del Cuerpo General de Policía y que le ha sido intervenido. Era conocido en los medios que frecuentaba por el apodo de "Starskh", según informa la policía.

Para dar mayor prestigio a su persona, él mismo efectuaba llamadas al hotel dejando avisos de personalidades importantes que requerían su inmediata presencia o que le convocaban a reuniones de alto nivel.

Durante el pasado mes de mayo estuvo alojado en un hotel de Burgos, de donde huyó sin pagar el importe del hos-

pedaje y con 100.000 pesetas que robó al propietario.

Utilizaba un carnet de identidad con el nombre y demás datos de filiación de un compañero de servicio militar al que se lo había sustraído en Las Palmas. Al mismo tiempo, se apoderó de la cartilla de ahorros de aquél y se apresuró a extraer el saldo de la misma: unas 10.000 pesetas, según han señalado las fuentes policiales.

Como consecuencia de estos hechos, desertó del cuartel cuando sólo le quedaba una semana para finalizar su servicio en el Ejército. La autoridad judicial militar de Las Palmas había decretado tres buscas y capturas por ese delito y por los de falsedad y estafa.

Bajo su falsa personalidad, abrió en Barcelona una cuenta corriente con 500 pesetas. Recientemente, entregó en Madrid un talón en blanco contra dicha cuenta a cambio de un préstamo de 18.000 pesetas, con el pretexto de que debía hacer un viaje muy urgente a Italia.

¡Oferta especial!

7 días en

RUSIA

MOSCU y LENINGRADO

Desde Ptas. 38.550.- pensión completa.



Salidas: 11 de septiembre y 9 de octubre de 1978.

Información y reservas:



Wagons-lits Viajes

Paseo Generalísimo, 19
Telfs. 222129 - 224841 PALMA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don ANTONIO MIQUEL PUIG

Que falleció ayer a la edad de 79 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su resignada esposa Maximiana Ruiz; hijo Gabriel; hija política Aura Puriel; madre política Petronilla; nietos; hermanos María y Pedro; hermanos políticos; ahijados María Puig, Juana Ferrer y Gabriel Ramis (presbítero); sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que se celebrarán hoy, a las 18 horas en la Residencia Sanitaria Son Dureta y mañana, lunes, al funeral que tendrá lugar a las 20'30 en la iglesia parroquial del Beato Ramón Llull, C/. Fco. Martí Mora, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

PREGAU A DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

D.a APOL.LONIA NADAL SANZO

Que ha mort ahir a l'edat de 75 anys, a Manacor, haguent rebut els Sants Sacraments i la Benedicció Apostòlica.

E. P. D.

Els qui la ploren, els seus fills: Antoni i Miquel Angel Riera Nadal; nores Antònia García i Roser Vallés; néts, germanes Aine i Francesca; germans polítics i demás familiars ho fan a saber a les seves amistats pregant-les la tenguin present en ses oracions i vulguin assistir al enterrament i funeral que es celebrarà a les 12'30 del matí a l'església parroquial dels Dolors de Manacor per tot el que quedarán molt agrats.

Casa mortuòria: Carrer d'Artá, 12. (Manacor)

L'Excm. i Reverendíssim Senyor Bisbe d'aquesta Diòcesi s'ha dignat concedir les indulgències de costum

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANA MARIA MIR SALAS

MAESTRA

Que falleció en Palma de Mallorca el pasado día 16 a la edad de 49 años

E. P. D.

Los alumnos, el Claustro de Profesores y la Asociación de Padres de Alumnos del Colegio Mixto de Esporlas, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana lunes, día 21, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Esporlas, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Hua Kuo - Feng, en el Mar Negro

LA PRENSA SOVIETICA ACUSA A PEKIN DE INTERFERIR EN LAS RELACIONES MOSCU - BUCAREST

El presidente de China, Hua Kuo Feng, llegó ayer por vía aérea a Constanza localidad rumana del Mar Negro.

El presidente chino efectuó una visita a los astilleros navales más importantes de Rumania situados en esta localidad.

Los rumanos confían en que Hua Kuo Feng formule importantes pedidos de barcos mercantes y petroleros fabricados en esta localidad como parte del plan de China de incrementar su comercio con Bucarest.

Posteriormente Hua se trasladará al centro turístico de

Neptuno, situado en la costa del Mar Negro, donde descansará hasta emprender su regreso a Bucarest.

La Unión Soviética ha acusado a la prensa china de sembrar "la hostilidad contra el pueblo soviético" en Rumania, en lo que constituye el primer comentario indirecto ruso a la visita del presidente chino Hua Kuo-Feng a Bucarest.

El comentario aparece en un despacho enviado desde Pekín por la agencia oficial soviética de noticias, TASS.

Según la TASS, los periódicos de Pekín presentan la línea adoptada por Hua en el curso de tales conversaciones como "caracterizada sobre todo por una tendencia anti-soviética".

La agencia soviética acusa a la prensa china de deformar groseramente la historia de las relaciones soviético-rumanas.

Los observadores siguen a la espera de que en Moscú se produzca una reacción oficial al viaje de Hua.

Ceausescu estuvo en Crimea el 7 de agosto pasado para celebrar conversaciones con Breznev en la residencia veraniega del líder soviético.

Diplomáticos occidentales dijeron entonces que todo parecía indicar que se habían producido diferencias durante la reunión en torno al tema de la visita de Hua a Bucarest.

ENTREVISTA NETO-MOBUTU

Acercamiento Zaire - Angola

BRUSELAS. (Juan Frisuelos, EFE). — El presidente de la República Popular de Angola, Agostinho Neto, llegó a Zaire en un viaje que sólo hace tres meses se hubiera considerado impensable, y que rubricara la reconciliación entre ambos países, se estima en medios diplomáticos europeos.

Hace sólo tres meses, Zaire acusó a Angola de ser la potencia inspiradora —aliada con cubanos y soviéticos— de la invasión de guerrilleros katangueses contra la región minera de Shaba.

El reencuentro de los dos vecinos africanos se produjo mediante la firma el 22 de julio pasado en Brazzaville de los acuerdos para el restablecimiento de relaciones diplomáticas, la reapertura del ferrocarril de Benguela y el retorno mutuo de exiliados angoleños y zaireños.

Pero la medida más significativa fue el control y desarme por el presidente Agostinho Neto, como pacto unilaterales, de los llamados «gendarmes katangueses», que integran el «Frente de Liberación Nacional del Congo» (FLNC).

El «FLNC» protagonizó el ataque del 12 de mayo contra Shaba y los sucesos que duraron más de un mes en la zona, con especial incidencia en la ciudad de Kolwezi, y que motivaron la intervención de fuerzas paracaidistas de Francia y Bélgica apoyadas logísticamente por Estados Unidos.

Bélgica, con grandes intereses económicos y humanos en Zaire, es uno de los países más interesados en la estabilidad política y militar en la zona, y en concreto en el sostenimiento del régimen de Mobutu, pero con una democratización de éste y sus métodos.

También se destacó que Angola, que juega su baza hacia

el socialismo, desde su posición de privilegio con el Krenlim, no quiere dejar a un lado las buenas relaciones con Occidente, y quién sabe si incluso llegar a recibir sus ayudas al desarrollo.

Agostinho Neto, dijo hace dos días en Luanda que la nor

malización entre ambos países es importante para todos los países de África central y para aquella zona del continente negro.

En el fondo, se señaló, y pese a que se trata de dos regímenes políticos antagónicos, Zaire y Angola tienen aspectos fundamentales en común: son dos de los mayores países africanos, con grandes potencias de materias primas, pero que atraviesan una grave crisis económica.

La Iglesia necesita un Papa «espiritual»

El cardenal Joseph Parecattil, de la India, opina que el Papa "debe ser un hombre espiritual" y que "no importa que sea o no un buen administrador".

Acercado del Papa y la Iglesia que necesita el mundo, indicó: "se espera que la Iglesia avance al ritmo de los tiempos aunque sin sacrificar los principios, que continúe el diálogo con las culturas diferentes, que abra nuevos caminos a las iniciativas misioneras".

"El mundo pide también —prosiguió— que la Iglesia muestre un mayor interés en sostener a los pobres; y otra cosa: mayor sencillez en la vida de los eclesiásticos".

Sobre la Iglesia Católica en la India, dijo que "está muy atenta a las necesidades de los pobres y de los marginados".

"En la India —continuó— declinamos que nos hemos hecho más socialistas, pero que no se nos entienda mal, con esta palabra queremos decir que estamos por una sociedad donde cada uno tenga lo que necesita para una existencia humana".

El cardenal Parecattil elogió el pontificado de Pablo VI "porque mantuvo los principios eternos y fue progresista en lo que se podía cambiar".

Sobre problemas actuales como el celibato eclesiástico y la píldora, manifestó: "del celibato ya hablamos en uno de los sínodos y decidimos que solo los sacerdotes pueden casarse" y "de la píldora anticonceptiva no quiero entrar al fondo del problema, pero en la India estamos de parte de la "Humanae Vitae".

Los palestinos cierran filas

Al Fatah y el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), las dos más importantes agrupaciones guerrilleras palestinas han prometido resolver las diferencias existentes dentro del Movimiento de Resistencia Palestino, por la vía del diálogo, según un comunicado que ambos grupos han emitido después de años de diferencias.

El comunicado subraya la importancia de la unidad palestina y dice que un diálogo democrático será adoptado para resolver "las contradicciones políticas" en las filas guerrilleras.

Este comunicado ha aparecido una semana después de que 150 personas resultaran muertas por una explosión ocurrida en Beirut que destruyó un edificio de 8 pisos, en el que se albergaba el mando militar del frente para la "Liberación de Palestina" (FLP), un grupo guerrillero pro-iraquí.

Los líderes palestinos acusaron después a agentes de los Estados Unidos e Israel de ser los autores de la explosión para explotar las diferencias dentro del movimiento guerrillero.

«CUMBRE» RHODESIANA: OPTIMISMO BRITANICO

De "paso positivo" se considera en Londres la declaración del primer ministro rhodesiano, Ian Smith, sobre la posibilidad de que el Gobierno de Salisbury acepte participar en una conferencia con los líderes del "Frente Patriótico".

Aunque en Londres no se ha hecho comentario oficial alguno al respecto, fuentes allegadas al Foreign Office consideran el discurso pronunciado en Pulaway por el líder rhodesiano como "prometedor".

Los líderes del "Frente Patriótico" Joshua Nkomo y Robert Mugabe, cuyas fuerzas guerrilleras mantienen una situación de beligerancia con las tropas regulares rhodesianas desde hace seis años también han expresado su deseo de que sea convocada la conferencia "con o sin la asistencia de representantes del Gobierno provisional de Salisbury".

CONTENCIOSO CHILENO - ARGENTINO

Portavoces autorizados del Ministerio de Asuntos Exteriores de Argentina calificaron de "incompatible con el espíritu que debe presidir las negociaciones", las declaraciones formuladas el miércoles último por el ministerio chileno de Relaciones Exteriores.

Las fuentes indicaron que el comunicado chileno no está conforme "con la letra del acuerdo de Puerto Montt" respecto a las negociaciones bilaterales en torno al litigio fronterizo de la zona austral.

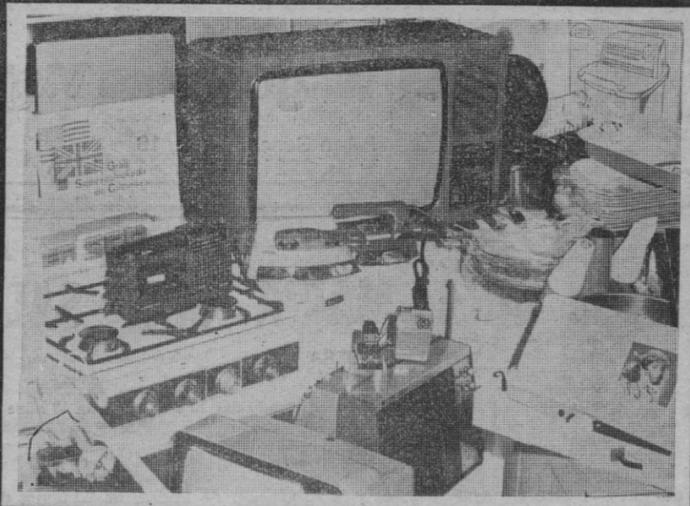
Portavoces del palacio San Martín (Ministerio de Asuntos Exteriores de Argentina) indicaron que el Gobierno argentino "está apreciando en estos momentos la situación planteada y su incidencia en el proceso de negociación".

La delegación chilena que integra la comisión mixta número dos, que había llegado el lunes último a Buenos Aires para cumplir la quinta ronda de conversaciones, regresó inesperadamente a su país el miércoles a mediodía.

LIQUIDACION TOTAL A PRECIOS MUY REBAJADOS

¡TENEMOS QUE VENDERLO TODO POR ESO CASI LO REGALAMOS!

Por cambio de orientación en el negocio, liquidamos totalmente televisores, máquinas calculadoras, radios, artículos eléctricos de las mejores marcas, a precios increíbles. Aproveche ahora esta gran oportunidad.

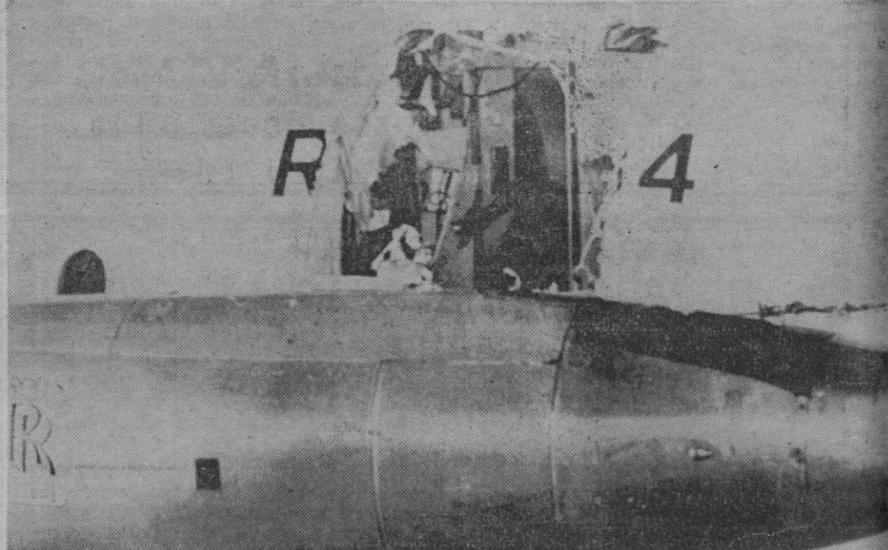


VENGA A VERNOS

PEÑA-SON

Barón Sta. Ma. del Sepulcro, n. 6. Tel. 21 71 83

SUICIDIO



MANILA. — Un investigador militar en el interior del avión donde se produjo una explosión, cuando volaba a 120 millas al sur de Manila. La bomba fue colocada por un electricista, Rodolfo Salazar, informaron fuentes de las Líneas Aéreas Filipinas, Salazar, que se encontraba desesperado por temor a perder su empleo, se hizo un seguro de vida y después se suicidó con una bomba en los servicios del avión. La explosión le lanzó fuera del aparato. Otras tres personas que viajaban a bordo del avión, el cual transportaba 78 pasajeros y 6 tripulantes, resultaron heridas. — (Telefoto EFE - UPI)

Egipto revisa su estrategia para Camp David

El ministro de Asuntos Exteriores egipcio, Mohamed Ibrahim Kamel, inició junto con sus principales asesores la redacción de un documento en el que se expone la postura egipcia, con vistas a la reunión cumbre sobre Oriente Medio que se celebrará el 5 de septiembre bajo los auspicios del presidente Carter.

En el documento se pasa revista a todas las declaraciones y posiciones adoptadas

desde la conferencia de paz de El Cairo de diciembre último.

Mientras, el presidente Sadat ha regresado a Mit Abul Kom, la aldea del Delta del Nilo, donde nació, para poner a punto la estrategia que seguirá en las conversaciones que mantendrá próximamente con Carter y Menahem Begia en Camp David.

Los periódicos egipcios, informan que Kemal inició una

revisión de la situación en Oriente Medio que se prolongará durante cuatro días. Según los diarios, el ministro egipcio ha sido informado por el embajador volante norteamericano, Alfred Atherton, de sus conversaciones en Arabia Saudita y Jordania, además de haber recibido un informe redactado por William Quant, consejero de seguridad estadounidense que estuvo recientemente en Israel.

ACTIVIDAD DEL GOBIERNO DOMINICANO

Por primera vez en muchos años, el gabinete ministerial de la República Dominicana se reunió en sesión de trabajo con el presidente de la República, pero esta vez, con Antonio Guzmán Fernández.

A solo dos días de haber asumido el poder de la nación y haber juramentado a su gabinete ministerial, Guzmán trabajó con su equipo durante cuatro horas que fueron dedicadas al análisis de cada cartera.

Pekín quiere zanjar el problema de los refugiados vietnamitas

China presentó una propuesta de cuatro puntos a Vietnam sobre la forma de resolver el problema de los residentes chinos en el norte de Vietnam, informó en un despacho procedente de Hanoi, la agencia oficial de noticias de Pekín.

La agencia indicó que la propuesta fue presentada por el jefe de la delegación del Gobierno chino participante en la tercera reunión de las negociaciones chino-vietnamitas que tienen lugar en Hanoi.

Los viceministros de Asuntos Exteriores de los dos países están discutiendo la cuestión de los residentes chinos en Vietnam y la solución a dar a los 3.500 chinos que se encuentran en localidades fronterizas vietnamitas sin poder entrar en China.

Las autoridades chinas afirman que unos 160.000 chinos "perseguidos" han regresado ya a China procedentes de Vietnam. Después de ellos más de 10.000 chinos han solicitado regresar de Vietnam a China —añadió la Agencia Hsinhua— pero la embajada china solamente expidió autorizaciones de regreso a aquellos que habían sido "perseguidos y privados" de todo medio de vida y cuyos padres o hijos hubiesen regresado ya a China.

La Agencia señaló que Chung formuló la protesta a su colega Hoang Bich Son, jefe de la delegación vietnamita, "atendiendo al espíritu del acuerdo de 1955" entre China y Vietnam relativo al trato de los residentes chinos en Vietnam.

Italia: Zaccagnini no excluye del Gobierno a los comunistas

El secretario democristiano italiano, Benigno Zaccagnini, es partidario de la participación comunista en el juego democrático.

Así lo escribe en un artículo que publica el diario "Il Popolo", órgano de su partido, con motivo del 24 aniversario de la muerte del líder de la Democrazia Cristiana Italiana, Alcide de Gasperi.

Zaccagnini declara que la ruptura de la unidad antifascista, producida en 1947 por la intervención de de Gasperi, "excluyó a los socialcomunistas del Gobierno, pero no del sistema democrático".

El secretario democristiano se proclama continuador de la línea iniciada por de Gasperi e interpretada por Aldo Moro

de "colaborar con el resto de las fuerzas políticas representativas de movimientos y orientaciones de la sociedad".

Benigno Zaccagnini, sin embargo, no responde directamente a la reciente solicitud comunista —efectuada a través de Luca Pavolini (de la Secretaría de Berlinguer)— de participar directamente en el Gobierno italiano.

Los expertos opinan que el artículo de Zaccagnini es una "legitimación democrática" a los comunistas y está orientado a convencer a la zona más reaccionaria del Partido Democristiano de que de Gasperi y Aldo Moro también eran partidarios de la participación democrática de las fuerzas reales.



BANCO ZARAGOZANO

en
Palma de Mallorca

El pasado día 17 inició sus operaciones en la NUEVA SUCURSAL instalada provisionalmente

en
AVENIDA ALEJANDRO ROSELLO, 5
Teléfonos Oficinas: 22 30 43 - 44 - 45
 Dirección: 22 30 46

«BEBES - PROBETA»



NUEVA YORK. — Doris y John del Zico, el matrimonio de Florida que dio esperanzas a algunos padres del mundo iniciando la concepción del primer niño «nacido» en un tubo de ensayo en 1973, han recibido 50.000 dólares, del millón y medio, que solicitaban, en concepto de daños por no haberles dejado terminar el experimento. El matrimonio inició un proceso contra el Hospital Presbiteriano de Columbia. — (Telefoto EFE-UPI)

MANACOR DIA A DIA

NOTA DE LECTURA

EL SABER POÉTIC DE BERNAT NADAL

BERNAT NADAL

GAI SABER



MAJORCA 1978

Bernat Nadal és, sens dubte, un dels més interessants poetes insulars de la generació d'escriptors nats entorn a l'any cinquanta. Nat a Manacor precisament aquest mateix any que prenem com a referència, es donà a conèixer als devuit anys amb la publicació d'un preciós opuscle de poemes amorosos, «La desintegració del desig» (llibre exhaurit fa anys que demana una immediata redició). Tot i així, ja dos mesos abans el seu nom havia començat a sonar quan guanyà el premi «Ciutat de Manacor» amb «Elegies a la injusta manera de representar lliurement el paper de la comèdia», publicada poc temps després a Barcelona. A Ciutat, la col·lecció «Turmeda», malauradament desapareguda, li publicà «Tretze poemes» i uns anys després, a Campos, la comissió organitzadora dels premis de la ciutat del pla li edità «Contribucions especials», guanyador del de poesia.

Ara, jove i encara, ens sorpren amb el que ja és el seu cinquè llibre de poemes. I ens sorprèn tant per aquesta circumstància quantitativa —que fa palesa una vocació profunda, mantinguda malgrat l'evolució lògica de la persona—, com per la temàtica i, sobre tot, pel gir que suposa «Gai saber». Aquesta darrer aspecte, el gir d'enfocament, és probablement el més notable a considerar, ja que representa una excepció —que tot seguit intentarem explicar— com per la dimensió amb que això mateix, aquest caràcter excepcional, confirma la condició de llibre d'ençàrrec que, segons confessa l'autor, és «Gai saber».

Bernat Nadal és probablement la veu més purament lírica de la seva generació. La descoberta de la pròpia personalitat i d'un món tot a l'entorn, venien essent la temàtica, quasi única, que conformava l'esquell conceptual, dels seus quatre llibres anteriors. La primera persona, per tant, era l'eina amb la que treballava els poemes, tots ells i un carrerera l'altre. Des d'aquest angle, els seus reculls tenien una unitat formidable, formant entre si un arc de pedra ben ajustada. La incitació rebuda de cara a escriure «Gai saber» suposa, pe contrast, una mena de curiosa «distracció» que li fa perdre la primera persona i agafar, de manera probablement excepcional, la tercera del plural. Ara ja no és el jo qui parla quant a si mateix sino el jo de la persona que pensa i sent però amb referència a «ells», un ésser que Nadal veu problematitzats i ardit de sufriment vital. Per això, perquè els veu així i els considera víctimes d'un injust plantejament social, sembla haver acceptat l'encàrrec d'apropar-s'hi amb l'ànim obert a la necessitat d'entendre i, encara que sigui necessàriament des de la distància que dona l'estar «defora», a participar del seu drama... i contar-lo amb el millor instrumental poètic possible.

La circumstància de tractar-se d'un llibre no líric —cosa en ell excepcional—, li dona un atractiu de raresa que podria ajudar a entendre l'èxit fulminant que el llibre ha obtingut tot just sortit de la impremta. Bernat Nadal, ademés, ha sabut salvar amb el millor aire la dificultat de la prova, mostrant-se profundament humà i, com a poeta, molt fet madur, agoserrat, obert a l'entorn i amb un profit de lectures ben assimilades dins les que es fan evidents la dels clàssics catalans —fita indispensable tractant-se del tema de la homosexualitat— el gran Kavafis. Precisament un poema hàbilment «manierista» tot seguint la línia de l'extraordinari poeta neogrec, obre el llibre Una composició declaradament kavafiana que serveix, per ella tota sola, per crear atmosfera i donar, d'entrada, la clau del que probablement és un dels millors encert del llibre: el títol. Després de llegir aquesta primera composició, el lector sap, ja de què es tracta i quina ha estat la cuacvela graciosa feta amb la paraula «gai». A partir d'aquesta primera composició, el llibre plana a dreta i esquerra

com a recollint, a ambdós costats, material anecdòtic per incorporar com a temàtica per a una reflexió poètica en profunditat. El conjunt, si peca d'una cosa és de breuetat. Però, qui sap, tal volta aquesta mateixa breuetat sigui la millor demostració de la maduresa de Bernat Nadal: saber fins a on es pot arribar, saber evitar l'espectacle, saber renunciar a temps a un tema temptador i ple de grapa, és tot un índex de finesa espiritual. L'opuscle acaba quan, prenent partit el poeta contra una societat injusta i mal construïda, es pot permetre el luxe d'escriure un poema tan bell i contundent com

PER UNA VIDA BREU

La renúncia a seguir essent no és possible.
no s'ha d'admetre sense ferma lluita,
i, de vegades, aflora la idea
del suïcidi.

Aquells qui, amb rancor,
han perseguit amb tan injustes lleis
l'amor i el desig d'estimar a tota hora,
aquells, sens dubte, són els maricons.

Just les decisives i belles hores
estrenant angúnic i amor fan
que la vida, al tombant, hagi estat breu.

BERNAT NADAL
«GAI SABER»
Col·lecció Espurnes, 1, Mallorca 1978.

LA ORQUESTA «CIUDAD DE MANACOR» OFRECIO EN PORTO CRISTO UN MEMORABLE CONCIERTO

MATTHIAS WAGNER, SOLISTA EN TELEMANN, BEATE FUCHS, EN CORELLI Y JAIME VADELL, EN HAENDEL

Este décimo séptimo concierto dado, en la noche del pasado lunes, por la orquesta «Ciudad de Manacor» es, a nuestro gusto, probablemente el mejor de sus logros.

Comenzaba por ser atrayente el programa, todo él muy dentro de una línea de la más alta categoría, sin la más leve concesión al éxito fácil: las obras de Telemann, Corelli y Haendel presentaban dificultades y atractivo suficiente para poner a prueba tanto el deseo de superación de la orquesta como el grado de madurez de los seguidores de la orquesta. Desde ambos ángulos, la prueba resultó altamente satisfactoria, ya que por una parte el nivel interpretativo fue espléndido y, por otra, la asistencia de público, masiva.

Es muy dentro de esa línea de programación, que quisiera mos ver siempre a nuestra orquesta. Cuando ha bajado su punto de mira, sea por el deseo de airear repertorio estrenando obras actuales, sea por el de asegurarse la atención de un público poco dado al más exigente rigor, cuando ello ha sucedido las posibilidades del concierto se han venido siempre parcialmente abajo. No sucedió así en la noche del lunes, en que se supo aprovechar la presencia de dos jovencísimos solistas extranjeros y la permanencia de un veterano en gran forma como es Jaime Vadell para montar un programa que, a nuestro criterio, es el mejor de los interpretados.

LA ORQUESTA, A LA

ALTURA DEL PROGRAMA

Muy bien dirigida siempre por Gabriel Estarellas, la orquesta sonó mejor que bien, mejor que nunca y ello a todo lo largo y profundo del pro-

grama, ciertamente nada fácil. Sorprendió, de entrada, el ritmo desacomodadamente lento con que atacó la maravillosa «Suite» de Telemann, «tempo», sin duda, intencionalmente buscado por el director. Superada esta sorpresa inicial, que no queremos señalar como defecto y sí como curiosidad —fácilmente detectable, dado lo conocido de la obra—, ya todo discurre por el camino de lo bien hecho, sin vacilaciones ni baches, hasta hacer, del concierto, una velada redonda. Ha alcanzado ya un grado suficiente de madurez, nuestra orquesta. Ahora ya puede lanzarse a hacerse oír fuera de Manacor, sin que sean de temer rubores de ninguna clase. Partiendo siempre de la consideración de que no es un conjunto profesional y de que dispone de muy ajustados medios, cualquier oyente habrá de valorar al máximo el mérito y el acierto del nivel interpretativo que se logra.

LOS SOLISTAS

Aparte de la agradable circunstancia de ver a Bárbara Schilling actuando como concertino en dos de las tres piezas interpretadas (el lector la recordará como espléndida solista del pasado verano), el concierto tuvo el atractivo básico de la presencia de tres solistas: el muy joven Matthias Wagner para la obra de Telemann, la jovencísima Beate Fuchs para el Concierto para Oboe de Corelli, y nuestro gran Jaime Vadell en el Concierto núm. 3 para órgano de Haendel. Los tres, cada uno con su instrumento, estuvieron magníficos y recogieron, con la orquesta y su director Estarellas, formidables ovaciones. Vadell, al término del concierto, tuvo que repetir el último tiempo.

capdepera

LA «BEATA DEL CARREGADOR»

(De nuestra corresponsalia).— Nuevamente el poético rincón de pintores y artistas biográficos del Carregador vistióse de fiesta mayor con la celebración popular de la cabalgata en honor a La Beata representada este año por la niña Bárbara Lliteras Sureda. Bajo los copudos y verdes pidos se sirvió exquisito refrigerio en frío a cuyas mesas además de los veraneantes tomaron parte muchos extranjeros y gentes llegados de Capdepera y Cala Ratjada que aplaudieron una y otra vez el paso de la carroza con su escolta de niños ataviados con típicos trajes regionales

longada caravana de automóviles que acompañaron el féretro a los solemnes funerales y cementerio puso una nota de justo dolor en la comarca muy en particular a los pueblos colindantes de Son Servera Artá y Capdepera donde contaba con numerosas amistades. Desde estas columnas de «BALEARES», de cuyo periódico fue asiduo lector, recibían su apenada esposa doña Margarita Morey de «Modos Morey» y demás familiares el testimonio de nuestra condolencia más sentida.

MEJORAS MUNICIPALES:

Nuevamente ha sido colocado el polémico bordillo en lo que será el Paseo Marítimo de Cala Ratjada y decimos «polémico» porque a protestas de los vecinos disconformes en que frente al hotel Corona se cerrara el tráfico rodado, precisamente en un tramo que por estética y alineación las casetas existentes tendrían que derribarse, se retiró dicho bordillo no faltando comentarios que ello obedecía a que estas casetas tiene propiedad don Sebastián Pascual Rosselló, teniente alcalde del Ayuntamiento cedidas a la casa de antigüedades S'Uró.

LAZAROV, EN CALA RATJADA

Rodeado de grandes estrellas de máxima popularidad estuvo en Cala Ratjada firmando secuencias en los jardines de casa March y Hotel Aguait así como la costa de Cala Gat Valerio Lazarov para el programa musical de TVE. La climatología entusiasmó a todos prometiendo una nueva visita para conocer más de cerca las bellezas locales.

NECROLOGICA

Víctima de una muerte traidora y repentina falleció el pasado jueves el joven Guillermo Amorós Ferragut. La popularidad y bondad de carácter del amigo que se fue llevó consigo que la capilla ardiente en su residencia de verano en Cala Ratjada quedará convertida en un vergel de flores naturales y un continuado desfile de gente durante todo el día pertenecientes a todos los estamentos sociales unido a la pro-

EXPOSICIONES:

El próximo miércoles inaugura su primera exposición de paisajes gabellins al óleo en La Caixa don Pedro Orpi Ferrer, presentación que correrá a cargo del Dr. Leonardo Muntaner. Dicha exposición permanecerá abierta al público los días 23 al 27 inclusive habiendo fijado el horario de 8 a 10 de la noche.

un diario para...
MARCA
la juventud deportiva
MARCA

repita en voz alta:

no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF

Información:
Delegación UNICEF Mallorca
Tous y Maroto, 12. Teléfono: 21.45.53

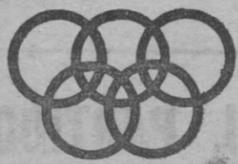
Nombre.....

Dirección.....

Población.....



Toda la publicidad de UNICEF es realizada gratuitamente



deportes

Baleares

Final con escándalo

EL «TROFEO» SE FUE A BRASIL FLAMENGO, HASTA CON OCHO JUGADORES, SE MOSTRO SIEMPRE SUPERIOR AL MADRID



MOMENTOS TRISTEMENTE DRAMATICOS DE LA FINAL: LAS EXPULSIONES.-- (FOTOS DE COSME VIVES.)

«Escabroso final del trofeo "Ciudad de Palma"!
Hubo dos culpables: el exceso de dialectiva de los jugadores del Flamengo, protestando continuamente, y la interpretación del reglamento, por parte de Ausocus Sanz, a rajatabla. Dicen que la ley --en este caso el reglamento-- hay que saber interpretarla. No estaba en el centro del campo, y, claro está, ignora la gravedad de las palabras de los brasileños. Pero me parece inadmisibles que una final de un torneo amistoso --aunque el trofeo tenga un valor importante-- sin violencias se vea totalmente roto como espectáculo por la expulsión de tres jugadores de un solo conjunto. Con ello, perdieron los espectadores; se sentirán perjudicados los madridistas (al final jugaban como avergonzados, al tener frente a un adversario numéricamente tan inferior) y no habremos del Flamengo.

Es una lástima que lo avanzado de la hora impida extenderse en consideraciones de orden técnico e incluso psicológico. Ausocus no tuvo mano izquierda. Debía pensar que esta final sería como la del partido inaugural --fue espectador en las tribunas--, y pienso que salió predispuesto a mostrar una energía que no tenía a cuento.

La final tuvo dos historias distintas. En la primera parte, en el minuto 8, los brasileños, fruto de su mejor fútbol en todas sus líneas, lograban ventaja en el marcador. Luego, un juez de línea señaló fuera de juego de Aguilera cuando éste lograba el que pudo ser el empate. Reaccionaron los madridistas en los últimos quince minutos sin ver puerta, porque tampoco se la dejaban ver estos defensores contrarios que, en los momentos en que eran dominados, se defendían con siete hombres, los mismos que situaban muchas veces en el centro y los mismos --realmente extraordinario-- que sabían lanzarse al ataque, con constantes cambios de ritmo, con un fútbol casi perfecto. A punto de terminar el primer tiempo, llegó el 2-0.

000 000

En la segunda mitad hubo jugada conflictiva en el área española. Estoy convencido de que unos colegas dirán que fue penalty, mientras otros lo pondrán en duda. Stielke, dentro del área, solo ante el portero, perdió el control del esférico ante el acoso del meta, quien tocó la bola del delantero. Me pareció falta máxima. Sólo la moviola podría despejar dudas.

Aquí comenzó el "desastre". Protesta Eli, que es expulsado. Se pierden muchos minutos. Al final, Aguilera ejecuta el castigo y coloca el marcador en un 2-1 que prometía emoción... y fue el comienzo de algo más propio de una crónica de sucesos que de fútbol. Toninho protesta porque el árbitro no señala un saque de esquina y ve la tarjeta roja (antes había visto la blanca), marchándose a la caseta. Gran escándalo en el banquillo caribeo y en las gradas. Más palabrotas --es de suponer-- y expulsión de Kleber. Los compañeros del equipo perjudicado que se encontraban en el banquillo aplauden, con cachondeo, a Ausocus, y éste, mostrando un perfecto dominio de las tarjetas --¿qué puedo decir?-- muestra la blanca a todos los reservas, para, acto seguido, la roja lo que significaba la expulsión. Claudio Coutinho, que siempre guardó una compostura ejemplar y que incluso fue muy aplaudido por el público, estaba en otra zona cuando sucedió este último hecho, pero también le ordenaron marchar al vestuario.

Quedaban doce minutos de juego real. Eran once contra ocho. El público coreaba las intervenciones del Flamengo, porque, por otra parte, el Real Madrid daba pena. Si tuvo mucha suerte en la primera jornada, anoche, para mí, hizo el ridículo.

No puedo comprender cómo una semana antes, frente al mismo rival, en La Coruña, mereció la mejor crítica. Pero, claro está, aquí sólo puedo comentar lo visto durante estos tres días.

El artístico trofeo «Ciudad de Palma» se marcha a Brasil. Lo ha ganado el equipo que supo practicar el mejor fútbol. El

equipo al que le sobra malabarismo... y le falta la virtud de saber callar ante las decisiones arbitrales, ya que de esta manera evitará provocaciones como las de anoche, aunque insisto, sus

faltas fueron severamente sancionadas. Un final que no merecía el contingente de aficionados que se dio cita en el estadio Luis Sitjar. — LORENZO RIPOLL.

LOS TECNICOS

MOLOWNY: «Por diversas causas no ha sido un partido de fútbol»

COUTINHO: «El árbitro vio monstruos en el campo y no los había»

Mucho se tardó en entrevistar a los entrenadores, era lógico, primero lo sucedido en la segunda parte en el terreno de juego y el apoteósico final con la entrega de trofeos, fueron las razones que han justificado nuestra obligada espera.

LUIS MOLOWNY

—¿Qué ha sucedido?
—Eso quisiera saber yo...
—¿Lo sucedido ha perjudicado al Madrid?
—Todo ello ocurrió en un momento en el que el Madrid presionaba, por lo tanto debo decir que sí. Hasta los chicos me dijeron amíster, no jugamos, era lógico habian perdido ilusión. Por diversas causas no ha sido un partido de fútbol, en lo que se refiere a la segunda parte.
—¿Tras el penalti?
—Con el 2-1 en contra obligá-bamos esperanzas, se podía llegar al empate no obstante debo decir que el Flamengo es un gran equipo, siento verdaderamente que los espectadores se hayan perdido el gran partido que pudo haber sido.
—¿Jugaron Vds. bien?
—No jugábamos bien y llegaron esos dos goles, como siempre ocurre, por fallos que se co-

meten. Pero en el segundo tiempo se enmendó la situación y apretábamos, pero...
—¿Por qué no jugó Benito?
—Me pidió él que no le alineara.
—¿El árbitro?
—No es misión mía analizar su actuación, nunca lo hago, gane o pierda tengo la costumbre de no opinar.

Coutinho llegó disculpándose por su retraso, y como siempre, una vez más, dio prueba de su caballerosidad.
—¿Había visto algo así?
—Nunca había visto nada igual, pienso que hubo descontrol del árbitro, estropeó lo que tenía que haber sido un gran partido. Fue un gran Flamengo mientras tuve los once jugadores en el campo.
—¿Le habían mostrado en otra ocasión tarjeta roja?
—Nunca.
—¿Y espectáculo parecido?
—He jugado tres copas del mundo tre. olimpiadas, tres suramericanos y otros muchos torneos, y en ninguno he visto nada parecido.
—¿A qué cree se ha debido todo?
—A un descontrol. Vio el árbitro monstruos por el campo

de fútbol... y no los había.
—¿Qué ha significado la tarjeta roja?
—Para mí nada en absoluto... estoy bien tranquilo de no haber faltado en nada al Reglamento. Ya en el descanso el árbitro me llamó a la vez que el capitán del equipo y nos habló en un tono que tuve que decirle que no nos gritase y hablase en la forma debida. Nos amenazó con expulsar a la mínima reclamación pero lo

dijo en un tono que no se le puede tolerar.
—¿El Madrid?
—Un gran equipo que nada tuvo que ver en todo lo que se ha armado, conjunto lleno de deportividad y que siempre nos ha demostrado, al igual que esta noche, su gran caballerosidad.
Lo dicho, entre caballeros anda el juego.
TITO LLORENTE

PELICULA DEL PARTIDO

ESTADIO "LUIS SITJAR". Magnífica entrada, terreno de juego en excelentes condiciones y temperatura ideal. En el palco presidencial, primeras autoridades provinciales y locales que presidían el capitán general de Baleares, gobernador civil y alcalde de Palma, que al final entregaron el trofeo en disputa a un jugador del Flamengo y placas a representantes del Madrid, Rayo Vallecano y Racing White que por este orden se clasificaron.

ALINEACIONES

REAL MADRID: Miguel Angel, San José, Isidro, Pirri, Sol, Del Bosque, Aguilar, Wolf, Jensen, Stielke y Juanito.
FLAMENGO: Raúl, Toninho, Manguito, Cleber, Nelson, Carpegiani, Eli, Adillo, Junior, Carlos Adao y Tita. Este, en el minuto 20 del segundo tiempo, sustituido por Ramirez.

(Continúa en la pág. siguiente)

DEPORTES

Rayo Vallecano, 1 - Racing White, 0 EL TERCER PUESTO PARA LOS DE VALLECAS

FICHA TECNICA

Alineaciones:
RAYO VALLECANO.— Alcazar, Anero, Uceda, Tanco, Luna, Francisco, Salazar, Landaburu, Astegiano, Mariano y Alvarito.
Al minuto 16 sale Manano por Salazar, y en el 55 Nieto por Astegiano.
RACING WHITE.— Ruiter, De Haese, De Nolf, De Sayero, De Banghar, Doskamp, Jansen, Olsen, Goriz, Bonsik, Bon Hricke.
El único cambio se produjo en el minuto 26, saliendo al terreno de juego La Iont por Bon Hricke.
Árbitro: El colegiado fue Riera,

del colegio Balear, que tuvo una excelente actuación, salvo pequeños fallos de escasa importancia.

A lo largo del partido se vio obligado a mostrar dos tarjetas amarillas, una para cada equipo, y ambas por protestas hacia sus decisiones por parte de los jugadores Doskamp del Racing y a Luna del Rayo.

Goles: El único tanto del partido, lo consiguió Alvarito, tras un centro que recibió de su compañero Luna y regatear al portero belga, el gol lo lograría en el minuto 8, quedando así el resul-

tado hasta el final del partido.
RESUMEN DEL PARTIDO:

Hemos de apuntar que el encuentro más emocionante de lo que esperábamos, no olvidemos que se jugaban un tercer y cuarto puesto. De antemano podemos decir que el Rayo salió más decidido al ataque lo que le valió el tanto anteriormente resalado. Desde ese momento, salvo contraataques sin mucha importancia fue más que nada a la defensiva, y apunto estuvo de costarle el empate. Por parte del equipo del Racing podemos destacar a su

número siete Jensen que en todo momento estuvo presto ante la portería y citaremos varios tiros a puerta con la cabeza, que gracias a la buena fortuna del portero rayista Alcazar no subieron al marcador.

Esto en resumen es lo que dió de sí, resaltar la actuación de Alvarito batallador en todo momento y la de Jensen con sus subidas hasta puerta defendida muy bien por Alcazar colmado de inspiración.

JORGE MOISES

PELICULA DEL PARTIDO

(Viene de la página anterior)

EQUIPO ARBITRAL

Lo compusieron Ausocua Sanz y en las bandas Velázquez y Belloso, todos del Colegio Oeste. Incalificable su labor, principalmente la del juez principal. Sería un enorme bien para el fútbol que el de anoche haya sido el último partido que dirija. Es mejor no alargar este comentario.

Señaló 13 faltas al Flamengo y 10 al Madrid. Estos botaron 5 saques de esquina y 3 los rivales. A los madrileños les fueron señalados 4 fuera de juego y 2 los brasileños.

TARJETAS.— Lo señalamos con mayúsculas porque en 30 años de hacer información deportiva, de presenciar encuentros de fútbol en todas las categorías y en casi todos los terrenos de juego nacionales nunca habíamos presenciado un desafuero tal. En principio las vieron Junior y Manguito. Luego, en el minuto 7 del segundo tiempo, roja a Eli y en el 20 a Touninho y en el 72 a Cleber, dejando así al Flamengo con 8 jugadores en el terreno y decimos esto porque también vieron la roja los reservas y el entrenador, Claudio Coutinho. Otra amarilla para el delegado del equipo carioca y de este color a Isidro y Del Bosque. La mayoría de ellas fueron por protestar más que por juego peligroso y es que el señor Ausocua fue nefasto en todos los terrenos, sin facultades, serenidad, equidad en las apreciaciones y cuantos errores puedan añadirles los lectores.

GOLES

1-0. Minuto 9 del primer tiempo y hay un fallo de Wolf, se lleva el balón Touninho hasta casi el córner, centra y la defensa del Madrid no acierta a despejar, hay unos rechaces, incluido de Miguel Angel y remata al fondo de la red Carlos Adao.

2-0. En el 37 de este periodo, tiro de Adilio, otro fallo defensivo y Cleber bate a Miguel Angel. Con este resultado terminó el primer tiempo.

2-1. En el minuto 8, Stielike profundiza por la derecha, entra en el área, le sale el portero Raúl a cortar el remate y el madridista, con picardía, cae al tropezar con un pie del guardameta y cuando el balón estaba a punto de salir por la línea de fondo. Penalti que transformó muy bien Aguilar.

JUGADAS MAS DESTACADAS

En la primera parte, independiente de los goles, en el minuto 14, un fallo de San José y Adilio a punto de marcar. En el 22, Cleber, a la salida de un córner, gran tiro y buena intervención del portero madridista. Dos más tarde, Aguilar hace una buena jugada por la banda y su centro no es aprovechado por Jensen. En el 33, Eli, solo, tiró muy flojo a las manos de Miguel Angel, y en 40, Jensen se interna pero con su salida Raúl eliminó el peligro enviando el balón a córner.

En la segunda parte, casi nada de fútbol y un Madrid que a pesar de la inferioridad numérica de los rivales, se vio imposibilitado de mejorar el resultado.

DEL SOL

Adquiera **Baleares** en Palma

ZONA SANTA CRUZ

* PAPELERIA GOMA. - C/ San Felio
* KIOSCO CATALINA GELBERT. - C/ Santa Cruz.

EN LA CLINICA JUANEDA EL R. MADRID CON EL LESIONADO CNOPS

LOS DIRECTIVOS LE ENTREGARON UN RELOJ

Toda la expedición madridista visitó en la mañana de ayer, en la clínica "Juaneda", al jugador belga Cnops, internado a causa de la grave lesión sufrida en el encuentro Real Madrid-Racing White inaugural de la décima edición del "Ciudad de Palma" al sufrir una terrible entrada por parte de Benito que le ha ocasionado fractura de tibia y peroné de la pierna derecha. Como ya dimos cuenta, fue intervenido en la tarde del viernes por el Dr. Onofre Alba que le redujo la cuadruple lesión ya que era trifragmentaria en la tibia.

Cuando directivos, jugadores y técnicos llegaban a la clínica dejaban ésta los belgas que habían estado unos minutos con su compañero.

Junto con el secretario general, Agustín Domínguez, penetraron en la habitación 302. Benito, el capitán Pirri, los directivos señor Lusarreta y Moraleja, los entrenadores Mo-

lowny y Antonio Ruiz y otros más, debiendo quedar el resto fuera. Allí se encontraban con el jugador sus compañeros Ruiter, guardameta y el extremo derecho Jansen, el directivo Christian y el manager del Racing Verschuere M. Igualmente el concejal-delegado de Deportes, señor Payeras y el vicepresidente de la Federación Balear, señor Muntaner.

Nada más entrar, Benito se dirigió a Cnops a quien saludó efusivamente y le manifestó su condolencia por lo sucedido.

A continuación, Agustín Domínguez, en nombre del Real Madrid lamentó el percance —accidentes del fútbol, dijo— deseándole una pronta y total recuperación y ofreciendo a la entidad que representaba para cuanto precisen. Seguidamente el vicepresidente señor Lusarreta le entregó un reloj de pulsera con el escudo del Madrid.

El manager del Racing, Mr. Verschuere agradeció la visita



El Dr. Alba, con el jugador belga Cnops que se dispone a tomar unas previas autorización de quién le ha intervenido quirúrgicamente. — (Foto Pascual).

y el constante interés que los responsables del club madrileño habían mostrado desde el momento de producirse la lesión, visitando en varias ocasiones la clínica, llamadas telefónicas, etc. Por último, todos los jugadores saludaron a Cnops que se mostraba sonriente y tranquilo.

Tras dejar los madridistas la habitación, dialogamos brevemente con los señores Christian y Verschuere quienes nos dijeron que la expedición del Racing había demorado el regreso a su país 24 horas para así hacerlo todos juntos, vía Barcelona. Igualmente que Harry Cnops, que cuenta 18 años, ya fue internacional juvenil en un torneo de la UEFA y que con anterioridad había jugado en el Anderlecht y que le consideraban un gran valor teniendo la esperanza de que se recupere totalmente.

Cnops, por su parte, dijo que la entrada había sido muy brusca y que cuando habían pasado unos minutos, no más de cinco, era cuando se percató de la gravedad de la lesión.

Por último, también hablamos con el Dr. Alba quien mostró las radiografías antes y después de su intervención. En estas últimas observamos cómo la corrección en ambos huesos era perfecta, lo que hace pensar en que el joven y valioso delantero belga volverá a estar en activo dentro de unos meses. Este es el deseo general.

DEL SOL

FUERA DE JUEGO

Por Andreu Manresa

FUTBOL AUTONOMICO

En el marco democratizador y reorganizador de las divisiones y especializaciones deportivas no ha de descartarse, en absoluto, una nueva estructuración de las divisiones. El "preautonomizar" el fútbol está en primer término. Evidentemente la crisis económica y deportiva de nuestro fútbol, y me estoy refiriendo al insular, requiere soluciones profundas y adecuadas. No soy el primero que aboga por ello, pero es bien lógico pensar que a medio y corto plazo todos saldriamos ganando. Sobre todo, inicialmente, las economías de los clubs. Y no amateurismo marrón.

Dejando una primera división de carácter estatal y a la que ascenderían como mínimo un equipo de cada nacionalidad o región tras una carrera efectiva en lo que antes fue "regional", poniendo además cota a la carrera millonaria de extranjeros y oriundos, posibilitaria, también, que algún día pudiésemos aspirar a un campeonato del mundo.

No digo que pasado mañana —sería absurdo— tengan que enfrentarse las selecciones nacionales de Euskadi contra Catalunya o Castilla. Lo que sí tendría que contemplarse es, por ejemplo, realizar una tercera división balear, efectiva, y que en cada categoría se fomentase el intercambio de encuentros y experiencias. En una primera fase que se diesen las eliminatorias en cada pueblo de España y que después se jugasen las respectivas eliminatorias de carácter estatal, proclamándose un campeón general. Ya hablaríamos de ello. Y quitése los prejuicios o la politización del tema. Siempre se ha dicho que la base, la cantera, se ha de potenciar y que la casa no se ha de comenzar por el tejado.

Ayer por la noche, mientras blancos y rojinegros corrían a todo tren para adjudicarse ante un gran gentío el trofeo, pensé en comentarle el tema —o como mínimo esperaba que leyese el comentario— al conseller de Cultura y Educación —que engloba Deportes— Raimundo Clar, que por algo jugó al fútbol y tiene un hijo que ha fichado por el juvenil del Mallorca. Que el Consell lo contemple. Además tanto Alberti como Pons son aficionados al fútbol y Matutes fue un defensa duro y contundente en el Español, al estilo de Benito.

¡Por Dios, Benito! no hables de confabulaciones judeo-masónicas contra el Real Madrid. Ni tampoco es elegante que todo un capitán del equipo vaya comiendo pipas durante un partido. En fin.

HOMENAJE AL REAL MADRID DE SU PEÑA MALLORQUINA



En San Vida, la Peña Madridista de Mallorca, tributó un homenaje al Real Madrid, aprovechando su estancia en Palma con motivo del torneo internacional que terminó anoche. Asistieron más de un centenar de socios. Fue un acto brillante, en el transcurso del cual hablaron el presidente de la Peña (Juan Bauzá), el presidente de honor de la misma (Juan de Vidal) y el vicepresidente del club (Muñoz Lusarreta).

En el transcurso del acto, en nombre de la Peña Madridista de Mallorca, Juan de Vidal hizo entrega de una artística obra de arte —nuestra catedral, reproducida en plata— al vicepresidente madridista, obra que gustó tanto, que figurará en la sala de trofeos del estadio Santiago Bernabéu.

(Foto PASCUAL)

fútbol

LA ASAMBLEA DEL C. D. CONSTANCIA

Poco ruido y muchas nueces.- Déficit actual: 2.149.277'42.- Déficit previsto para junio 79: 5.200.000

Estamos en baja forma. El pasado miércoles el C. D. Constanca celebró una asamblea general ordinaria. Apenas se había hablado de ella.

En la asamblea se dijeron y se acordaron cosas muy importantes. De algunos acuerdos no quiero acordarme. Los cincuenta socios asistentes me aseguraron que fueron acuerdos muy dignos de tenerse en cuenta. En eso de los socios habrá que tomar una decisión, darles un número para el sorteo de un televisor o algo por el estilo, pues de lo contrario las asambleas generales las van a celebrar las juntas directivas solas, y sería una verdadera lástima. El socio no puede desentenderse de todo. Además, como dijo el presidente, con esta afición el Constanca no puede aspirar a nada. El presidente quedó altamente decepcionado de la pobre asistencia de asociados y simpatizantes. Además, dijo que no en todas las asambleas se entera uno solamente de las deudas, sino que se le carga de problemas al seguidor.

Por otro lado, los pocos asistentes se divirtieron con unas improvisadas escenas de teatro y un importante careo entre directivos de dos bandos.

Pero vayamos en plan serio a lo que dio de sí la asamblea.

En lugar preferente del salón Mercantil ocupaban la mesa el presidente del club, acompañado del secretario general, don José Campins, y demás miembros de la directiva.

La asistencia de público puede decirse que fue nula, 30 ó 50 personas a lo sumo, y fue precisamente un destacado aficionado quien dijo:

"El fútbol y los toros son los únicos espectáculos que comienzan a la hora que se anuncian. Son las 9,00 de la noche."

PRESUPUESTOS

E INGRESOS

En uso de la palabra, el presidente de la entidad blanca da a conocer la liquidación de presupuesto, balance y nuevo presupuesto para

la actual temporada.

Los presupuestos del pasado año fueron 7.052.316'02 pesetas, alcanzando los ingresos sólo 4.903.038'60, con lo que ha habido una pérdida de 2.149.277'42 pesetas.

La situación económica, dice es buena, ya que a estos dos millones largos, debemos añadir 800.000 pesetas de la temporada anterior, que suman un total de 2.900.000 pesetas poco más o menos. Lo difícil, sigue diciendo, es que este déficit al final de temporada, es decir el próximo treinta de junio, lo veremos incrementado probablemente en 2.729.500, ya que el de la actual temporada es del orden de las 7.729.500 pesetas, mientras que se prevén unas entradas del orden de los 5.000.000 de pesetas. A la vista de estas cifras y a la vista del poco interés demostrado por los simpatizantes soy poco optimista, y en consecuencia se impone una reacción severa y austera en los gastos. La solución única es la contención en los gastos y el posible traspaso de algún jugador.

También dijo el presidente que de ahora en adelante se llevará al equipo savia nueva, jóvenes jugadores de la cantera local y que sólo en casos excepcionales se volverá a buscar fuera la difícil y engañosa perla, tantas veces prometida y tantas veces frustrada. Y añadió... "si esta llega, no la elevaremos a ídolo, pues el desengaño puede provocar nuestra desunión". Después de estas palabras, un aficionado preguntaba o pedía al presidente que cantara "Adios Amigos", pero éste no lo hizo, por no estar previsto en el orden del día.

Una nota curiosa. Los dimes y diretes, que hubo entre un destacado seguidor y la junta directiva. El quid de la cuestión, no era otro que el tocante a las relaciones directiva-aficionado, argumentando el señor Rosselló que estas relaciones cada día eran más distantes, más olvidadas por la directiva. No

hubo común acuerdo de criterios, y una docena de aficionados, entre ellos el señor Rosselló, abandonaron la sala.

También se habló de las nuevas altas en la plantilla, como asimismo del frustrado fichaje del extremo Moranta. Aquí, cada uno tiraba de la sardina hacia su plato, y hubo palabras malsonantes que, en verdad, sobraban.

Por último, el presidente, pese a no contar con la gran masa de seguidores. Así lo expresó: "Estoy completamente decepcionado y con ustedes nada se puede lograr." Pidió nada más y nada menos que la cota de 1.000 asociados. Poniendo de manifiesto que en la pasada temporada se llegó a los 500.

El socio, sostén de la entidad, creo demostró con creces su actual apatía por las cosas de su club representativo. Lo cierto, bajo nuestro punto de vista y bajo el punto de vista de una gentil y simpática señora asistente a la asamblea, el club adolece de unas auténticas relaciones públicas entre club y afición. El aficionado quiere verse involucrado en un ambiente optimista, futbolero y no en un ambiente confuso y sin alientos como en la actualidad se encuentra el club decano.

El Constanca es de todos. Es una obra de Inca, es una obra que debemos defender a golpe de martillo, pero con sentido común y entendimiento entre todos los que formamos la gran familia constanqueña.

Esto es, a grandes rasgos, lo que dio de sí la asamblea del Constanca. Una asamblea celebrada con poco ruido, pero con muchas nueces. Casi tres millones de déficit, y otros tantos al caer, es una cifra que no todas las asambleas habrían podido dar.

Como dato curioso diré que los únicos aplausos que se dejaron sentir surgieron al dar lectura al telegrama cursado por el ex presidente del club, don Jaime Moyer. Fueron los únicos, y por demás, muy significativos.

Andrés QUETGLAS

Esta tarde, en «Ca'n Mayol»

SOLLER - ANDRAITX

«TORNEO DE LA NARANJA»



AMADOR PUIG, junto con cuatro de los nuevos fichajes del Soller

Corresponde disputarse esta tarde en el recinto de Can Mayol, del paradisíaco valle naranjero, el segundo encuentro del torneo triangular que con motivo de la Fiesta Mayor de San Bartolomé, patrón de la ciudad, organiza el club titular bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento.

Andraitx y Soller, serán los protagonistas de esta segunda eliminatoria. Tanto un equipo como otro ya llevan varias semanas en plan de preparación y si bien es totalmente indiscutible de que en estos meses la mayoría de equipos se hallan en periodo de «rodaje», no hay porque conceder mucha importancia a los resultados que se obtienen en estas confrontaciones veraniegas, aunque eso sí, sigue

«privando» el prurito de querer vencer y eso será lo que poco más o menos ocurrirá esta tarde entre estos dos potentísimos conjuntos, antesala a la gran clausura del día de San Bartolomé, donde se enfrentarán el equipo titular y el Pobense, vencedor en el encuentro inaugural contra el Andraitx.

Sentó como reguero de pólvora, la derrota experimentado por el cuadro de Amador Puig, frente al equipo palmesano del Coll. Ello viene a corroborar lo que al principio nos referimos, más concretamente de que no hay que guiarse demasiado por los tanteos, obtenidos en este paréntesis veraniego, aunque no cabe duda que siempre vienen a servir de pista, acerca de las posi-

bilidades de los respectivos equipos, cara a la inminente competición. Motivo de experiencia tanto para Amador Puig, como para Tomeu Sitjar, que sin duda alguna tendrán ocasión de apuntar en su agenda particular, datos suficientes y necesarios de verdad, para ir perfilando las formaciones titulares y al mismo tiempo para empezar a estudiar los esquemas de juego más convenientes cara a plantear una vez «escogidos» el once, que se considerará titular.

De verdad que no faltarán aficionados en este encuentro dominical. Aperitivo jugoso cara al encuentro final, que por poco que nuestras obligaciones nos lo permitan, tenemos pensado acudir a presenciarlo.

Esta tarde en «ES TORRENTÓ»
Trofeo «CIUDAD DE FELANITX»

PORRERAS-ESPAÑA

Conocido ya el primer clasificado de esta nueva edición del torneo patronal de la ciudad, por esta tarde de nuevo Es Torrentó, se vestirá de gala para convertirse en escenario de uno de los encuentros más apasionantes del certamen, como será la confrontación entre el Porreras y España de Lluchmayor.

Aún no se han apagado los ecos de la final disputada en Lluchmayor en ocasión del trofeo Barrón de Vidal, donde el cuadro porrerero, consiguió el máximo galardón, ante un España, que si bien no respondió a lo mucho que de él se esperaba, no por ello dejó de realizar encuentro peleón y con arrobos de ilusión.

Dicho cuanto antecede, no hay que ser muy linceos para augurar que por parte del España, se intentará vengar cueste lo que cueste, la vergonzante derrota de un torneo que tanta ilusión tenían conseguir, y no por el valor crematístico de la brillante joya que representaba el trofeo, sino por dedicarle el triunfo con cariño arrobador, a su presidente de honor don Juan de Vidal y Salvá.

Comprensible y del todo natural, el disgusto que tal tropiezo ocasionó en el seno del España lo que vino a aumentar la moral que tal victoria representó al

potente Porreras, cuyos mentores vuleven a vivir ilusionados ante la forma que a estas alturas ya ha conseguido la totalidad de su plantilla, todo ello en base al trabajo callado pero tremendamente eficaz de su revolucionario preparador Juan Santandreu.

Intentamos pulsar la opinión de los dos entrenadores respectivos. Tanto Martín Llompart como el del Porreras, se mostraron cautos en adelantar las posibles alineaciones que esta tarde irrumpirán en el rectángulo, sin embargo, no es de esperar difieran mucho de los que compitieron el pasado martes ya que por lo visto en ambos conjuntos, no existe más certeza garantizada que el muestrario que se enseñó.

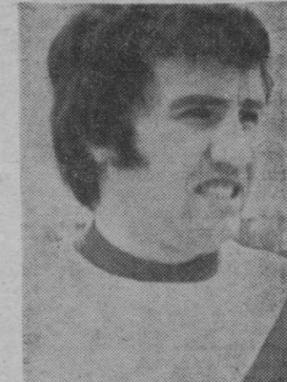
Vibra estos días la ciudad de Felanitx inmersa en sus fiestas patronales. Si numeroso fue el gentío que en el partido inaugural celebrado ayer, se dio cita en el recinto futbolístico, mucha mayor será la cantidad que esta tarde, acudirán, ya que tanto desde Porreras como desde Lluchmayor, la plana mayor de sus incondicionales acudirán en tropel, dispuestos a desgañitarse apoyando a su respectivo equipo.

Sólo resta añadir, que tan extraordinaria confrontación, se iniciará a las siete de la tarde.

GABRIEL GENOVART



OBRADOR (Porreras)



MONTERDE (España)

C. D. SALLISTA, CAMPEON TROFEO «RAFAEL PUELLES»



Una vez finalizado el encuentro donde el club juvenil inquense se proclamó vencedor al derrotar a La Salle, por 3 a 1, posa junto a su preparador en el centro del campo, orgulloso del artístico trofeo pocos momentos antes recibido de manos del presidente de la Federación, don Juan Seguí. — (Foto Pascual).

«BALEARES»

DEPORTES

hípicas

LA VISITA DEL CLUB AUSTRIACO Y ELIDO, EN UNA ESTELAR COMBINADA

Horario: Apertura Hipódromo a las 5 de la tarde. La primera carrera se lanzará a las 5,30 y la novena y última aproximadamente a las 9 de la noche.

PRONOSTICO PARA

HOY, DOMINGO

VERDUGO

ZURITA

ZODIAC

Primera carrera: Autostart, Zayda, Zabalet, Zepelin, Upsalín, Victory, Verdugo, Veded, Zodiaco, y Zurita 2300 metros. Zayda, Zabalat y Upsalín, desarrollaron una buena carrera el domingo no así Zepelin que se mostró algo dificultoso, Victory lleva tiempo sin clasificarse. Verdugo ha luchado mucho últimamente, Veded, 3º e 6-8 sobre 2220 m. Zodiaco 3º el domingo y Zurita 2ª el mismo día.

ZUMBÓN MORA

VOLTA

ZAMORITA

Segunda carrera: Valón 2300, Zakir Fricas B, Zarina Hanover S.M., Uka, Zamorita Voltá, Urania Y 2320 y Zumbón Mora y Zaida B 2340 metros. Valón bien colocado y conducido por J. Oliver, Zakir 2º el martes, Zarina 3ª el domingo. Uka estuvo muy bien el martes lo mismo que Voltá, Mora Mora y Zamorita se clasificaron primera y segunda respectivamente, siendo Zaida B la tercera, colocada, Urania Y como siempre una incógnita y Zumbón Mora con bastantes posibilidades debe de tenerse en cuenta que esta carrera se está cotizando muy alta debido a la igualdad de fuerzas y a las continuas sorpresas.

UP Y

TINA HANOVER Y

TIFÓN MORA

Tercera carrera: Autostart, Reina, Teide, Que-Vi-Volo, Trifulca Mora, Lora d'Or, Tina Hanover Y, Up-Y, Violeta 2300 metros. Reina

con posibilidades tras sus dos victorias consecutivas en la categoría inferior Teide y Que-Vi-Volo han reaparecido sin suerte por el momento, Trifulca, Una Reina Juli, no se han clasificado últimamente, a Tifón le sobran condiciones aunque son dificultades con su principal handicap, Lord d'or tiene la distancia en contra Tina tercera el martes y luchando mucho Up T reaparece tras un corto descanso y nos parece un favorito, Violeta segunda el domingo aunque se muestra algo irregular.

SIMBAO Y

REDIEGA

S. ZINGARA B

Cuarta carrera: S. Zingara B, U. Zoraida, Urania F, Sirtaki, Tiki d'or, Rediega 2300 metros, Universo, Chistaja, Simbao Y, Quinoa P 2320 metros, S. Zingara B no se ha clasificado en las últimas carreras aunque no debe descartarse, U. Zoraida se ha clasificado en sus dos últimas carreras, Urania F primera el 6-8 sobre 2200 m. Sirtaki segundo el martes, Tiki está realizando buenas carreras, Rediega segunda el martes a 1.28'8 sobre 2200 metros, Universo en un buen momento, Chistaja, tercera el 15-8 a 1.28'1 a los 2220 m. Simbao Y a pesar de que el domingo no realizara una buena carrera está en un buen momento y la distancia le es propicia, Quinoa P sigue sin destacar.

PANCHITA Y

DIALO

PEGGY POWER

Quinta carrera: Gentlemen España-Austria: Panchita 2240, Aktionar, Peggy Power, Ardelet L, Vittorio II 2260, don Victor, Gour, Paoia, Dagay C, 2300 m, y Dialo 2320 metros. Reservas: Simbao Y y Chistaja 2200 metros.

Hay que tener en cuenta de que a pesar de que Austria presenta un excelente equipo el handicap de no conocer los caballos debe perjudicarles aunque salvando este inconveniente no hay ningún caballo que puede decla-

rarse sin opción al triunfo incluyendo a las reservas.

URANIA B

REKAIROS

U. S. A. Y.

Sexta carrera: Rekauros, Urania B, USA Y 2300, Aquilon II, Roquelina M, Ursula 2320, Rey Bird, Diogene, Sobina II 2340, Sirocco 2360, Thyworthy, Mora 2380 metros.

Rekauros irregular en su última carrera no siendo así en las que había estado muy bien. Urania B que esta destacando este verano está bien colocada y con la distancia a su favor. USA Y y Aquilon están luchando bien, Roquelina el martes redifizó una buena carrera. Ursula venció el pasado martes demostrando su buena forma por lo que debe estar con los primeros aunque su principal handicap será la distancia. Rey Bird venció sobre esta distancia el 16-7. Diogene podría dar la gran sorpresa. Sobina II ha reaparecido sin suerte. Rosita venció el domingo y sobre 2340 m. el 4-6 marcó 1-25-2 entonces conducida por J. Solano (A). Sirocco se ha clasificado en sus tres últimas carreras y tiene la distancia a su favor y el handicap en contra, lo mismo que Thyworthy Mora.

ELIDO

CRACK D'ORGE

REMORA

Séptima carrera: Crack d'Orge 2200, Bien a Lui, Coromandel 2220, Utile de Sassy, Remora, Boy des Athlètes 2240, Horsepower 2260, Elido 2300 m. Carrera estelar combinada que debe servir para demostrar una vez más la super clase de Elido. Crack está bien colocado. Bien a Lui han reaparecido con buen ple. Utile de Sassy se clasificó segundo el martes con el mismo conductor, Remora segunda el domingo a 1-22-7 sobre 2320 m. Boy no se clasifica últimamente. Horsepower reaparece tras clasificarse el 16-7 a 1-22 sobre 2340 m.

RUBIALES

TAWI TAWI

VALIANT

Octava carrera: Trio boleto verde.— Sibir, Ido PB, Sporup, Tawi Tawi, Rubiales, 2200, Fair Bury, Condor III 2240, Orgulosa B, Nathan, Bellevent, Valiant 2260 m.

Este trio en el que se combinan dos categorías tiene el allende de las sorpresas y como consecuencia la alta cotización del mismo. Sibir Sporup Tawi y Rubiales están bien colocados, Ido fue la gran sorpresa y la causa de que la quinteta del domingo en la carrera del trio se pagará a 48.455 pts. Fair Bury y Condor III no se han clasificado últimamente. Nathan con el mismo conductor J. Horrach, Valiant y Orgulosa B se clasificaron por esta orden el martes Bellevent fue distanciado tras realizar un buen recorrido y no se debe olvidar para este trio.

OSCAR JR

BAL DU VERBOIS

Novena carrera: trio boleto blanco.— Oscar JR Aialor VIII Turfiste Polo Exupery 2200, Ullon Odin Mosebaek Quid Pinera Bob IV, Bald du Verbois y Mairena 2220 metros.

Oscar se clasificó sobre 2200 m. el 30-7. Aigla VIII tuvo una reaparición prometedora. Turfiste bien colocado pero al parecer en baja forma. Exupery se clasificó el domingo. Ullon 1º sobre 2200 m. el 30-7. Odin se ha clasificado en sus dos últimas carreras conducido por M. Daviu (A) Quid se recupera lentamente. Pinera será una incógnita Bob IV no se clasifica aunque últimamente había sido peligroso Bal du Verbois suma y sigue clasificándose,

Mairena siempre está con los destacados. F.E.G.A.T.

Dentro de la Federación de Europa de Gentlemen y Amateurs del Trote están insertos el Club Austriaco con sede en Viena y el Club Español con sede en Palma ambos clubs disputarán mañana una carrera en el Hipódromo Son Pardo. Cabe destacar la presencia del vice presidente II de la FEGAT Dr. Marius Mautner Markhof y la del secretario general Karl Heinz Schnür así como a los otros tres conductores destacando al número uno de Austria Ludwig Fischer.

Mucha suerte.

PEGASO

fútbol

Victoria del Mallorca en Lluchmayor: 0-2

NEBOT, AUTOR DE LOS DOS GOLES

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal, Tomeu Sbert.) — En el campo "Roses" de El Arenal, en la primera eliminatoria del trofeo "Ciudad de Lluchmayor", el Real Mallorca venció al equipo titular de aquella ciudad por 2 a 0.

Alineaciones:

MALLORCA: Juan, Sánchez, Jaume, Calero, Armando, Alfaro, Aras, Bauzá, Vicens, Nebot, Alzamora.

LLUCHMAYOR: Quintana, Calafat, Monserrat, Luque, Bujosa, Rog, Figueroa, Puigserver, Manresa, Clar y Figueroa II.

Arbitró el señor Muñoz, que estuvo correcto. Nebot fue el autor de los dos únicos goles del partido, conseguidos uno en cada tiempo.

atletismo

MATEO DOMINGUEZ, VENCEDOR DEL CIRCUITO URBANO DE PORRERAS

En la localidad de Porreras, con motivo de sus fiestas populares en honor a San Roque, se disputó el pasado domingo día 13 una carrera pedánea en circuito urbano, comprendiendo las categorías cadete-juvenil y junior-senior, sobre unas distancias respectivas de 5.000 y 10.000 metros.

En la competición de junior-senior, en la que tomaron parte siete atletas, triunfó con gran comodidad el atleta del C. G. barcelonés, Mateo Domínguez, quien invirtió un tiempo de 30'40" 4, siendo para José Peñalver, de Educación y Descanso, Baleares la segunda plaza, y la tercera para el asimismo barcelonés Antonio Bordoy. En cadete-juvenil, la victoria fue para Bartolomé Llull, del C. A. Mediterráneo, con un crono de 15'24"6, mientras su compañero Jaime Bover ocupó el segundo lugar, entran-

do a continuación Juan Mari, de Educación y Descanso.

La competición fue seguida con numeroso interés, y al final se procedió al reparto de trofeos. Fue juez árbitro de la prueba D. Mateo Cañellas.

SE DISPUTO LA SEGUNDA JORNADA DEL VIII TROFEO DE LA REGULARIDAD

El día anterior, sábado, en la pista de las instalaciones deportivas "San Fernando", tuvo lugar la segunda de las tres jornadas del VIII Trofeo de la Regularidad organizado por el C. A. Mediterráneo.

En las pruebas masculinas, la velocidad —200 metros— fue una vez más pero Hans Herbert Müller, de Educación y Descanso, mientras en los 1.500 metros triunfó Gabriel Coll por delante de sus compañeros Bover y Llull.

Francisco Aloy, también del C. A. Mediterráneo, se adjudicó el primer puesto en la prueba de triple salto rebosando nuevamente los 13 metros, y por su parte, Antonio Piña consiguió una nueva victoria en los tanzamientos, en esta oportunidad el disco, con 31,09 metros.

En cuanto a las pruebas femeninas, Catalina Villalonga (Ophiusa) y Micaela Bernat (Educación y Descanso) ganaron las pruebas de 400 metros y el lanzamiento de disco, en dos competiciones bastante disputadas.

Fue juez árbitro de la prueba D. José Sanchis.

RESULTADOS TECNICOS

— Categoría masculina:

200 metros:

1. Hans Herbert Müller (Educa. y Descanso), 23"2.
2. Pedro Casals (Mediterráneo), 23"8.
3. Juan Batle (Mediterráneo), 24"2.

1.500 metros:

1. Gabriel Coll (Mediterráneo), 4'13"3.
2. Jaime Bover (Mediterráneo), 4'21"8.
3. Bartolomé Llull (Mediterráneo), 4'25"5.

Triple:

1. Francisco Aloy (Mediterráneo), 13'16 m.
2. Antonio Piña (Mediterráneo), 11'72m.
3. Juan Carlos Sampol (Educación y Desc.), 11'71 m.

Disco:

1. Antonio Piña (Mediterráneo), 31'09 m.
2. Francisco Aloy (Mediterráneo), 28'88 m.
3. Juan Carlos Sampol (Educación y Desc.), 26'76 m.

— Categoría femenina:

400 metros:

1. Catalina Villalonga (Ophiusa), 1'05"11
2. Soledad Hernández (Ophiusa), 1'05"9.
3. Antonis Casado (Educación y Desc.), 1'06"5.

Disco:

1. Micaela Bernat (Educación y Desc.), 23'03 m.
2. María J. de la Roca (San José Obrero), 19.77 m.
3. Margarita Camps (San José Obrero), 16'95 m.

servicio de prensa de la F. B. A.

tenis

CALA MILLOR

CLUB TENIS CA'N SIMO

II TROFEO

JOYERIAS UNIVERSAL I Y II

PISTA NUM. 1:

17,00 horas: Joaquim Recoert — Jaime Mascará
18,30 horas — Juan Juan — Miguel Cabrer
20,00 horas: Carol — Manuel Perelló

PISTA NUM. 2:

18,30 horas: Simón Rodríguez — Juan Servera
20,00 horas: Juan Antonio Rodríguez — Juan Mas

PISTA NUM. 3:

17,00 horas: Agustín Vives — Antonio Cresta
18,30 horas: Denis Badia — Toni Pol
20,00 horas: Onofre Ferrer — Miguel Vives

PISTA NUM. 4:

18,30: Maria Ginart — Clara Ortega

SHOWS

10'30 h. DELFINES Y FOCAS
11'30 h. CIRCO PAPAGAYOS
12'30 h. DELFINES Y FOCAS
14'00 CIRCO PAPAGAYOS
15'00 DELFINES Y FOCAS
16'00 CIRCO PAPAGAYOS
17'15 DELFINES Y FOCAS
18'00 CIRCO PAPAGAYOS
18'45 DELFINES Y FOCAS

... Y ADEMAS EL SHOW DE LAS BUCEADORAS DE PERLAS !!

Todo en ... **MARINELAND**
COSTA D'EN BLANES TEL. 675125/26

JOSEP ROYO, UN ARTESANO CATALAN LOS FABRICA

LOS TAPICES DE MIRO

Sus obras están en museos de medio mundo y en importantes colecciones particulares

Se tarda como mínimo un mes para poder completar una de estas piezas

Entrelaza las frases con cierta habilidad, quizá como una prolongación de su arte. Es un hombre inquieto y sorprendente. Josep Royo es un artista tapicero que acaba de regresar de Nueva York para perfilar allí una exposición de parte de su obra y que volverá dentro de poco para concretar todo el tema.

—La primera sorpresa que tuve fue lo conocido que era en el mundo artístico.

Aquí, todavía, suele ocurrir así. Josep Royo es hombre joven. Nació en Barcelona en marzo de 1945 y no conoce otra actividad que el tapiz.

BIOGRAFIA DE URGENCIA

A los catorce años empezó a trabajar en una fábrica de tapices aunque pronto se independizó. Se fue a San Cugat donde instaló su propio estudio. Desde allí le reclamaron para que se trasladase a Tarragona y convertirse en profesor de la Escuela de Arte de la Diputación.

—Me hacía mucha ilusión y me dediqué de lleno a la enseñanza. Lo dejé al cabo de un par de años, pero he fijado aquí mi residencia. Hace ya siete años. Aparte de la Escuela de Arte, tengo mi estudio propio. Aquí he hecho todas las obras en colaboración con Joan Miró y también con Antonio Tapies. Precisamente por dificultades y exceso de trabajo, tuve que dejar la plaza de profesor. Ahora pienso que me gustaría volver a la enseñanza, pero creando mi escuela en mi propio estudio de tapicero.

OCHO AÑOS CON JOAN MIRO

Está estrechamente vinculado a Joan Miró. Con él realiza importantes tapices que se encuentran repartidos entre colecciones particulares y museos de París y Nueva York.

—¿Cómo empezó esa colaboración?

—Cuando participé en una exposición colectiva en Barcelona, Joan Miró vio mi obra y dijo que quería hacer tapices conmigo. Y aunque se haya dicho que él me entrega los cartones para que yo haga sobre ellos los tapices, en realidad, lo que hacemos es un trabajo mutuo. Cuando viene a mi estudio, yo le sugiero cosas y él me las sugiere a mí. Es una obra conjunta que necesita de muchos contactos, ya personales, ya por carta o por teléfono.

—¿Cuántos tapices han hecho ya?

—Unos treinta. Ahora vamos a trabajar sobre otro, de cinco por siete metros, que estará destinado a la fundación Joan Miró, en Barcelona. En este mes de agosto me pondré a trabajar y espero que él me visite en septiembre para decidir el fondo de este nuevo tapiz.

EL MAS IMPORTANTE

Aunque todos son obras de arte, hemos de resaltar que uno de los tapices más importantes realizados por ambos artistas —por lo menos el de mayor dimensión: once metros de alto por siete de largo— es el que se encuentra ya en la National Gallery de Washington. Tiene un peso aproximado de 3.000 kilos y estuvieron trabajando en su confección cinco personas por espacio de ocho meses. Lleva la firma de Joan Miró y Josep Royo. La lana utilizada procedía en casi su totalidad de Nueva Zelanda, tintada en Sabadell en dieciséis tonos, todos ellos distintos.

—¿Cuándo empezó exactamente tu vinculación con Joan Miró?

—En 1970, cuando realizamos el primer tapiz que se encuentra precisamente en el Hospital de la Cruz Roja de Tarragona.

LAS POSIBILIDADES DEL TAPIZ

Habla en vernáculo y fuma cigarrillos negros. Ha realizado ya unos doscientos tapices y celebrado exposiciones en Barcelona, París y próximamente en Nueva York.

—¿Es trabajoso el tapiz?

—Sí, porque se trata de algo muy elaborado. Cada pasada de lana o hilo es como un lenguaje nuevo. Con dedicación plena, hay que emplear como mínimo un mes para realizar un tapiz de no muchas dimensiones.

—¿Y tiene salida?

—Puede tener mucha. Lo malo es que generalmente se interpreta como una rutinaria obra artesana destruyendo así toda su espiritualidad. La verdad es que yo odio al hombre artesano simple. Porque un artesano tiene la obligación de pensar en la creación, que es constantemente renovada. Hay que huir del aspecto industrializado, de serie. Ahí es donde entra la confusión en cuanto a los tapices.

—¿Y no resulta demasiado caro?

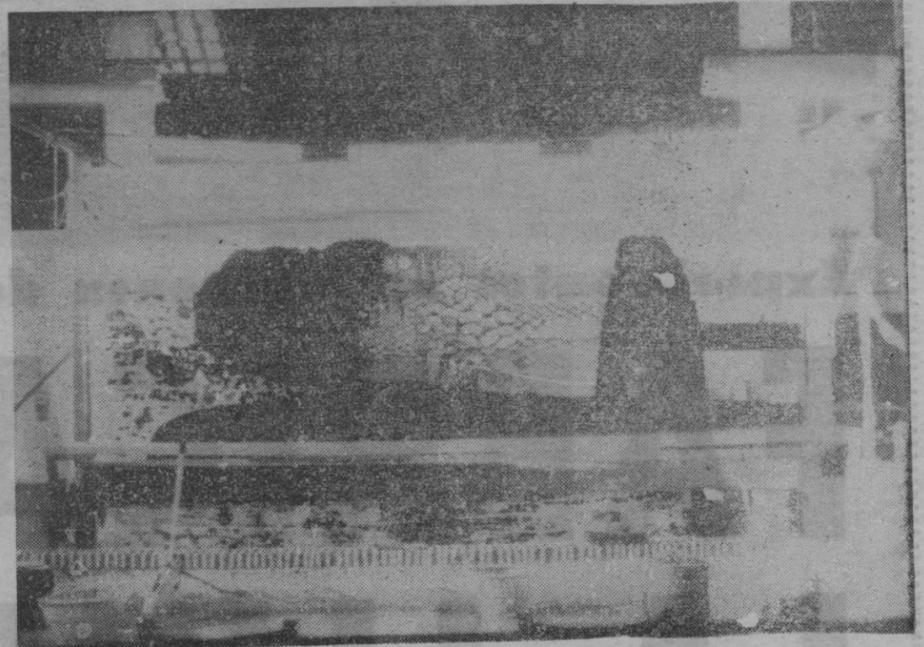
—Sólo contando los materiales y las horas de trabajo, por descontado que no.

—¿Hay que poner como mínimo seis cifras?

—Ni mucho menos. La verdad es que yo nunca he puesto precio a una obra mía. No es función que me compete ni me interesa. Los ponen mi marchante. De cualquier manera, desde 50.000 a 400.000 pesetas.

—¿Y un Miró?

—Sinceramente, no lo sé.



El tapiz en proceso de fabricación.

ALGUNAS CONSIDERACIONES

La inquietud le desborda y hasta le obliga a emitir juicios en búsqueda de soluciones pragmáticas. La verdad es que el mundo artístico del tapiz todavía no es lo suficientemente conocido. Y ya no sólo a niveles populares, sino de cierta selección... económica. Le pregunto:

—¿Por qué la mayor parte de tapices se exporta?

—Una de las razones habría que buscarla en el hecho de que, aquí no sabemos o no queremos valorar lo nuestro hasta que, tras salir al extranjero de alguna manera triunfa. Esa es una pena constante y que se repite desde casi siempre. Y eso que aquí disponemos de los mismos medios que en cualquier otro país culturalmente más avanzado. Pero debe ocurrir que a ciertos niveles, por ejemplo me refiero a edificios suntuosos que no es necesario precisar con más detalle porque todos conoce-

mos, no hay en este aspecto artístico la suficiente preparación para recibir una obra de arte de estos matices. Ellos suelen tener sus propios escultores y pintores para hacer las obras de arte que requieran tales edificios. Yo creo que se impone una concurrencia democrática de artistas aunque

posteriormente haya que realizar una selección hasta encontrar el más idóneo. Porque en realidad cuando una obra de arte encaja admirablemente en su escenario el dinero no tiene importancia.

Opiniones tapizadas

Daniel de la Fuente Torron



ACADEMIA FLEMING

C/. JULIAN ALVAREZ, 4 — TELF. 29.55.41

MAÑANA LUNES, 21 DE AGOSTO SE ABRE MATRICULA PARA EL PROXIMO CURSO QUE SE INICIARA EL 2 DE OCTUBRE.

- ARQUITECTURA.
- INGENIERIA.
- CIENCIAS EMPRESARIALES
- ACCESO UNIVERSIDAD MAYORES 25 AÑOS. LETRAS Y CIENCIAS.
- OPOSICIONES MAGISTERIO.
- E.G.B. — B.U.P. — C.O.U.

OFICIAL

PLAZAS LIMITADAS



Experimentos en la cuenca del Duero

FABRICAMOS LA LLUVIA

Especialistas de todo el mundo trabajan en un proyecto que puede ser revolucionario

Hace un año aproximadamente que don Inocencio Fonto Toullot, director del Instituto Nacional de Meteorología y experto de la OMM, explicaba a Pyresa su rotundo convencimiento acerca de que nuestro país sería el elegido para realizar en él el proyecto de intensificación de la lluvia, que planea la Organización Mundial de la Meteorología. En efecto, así ha sido.

Pero miremos hacia atrás y hagamos un poco de historia: «En el congreso de la OMM, celebrado en 1975, se planteó el problema de los vendedores de lluvia artificial, que formaban compañías y se ofrecían a los países, principalmente a los pobres y con agricultura de monocultivo, con necesidad de lluvia. La promesa de la lluvia no era más que una estafa. Para evitar estos robos, la Organización planeó el proyecto de intensificación de la lluvia, es decir, una investigación que formulara un juicio sobre las posibilidades de los procedimientos de precipitación y que marcara las pautas a poder seguir en un futuro, con un mínimo de garantía. ¿Dónde realizar las investigaciones? En un principio se seleccionaron 16 países; después, 6, entre ellos España.»

—Y España resultó ser la elegida. ¿Por qué, señor Toullot?

—Este proyecto consta de varias fases. La primera, 1976-77, consistía en encontrar el lugar adecuado. Para ello, cada país opositor, por separado, hubo de realizar diversos trabajos encargados por la OMM para este fin, así como escoger un lugar en su propio territorio. Así lo hicimos nosotros, y después de una visita que nos hicieron cinco expertos internacionales hemos resultado ser los "agraciados".

—¿El proyecto se realizará en España como consecuencia de los trabajos realizados por nuestros científicos o gracias al entorno natural?

—Bueno creo que lo uno

complementa a lo otro. Si el doctor Tapia Contreras, con 20 personas más, en Madrid, y el personal del centro del Duero, dirigido por Braulio Robles, no hubieran realizado el arduo trabajo que realizaron, de nada hubiera servido que el lugar escogido fuera el idóneo. Y viceversa. Por lo cual, queda demostrado que cuando los españoles nos ponemos a trabajar y se nos dan facilidades para ello podemos estar a nivel mundial, y conste que no me refiero sólo al campo de la meteorología, sino a todos en general.

—¿Dónde se llevará a cabo el proyecto y cuándo se comenzará?

—El experimento se extenderá a un amplio campo de

varios kilómetros, que cogerá, prácticamente, toda Castilla la Vieja. El centro de control estará, seguramente, en Villanueva, pueblo de la provincia de Valladolid. En cuanto a su comienzo, esperamos que sea en febrero del próximo año. Y digo esperamos porque todavía se están llevando a cabo las conversaciones entre el Gobierno español y la OMM, con el fin de concretar los acuerdos.

—¿Cuáles son las características de la cuenca del Duero que han hecho posible su elección?

—Son varias: el mínimo pluviométrico es muy bajo; las condiciones geográficas, topográficas y su infraestructura son de las más idóneas y por

supuesto, poseemos un profundo análisis científico anterior, al que ya me he referido.

—¿Y hasta cuándo durarán las investigaciones?

—La segunda fase, que es la que esperamos comenzar en febrero, alrededor de los dos años; después vendrá la fase de evaluación de los resultados, que se hará con un poco más de lentitud.

NUMEROSAS OFERTAS

—Así pues, señor Toullot, menos de un año resta para

que se comience la segunda fase del proyecto...

—En efecto. Pero no es una fase operativa, sino que, mediante los instrumentos técnicos y avanzados de que disponemos hoy día, se hará una investigación y un estudio exhaustivo, directo e "in situ". Después, vendrá la fase práctica.

—Todo ese material, señor Toullot, costará muchos millones, no ya de pesetas, sino de dólares. ¿De dónde saldrán?

—Por ese lado podemos estar bien tranquilos, por la sencilla razón de que tenemos numerosas ofertas de material de muchos de los países pertenecientes a la OMM, y esperamos que estas ofertas vayan en aumento. Así que, como comprenderá, podremos hasta permitirnos el lujo de escoger.

—¿Qué ofrece el Gobierno español?

—Tampoco podemos formar queja, porque el Gobierno está entusiasmado con el proyecto y ofrece todo de lo que ahora disponemos además de uno o dos radares meteorológicos, una estación móvil de altura,

dientes de todo el mundo. El personal auxiliar serán unas 100 personas, las cuales trataremos que sean estudiantes españoles.

—¿Qué beneficios se desprenderán de estas investigaciones para nuestro país?

—En principio, los resultados serán iguales para todos los países. Mas el hecho de que los experimentos e investigaciones se realicen en el nuestro supondrá, indudablemente, unos beneficios. El primero, y de gran importancia, creo que el éxito científico de haber logrado que el proyecto se haga una realidad en España. Otro aspecto, también muy importante, es el que podemos formar, aún mejor, a nuestro personal, lo cual, en un futuro no muy lejano, al estar trabajando sobre el clima de nuestro país, nos permitirá un conocimiento científico a fondo de nuestros sistemas lluviosos, por lo que obtendremos mejores pronósticos sobre las lluvias y, consecuentemente, sobre posibles inundaciones, a la vez que podremos emprender, de una manera racional y científica, nuevos estudios para combatir el granizo, que tantos estragos causa a nuestra agricultura. También se beneficiarán los estudios que, por cuenta nacional, se están llevando a cabo en la provincia de Valladolid sobre investigación de la baja atmósfera.

¿PARA BIEN O PARA MAL?

—Habíamos en una entrevista anterior, como usted recordará, que podía suceder que un posible descubrimiento sobre la manipulación de la lluvia fuera utilizado en contra de su propio fin, es decir, como un arma bélica en la "guerra fría". Hasta aquel momento, no existía, por parte de la OMM, una forma de control del descubrimiento...

—Y mucho me temo que ahora tampoco. Pero confiamos en los países y gobiernos para que en los tratados internacionales tengan en cuenta, y sea para bien. De todas formas, me gustaría que la opinión pública tenga en cuenta que nuestra investigación sólo es científica y nada más que científica.

"Era el caso que aquel año habían las nubes negado su rocío a la tierra, y por todos los lugares de aquella comarca se hacían procesiones, rogativas y disciplinas, pidiendo a Dios abriese las manos de su misericordia y las lloviese; y para este efecto la gente de una aldea que allí junto estaba venía en procesión a una devota ermita que en un recuesto de aquel valle había." Así describe Cervantes, en su "Don Quijote de la Mancha", cómo gentes de aquel lugar, puesta su fe en Dios, pedían la lluvia que les era negada. Aún hoy se pueden ver estas comitivas; quizá dentro de pocos años sólo sea preciso rogar a los meteorólogos.

Miguel

PEREZ GALLEG0



VIAJE A TRANSIL- VANIA

Dentro del perímetro de Bucarest, con un acierto nada frecuente, en lo que a un escenario urbano se refiere, es posible contemplar la construcción planificada de edificios, en grandes bloques, y, a su vez, la existencia de parques, lagos y bosques. Así las cosas, ofrece la panorámica de una ciudad en donde las zonas verdes, regularmente distribuidas, hacen que la habitabilidad sea más placentera.

Pero dejando a nuestras espaldas Bucarest, y al enfilar la autopista que conduce al norte de Rumanía, en dirección a los Cárpatos, rueda el automóvil a gran velocidad, apenas sin obstáculos por la ancha campiña danubiana, en donde el viento mece las altas espigas doradas de los cereales como una marea oceánica.

Metidos en la provincia de Prahova, el tráfico cada vez se hace más denso. Sobre todo en las cercanías de Ploesti, el gran yacimiento petrolífero rumano, con sus altas torres metálicas y los grandes depósitos de las refinerías.

Al aproximarnos a la zona montañosa, el paisaje ha experimentado un profundo cambio. En ocasiones, el valle se estrecha, por un laberinto entre montañas. El caserío es de una inconfundible arquitectura germánica, al adentrarnos en Transilvania.

Es esta una provincia histórica rumana —al igual que Moldavia o Valaquia— encajonada entre los Cárpatos, Bucovina y la llanura del Tisa.

Almuerzo en un parador alpino. Bullicio, gente joven con jerseys, porque las temperaturas, pese a ser un mes estival, aun son bajas en las primeras horas de la mañana.

En este orden de cosas, Transilvania es la Suiza de la Europa oriental. Aunque sus cimas no alcancen las altitudes de aquella.

Basta observar las matrículas de los coches que se alinean en el apacamiento del parador en Predeal: búlgaros, rusos, polacos, yugoslavos, y, naturalmente, rumanos.

POIANA BRASOV

Poiana Brasov, en donde me alojo en el hotel Alpin, es una de las más apreciadas estaciones para la práctica del deporte de invierno, y donde ahora lógicamente, sus pistas se encuentran sin nieve. Cuando la hay, realizan voluptuosos viajes en trineo y se patinan por las pistas deslizándose desde las grandes alturas, en competiciones internacionales.

De noche, desde cualquier mirador de la carretera, se contempla, cuajada de luces, a los pies de la montaña, la ciudad de Brasov, situada en la falda del Timpa. Es de origen

dacio-romano y las ruinas de sus murallas constituyen uno de los más valiosos vestigios de lo que antaño fueran defensas contra las invasiones tártaras. En la actualidad, además de su valor histórico, Brasov es uno de los grandes centros industriales de Rumanía.

Ceno en un restaurante, de aspecto primitivo, donde los camareros visten los antiguos trajes dacios, y sirven las más variadas especialidades gastronómicas. Una orquestina de zingaros gimen, con sus violines, nostálgicas canciones populares, de mesa en mesa. En la semipenumbra, con la única luz de unos candelabros, un grupo de turistas yugoslavos piden que se interpreten melodías serbias. Y cuando los zingaros se avienen a ello, corean los yugoslavos su música popular acompañados con el tintineo de cubiertos y vasos.

Transilvania es, en suma, crisol de razas, mosaico de nacionalidades. No siempre perteneció a Rumanía, cuyos orígenes son, relativamente, jóvenes. Desde el siglo XII ha sido poblada por szekelys, rumanos y alemanes. Perteneció a Hungría hasta 1526, fue turca en 1540, austriaca en 1690, húngara en 1868 y rumana a partir de 1919.

CANTO AL OPTIMISMO

¡Qué magnífica panorámica se contempla desde la cresta del monte Cristiana, de 1690 metros de altitud! Y a donde hemos subido, cómodamente, en telecabina. Enormes montañas, cuajadas de pinares. Pistas. Las construcciones adecuadas para la excursión y la práctica del deporte.

Aun en verano, los hoteles están llenos.

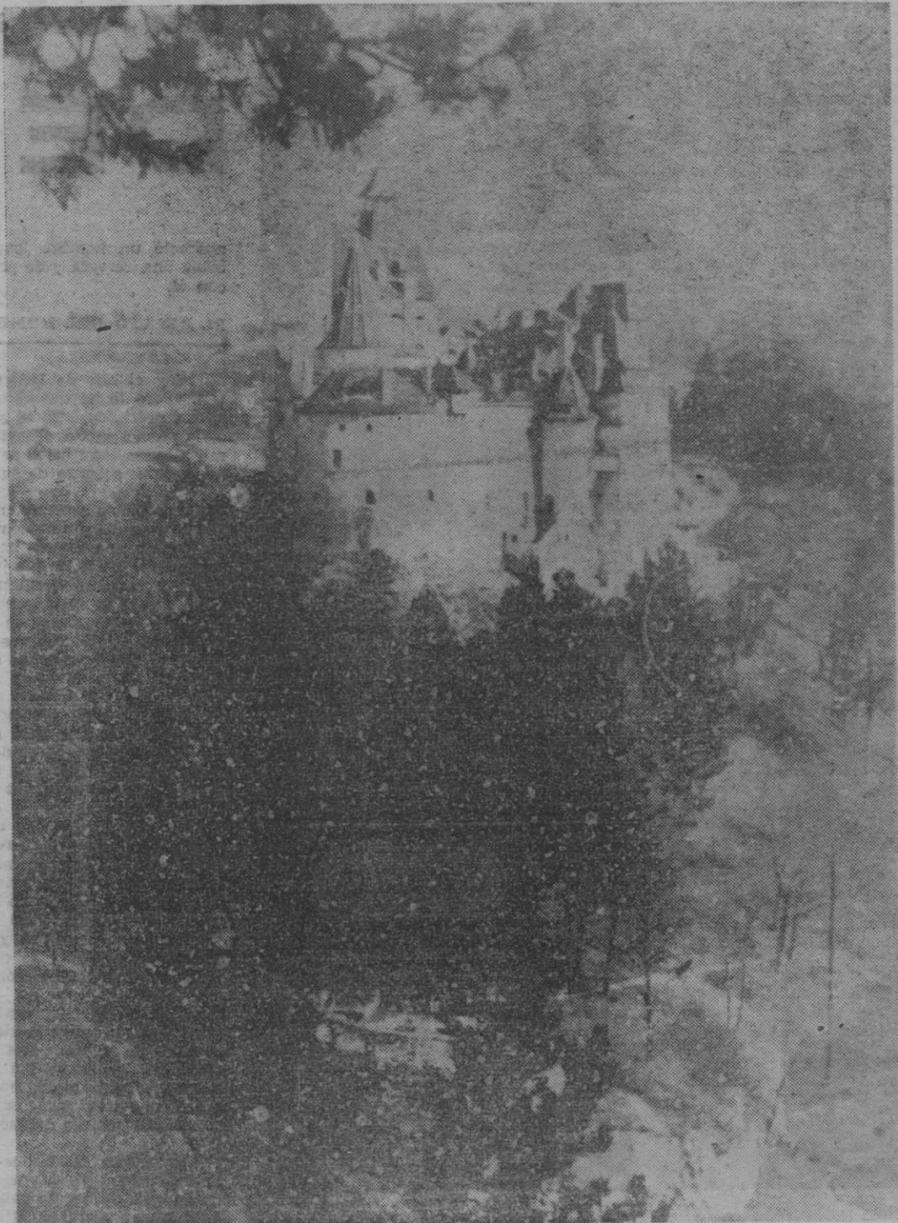
Grupos de jóvenes, parejas de novios, familias, descansan en el bar del hotel, con la compañía de la música de un incansable pianista que, entre escala y escala, engarza los motivos de su variado repertorio, desde las canciones populares rumanas a la ópera italiana.

Este es un mundo aparte.

Dice mi acompañante:

—Tovarasu, viata e frumosa.

Compañero, la vida es bella. La pena es que es sólo una etapa. Gustaban los ascetas de emplear esta metáfora: La vida es un viaje.



La ciudadela de Bran, también conocido por el Castillo de Drácula.

HISTORIA Y LEYENDA

DE DRACULA

A menos de treinta kilómetros, la comuna de Bran. Y sobre ella, como un mudo de águilas, oteando el horizonte, la ciudadela de Bran, es decir el castillo de Drácula.

¡Cuidado con no confundir la historia con la leyenda! Señor de este castillo fue el voivoda Vlad Tepes, hombre cruel, príncipe sanguinario, del siglo XV, que empalaba a sus víctimas, y que libró duras batallas con los turcos. En rigor, sentía hacia la persona humana el mismo desdén que otros señores feudales de su tiempo. Hay quien, en defensa de su memoria asegura que no fue más feroz que sus enemigos. Pero su fama —su mala fama, por mejor decir— perdura de siglos. Se le conocía por Drácula. De ahí que cuando el novelista irlandés Abraham Stoker escribió el relato del vampiro con figura humana, que mora en un castillo de los Cárpatos, le impuso el nombre de Drácula. Esto ocurriría a finales del siglo XIX. Y el cine contribuyó a popularizar más esta negra leyenda, que protagonizó el actor Bela Lugosi.

No existen dificultades para visitar el castillo. Previo pago de una entrada. Pero hay que tener paciencia. El público —que procede de los más diversos países— se aglomera a las puertas, hasta que, al cabo del tiempo, consigue traspasar el umbral del castillo y, por un dédalo de pasillos angostos, y laberínticas escaleras, consigue adentrarse por entre estas paredes, en donde resonaron antaño los gritos y gemidos

de las víctimas del auténtico Drácula, el voivoda Vlap Tepes, pero en ningún caso el siniestro caballero de frac, de penetrante mirada, que dormía en un sarcófago, y como una mariposa mortal, extendía con los brazos los vuelos de su capa para chupar la sangre de su —¡ay!— inocente víctima.

PARA ADMIRADORES

DE VERNE

El escenario natural transilvano, por su alucinante be-

leza, espolea la imaginación. También Julio Verne situó, entre estas montañas, la temática de dos de sus apasionantes novelas: "El castillo de los Cárpatos" y "El piloto del Danubio". La Agencia de turismo "Carpati" ha organizado, para los lectores de Verne, un singular itinerario.

BUSQUEDA INFRUCTUOSA

De regreso a Bucarest hago unas gestiones, infructuosas, para poder entrevistarme con

CAMINO
DE LOS
CARPATOS.-
LA VIDA
ES UN
VIAJE.-
DONDE
SE HABLA
DE
DRACULA
Y OTRAS
NOVELERIAS

el profesor Marius Sala. No me acompaña la suerte. El profesor veranea en otro extremo del país. Marius Sala es un escritor especialista en judeoespañol que desde hace años viene investigando felizmente sobre el idioma que hablaron los sefarditas los siglos XV y XVI. Y a quien la Real Academia Española de la Lengua ha nombrado, en fecha reciente, académico correspondiente en Rumanía. Otra vez será.

José L. Fernández-Rúa

VERBENAS DE FELANITX
HOY NOCHE
TONY FRONTIERA
«JAGUARS»
«LOS 5 DEL ESTE»
«LIBERTAD»

LOS HIJOS DE HITLER



Con la figura del Führer surgen algunos aspectos, acaso menos importantes en el contexto político-social de lo que ocurre hoy en Alemania Federal, que están vinculados a la imagen del hombre del bigotito y la mano alzada: su vida privada. La vida privada de Adolfo Hitler vuelve a la crónica, a la nota periodística, a la consideración de historiadores.

Y dentro de ella, el enigma o misterio de su herencia. ¿Tuvo hijos ese líder político de quien se decía que era impotente? ¿Existen tales herederos? ¿Quiénes son? ¿Dónde viven?...

E hijos presuntos de Hitler han aparecido, dos a falta de uno. Sus circunstancias y misterios; sus vidas y opiniones —cuando las hay— apasionan a los alemanes y despiertan la nostalgia de algunas.

DOS HIJOS PARA EVA BRAUN

En 1944 una foto de Eva Braun la muestra con dos niños, un varón y una hembra. La famosa actriz vivió con Hitler durante 15 años, se casó con él el 29 de abril de 1945 en el bunker de Berlín, mientras estallaba la lucha en la ciudad contra los rusos y como preludio al suicidio de ambos al día siguiente. El Doctor Hans Dietrich Roehrs, amigo del ginecólogo de Eva Braun asegura que la niña de la foto habría muerto,

pero que el niño habría sido llevado a Austria y sería hijo de Adolfo Hitler.

Un periodista checoslovaco, Stefan Conrad, parecería confirmar las palabras del doctor Roehrs. Desde el final de la guerra, Conrad se ha dedicado a la búsqueda de Hitler porque en su opinión el Führer no habría muerto en el bunker, sino que se habría escondido en algún país vecino de Alemania. Sus investigaciones, luego de entrevistas a muchos supervivientes de la guerra, figuras jerárquicas y medias del nazismo, dieron como resultado que efectivamente Hitler murió en el bunker, junto con Eva Braun, pero que había dejado hijos.

Según Conrad, en abril de 1945, 21 días antes de su decisión de morir, Hitler convenció a Eva Braun de hacer una salida del bunker donde se escondía. Pese al consejo de los amigos, ambos salieron y retornaron a las pocas horas. Ninguno supo hacia qué lugar se dirigieron y qué hicieron.

«Nadie ha hablado jamás de estos hijos», dice Conrad. «Porque fueron mantenidos escondidos de los Aliados. Pero en aquel entonces toda Europa era un inmenso campo de prófugos: de ese modo los dos hijos e Hitler pudieron desaparecer sin dejar rastros».

En Hamburgo, en 1972, Stefan Conrad tuvo un encuentro que considera el más sorprendente de toda su vida. Fue en un café donde se le

apareció un hombre joven de ojos azules que bebía una cerveza y de pronto se puso a hablar con él.

EL RELATO DEL HOMBRE JOVEN

«Soy el hijo de Hitler», dijo el hombre joven. «Pero lo he descubierto hace apenas 5 años», prosiguió. «No sé si mi padre me reconocería públicamente, si viviera». El relato de Conrad alcanza los ribetes de la irrealidad y el sueño, pero él asegura de su veracidad.

«En algunos aspectos, mi padre era un hombre muy gentil y amaba mucho a los niños. Estoy seguro que habría hecho todo para que no nos faltase nada. Y fue justamente por eso, para mí y para mi hermana, que resolvió en los últimos días de su vida casarse con Eva Braun. No quería para nosotros la vergüenza de los hijos sin padres». Las palabras del joven, en su ingenuidad, sugieren a los ojos de Conrad la veracidad.

«Nací en 1943, dos años después que mi hermana. No recuerdo casi nada de mi infancia, sólo imágenes pavorosas de hambre y casas destruidas. Fui adoptado en 1949, a los 6 años, por una familia austriaca que vive en las afueras de Viena. No sabían quién era yo. Me dieron su nombre y yo no puedo revelarlo: podrían ser perseguidos, como lo fueron todos los parientes cercanos o lejanos de mi padre. Como lo ocurrido con Hans Hitler, primo de mi padre. Cambió de nombre, abandonó la ciudad donde vivía, cambió de trabajo. Pero sobre él se cernía la maldición de la svática y no podía destruirla. Terminó por eliminarla de un solo modo, muriendo. Yo no quiero morir».

La verdad de esta versión de Stefan Conrad no es posible comprobarla y se cierra con las palabras del joven de ojos azules:

«Quiero que la verdad sea restablecida. Hitler era un monstruo y, hacia el final, se volvió loco. Pero en su carácter había también un lado humano. Quiero que se sepa».

Los hechos dicen que efectivamente Eva Braun tuvo dos hijos, una niña en 1941 y un varón en 1943. Ambos no habrían visto nunca a sus progenitores. En 1945, Erik Wessine, que integraba el consulado sueco en Berlín, habló de los hijos de Eva Braun. Según su opinión, el servicio secreto soviético poseía dos instantáneas, una de Eva Braun con su hijo, otra con los dos descendientes.

El doctor Hans Dietrich Roehrs, amigo de Robert Scholten, ginecólogo de Eva Braun (muerto) antes del final de la segunda guerra mundial, reveló una conversación confidencial con su amigo, quien le manifestó haber asistido a Eva Braun en el «Nido de las Águilas» (la residencia de Hitler en la montaña) en 1941, para ayudarla a dar a luz a una niña, y en 1943 cuando nació un varón. El doctor Roehrs afirma que la niña murió pero que el niño «está vivo y reside en Austria».

EN UN PEQUEÑO LUGAR DE FRANCIA

Mientras el hijo austriaco de Hitler se pierde en el relato de ese joven misterioso de ojos azules y los recuerdos del periodista Stefan Conrad, en los últimos tiempos la noticia saltó, clamorosa, a las primeras páginas de los periódicos: existe un hijo de Hitler, se llama Jean Lorret, es francés y vive en la frontera de Francia con Alemania.

Según el periódico «Bild Zeitung», ese hijo reside en Saint Quentin. Para «L'Aurore», la residencia estaría en Wavrin. Los demás datos coinciden: tiene 59 años, está casado, es padre de nueve hijos, trabajaba de ferroviario hasta hace pocos años, padece de un mal incurable y asegura ser hijo de Adolfo Hitler. Las fotografías muestran rasgos familiares con algunos retratos del Führer.

Nuevamente la punta del enigma surge por la obra de un historiador, alemán esta vez y llamado Werner Maser. Especialista en historia del nazismo y después de investigaciones durante 10 años, ha encontrado a Jean Lorret. El periódico inglés «Sunday Times», de tradicional seriedad ajena al sensacionalismo, fue quien publicó la revelación del historiador alemán.

La historia de Jean Lorret comienza en 1917 durante la ocupación alemana de Francia. La madre de Lorret fue una camarera, que seguía la tradición de la familia.

Maser conocía la existencia del hijo de Hitler desde más de 12 años, pero solo hace 2 años que descubrió su refugio.

Durante la guerra mundial de 1914-17, mientras prestaba servicio militar en Francia, Hitler tuvo relaciones amorosas con la camarera. El hijo nació en 1918. Fue confiado al cuidado

de sus abuelos mientras su madre se dirigía hacia París. Educado en un buen colegio como internado, Lorret no supo nunca quién era su padre. Durante la ocupación nazi de Francia es un entusiasta colaboracionista que, para su sorpresa, es enviado por agentes de la Gestapo en 1942 al Hotel Lutetia, cuartel general en Francia de la citada organización. Allí es interrogado varias veces sobre sus orígenes y sobre el nombre de su padre, que el joven ignora. No satisfecho con los resultados de los interrogatorios, la Gestapo somete a Lorret a diversos análisis médicos —radiografías, pruebas de sangre, etc.—

Luego Lorret rencuentra a su madre, con la cual no había tenido contacto desde 1922. Lorret afirma que ya entonces comenzó a sospechar sobre la identidad de su progenitor, y en virtud del interés de los agentes alemanes pensó que se trataría de un general alemán o de una personalidad muy notoria. Interrogado repetidas veces a su madre, le suplicó para saber el nombre de su padre, pero ella permaneció en silencio.

Recién en 1952, en el lecho de muerte, la mujer confesó al hijo el haber tenido una relación íntima con el cabo alemán Schickgruber. Este era el apellido de Adolfo Hitler, hijo de Marianna Schickgruber, sirvienta en la casa de Frankenberger, en Graz, y del empleado austriaco Alois Hitler.

LA INCRECULIDAD Y OTRAS PRUEBAS

Jean Lorret, dice, ha resuelto revelar su verdadera identidad porque padece de cáncer y le queda muy poco tiempo de vida. Werner Maser aporta las pruebas reunidas en largos años de investigación. Pero en general la respuesta de los alemanes es la incredulidad. Los más acreditados autores de biografías de Hitler siempre han rechazado la tesis de la existencia de sus hijos naturales. Incluso en la propia región de Wavrin, donde se supone que fue concebido Jean Lorret, ninguno cree en la extraordinaria ascendencia del convecino, en buena medida porque en la zona han aparecido numerosos mitómanos que sostienen todos ser hijos de Hitler.

El último de ellos, Albert Lorey, hoy se niega a abrir la puerta a nadie, escamado por las abundantes burlas sobre sus fantasías mitómanas.

Sin embargo, existe un testimonio favorable importante. El de Heinz Linge, ex-camarero personal de Hitler, que vive en Schenefeld, cerca de Hamburgo. Linge reveló el haber hecho «un viaje sentimental» junto con el Führer en 1941, con destino a Francia septentrional en busca de una mujer y de un joven. Hitler y su camarero, Linge, habrían encontrado la casa que buscaban, donde vivía la mujer, pero no encontraron rastros ni de ella, ni de su hijo. Linge, a su vez, agrega haber estado presente cuando Hitler ordenó a Himmler movilizar a toda la Gestapo para encontrarlos. El ex-camarero del Führer no duda de la veracidad de lo descubierto por el historiador Werner Maser. «Hablo mucho del hijo de Hitler en mis memorias», dice Linge, «escritas en colaboración con el profesor Maser y que serán publicadas el año próximo. Los detalles de investigación han sido recogidos por él en base a los datos que yo le diera. Pero ha sido el profesor Maser quien ha efectuado todas las investigaciones necesarias. Confirmo también haber acompañado a Hitler en su viaje a Francia en busca de la mujer que había amado».

¿UNA HIPOTESIS FALSA?

Según estudios y documentos muy atendibles, en su vida privada Hitler se manifestaba como impotente y era víctima de profundas desviaciones sexuales. Muchas mujeres entraban y salían de su vida, pero quienes rablaron revelaron en el Führer aspectos sadomasoquistas, y la realidad de una naturaleza impotente. Impotencia sexual a causa de una enfermedad, que el joven Adolf, entonces aspirante a pintor, contrajera en los años miserables de su juventud en Viena.

Con toda apariencia la existencia supuesta de hijos de Hitler, naturales, parece ser desmentida por esa recurrente referencia a la impotencia del líder. Y los testimonios de Maser, acaso, no verdaderos. Sin embargo, las palabras de Jean Lorret al historiador alemán son empecinadas:

«Ahora que me queda poco tiempo de vida, estoy por ello dispuesto a decir al mundo entero de quien soy hijo».

J. B.

- **Eva Braun tuvo un niño y una niña que ahora tendrían 35 y 37 años respectivamente**
- **La niña, al parecer murió, pero su hijo está vivo y se encuentra en Austria**



anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^o MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MÍNIMO 10 PALABRAS)

GUIA DE SECCIONES

bolsa inmobiliaria

- 1 HIPOTECAS
- 2 SOLARES Y TERRENOS
- 3 LOCALES Y DESPACHOS
- 4 FINCAS
- 5 ALQUILERES
- 6 CHALETS
- 7 APARTAMENTOS
- 8 CASAS Y PISOS
- 9 TRASPASOS

bolsa del motor

- 10 MOTOCICLETAS
- 11 AUTOMOVILES
- 12 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 13 DESEAN TRABAJO
- 14 OFRECEN TRABAJO

Otras secciones...

- 15 HOSPEDAJES
- 16 ENSEÑANZAS
- 17 MÚSICA
- 18 RADIO Y TV
- 19 NAUTICA
- 20 COMPRAS
- 21 VENTAS
- 22 PERDIDAS
- 23 TRANSPORTES
- 24 ANIMALES DOMESTICOS
- 25 DIVERSOS

bolsa inmobiliaria

ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA BAUZA

GRAL. PRIMO DE RIVERA, 11, PRAL. - TELEF. 46 45 34

PASEO MALLORCA «EDIFICIO FRONTON BALEAR»

Magníficos pisos (todo exterior) con 4 dormitorios, 4 baños, cocina-office, habitación servicio y aseo, salón-comedor, calefacción individual, terrazas y aparcamiento. Ofrecemos apartamentos, pisos y casas unifamiliares, con jardines y piscina en el «COMPLEJO RESIDENCIAL SON DURETA».

OTRAS OFERTAS

Situación	m2.	Dorm.	Baños	Entrada	Precio	Situación	m2.	Dorm.	Baños	Entrada	Precio
Z. Plaza Fleming	80	3	1	500.000	1.500.000	Francisco Sancho	120	3	2	500.000	1.950.000
Arquitecto Forteza	100	3	1	400.000	1.600.000	Aragón	100	3	2 a convenir		1.600.000
Victor Pradera	109	3	1	300.000	1.775.000	Plaza Columnas	145	4	2	45%	3.800.000
Uetam	145	4	2	45%	3.000.000	Via Alemania	135	4	2 a convenir		4.000.000
P.aza Fleming	130	4	2	600.000	3.450.000	Calvo Sotelo (amueblado)	140	3	3 a convenir		5.000.000
Balmes	135	4	2	600.000	2.800.000	P. ns y Gallarza	130	4	2	500.000	1.950.000
Andrés Feliu	110	4	2	350.000	1.350.000	Z Plaza Toros	80	3	1	300.000	1.200.000

- En la URBANIZACION SA FONT SECA, carretera de Sóller, Km. 11, agua, electricidad, piscina, grill, vista a Palma, vendemos solares desde 550' - ptas. el m2.
- Vendemos 4.000.000 m2. en FORMENTOR. (Mucha costa).
- Vendemos dos Chalets en ILLETAS y GENOVA.
- Vendemos hotel en CALA MAYOR, 200 plazas. Precio interesante
- En SON DAMETO DE BAIX, vendemos 3er. piso, 280 m2 (vista mar), grandes terrazas, 5 dormitorios, 3 baños. Precio 5.500.000 ptas. 3.000.000 ptas. entrada, resto a convenir.

2 SOLARES Y TERRENOS

PONT D'INCA, solares, luz y agua, 300.000 pts, 125.000 entrada, resto facilidades. MASSIP. 211247. (14)

NECESITAMOS solar edificable para chalet, en zonas, Genova, Bonanova, Establiments, ofertas: VIVERN, 244916. (13)

LA CABANETA, solares rústicos de 10.000 m2, y 15.000 m2, posibilidad edificación, inmejorables vistas, electricidad, etc. Precio: 165 pts-m2 y 175 pts-m2. LINDE 224479. (26)

CA'S CATALA NOU, vendemos solar junto zona verde, espléndida vista. 2.500.000 LINDE. 224479. (13)

SOLAR en El Molinar, 920 m2, cerca carretera, fachada a dos calles. Precio: 2.000.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU Telf.: 210640 (20)

SON FERRE (Sa Porrassa). Oportunidad, solares 360.700 m2. Desde 850 ptas. m2. 221548. (14)

ALQUILO Local de 50 m2, y otro de 300 m2. También se pueden unir. Zona entre 31 Diciembre y C./ Blanquerna, 221688. (22)

VENDO Local de 100 m2, en Son Serra. Precio. 800.000 pts. 221688. (12)

ALQUILO local de 78 m. más altillo de 70 m. con vivienda en zona Fortí. 19.000 221688 (17)

ALQUILO local 200 metros, junto Banca March. Avenidas 217963. (10)

AVENIDAS, vendo local haciendo esquina 400 m2, planta noble. 400 m2 sótano y 400 m2 entresuelo Telf.: 213939 (18)

DESPACHO entresuelo en Avenidas esquina, 250 m2 aproximadamente, muchos ventaneros. Precio: 7.500.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Telf.: 210640. (18)

PALMA NOVA: 36 m2, situación buena, aseo, teléfono. Precio 1.600.000 pts. MARQUES - MADE. Telf.: 680912. (15)

LOCAL céntrico; muy comercial 200 m. Precio interesante. PONS GINART. 210700. (11)

ALQUILO local grande con altillo próximas Avenidas. Informa Miguel. 221689. (10)

VENDO Local de 120 m2, en zona Barbarela, apto para cualquier negocio, ideal para bar. Miguel. 221689. (17)

URGE huerto 6 a 12 cuarteradas, con agua potable, máximo 8 kms. Palma 217538 (14)

URBANIZACION Crestans vendo parcelas 2000 m2 de naranjas cerrada de pared casita con 2 dormitorios agua y electricidad QUETGLAS Pza Cort. Telf.: 224666. (24)

BINISALEM vende rústica 1.725 m2. de árboles frutales cercado de pared casita cisterna y estanque QUETGLAS Pza Cor. 224666. (20)

CARRETERA Esporlas: Solar 4.000 m2., agua, electricidad, muy buena vista. 450 pesetas m2. Facilidades. GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Tlf.: 221242. (23)

ESPORLAS: Casa mallorquina salida pueblo, agua, electricidad 1.500 m2 terreno. 1.600.000 GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Tlf.: 221242. (19)

ALGAIDA: Finca 19 cuarteradas casas cultivo, caudal agua 15.000 litros hora electricidad Precio 3.000.000 Facilidades GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Tlf.: 221242 (25)

BINISALEM: 8876 m2. agua y luz cerca 700.000 Entrada: 300.000 Resto: 3 años GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf 221242 (22)

CARRETERA vieja Sineu: estupendo chalet 240 m2. 3 dormitorios gran salón chimenea barbacoa 2 baños terrazas 1.500 m2 terreno agua electricidad Magníficas vistas Precio: 5.000.000 Entrada 1.000.000 Resto 4 años Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo. Tlf.: 221242. (38)

CONSELL. 4.000 m2, tierra buena maravillosa vista arbolado, 275.000 ptas. Facilidades Telf. 272265 (13)

JORNEI, Casa a reformar, pozo natural, luz, 4.000 m2 tierra para huerto. 900.000 ptas. Facilidades. Telf. 272265 (17)

SES MAIOLES, 2.000 m2, arbolado, 235.000 ptas. Facilidades Telf. 272265. (10)

DESDE 25.000 ptas. de entrada y 4.000 ptas mensuales, adquiere su finca rústica, Telf. 272265, (16)

COMPRO fincas rústicas, pago contado Telf. 272299. (10)

NECESITAMOS urgente mente. Rústica con posibilidades, agua, pago contado Ofertas: 217574 (10)

SON FERRIOL. Huerto 14 cuarteradas, mucha agua, plena explotación. 14.500.000 217538. (11)

OCASION. Algaida, Rústica, 7 cuarteradas magníficas casas mucha agua, electricidad, naranjos, almendros cercada pared 10.500.000 217574. (16)

URGE huerto 6 a 12 cuarteradas, con agua potable, máximo 8 kms. Palma 217538 (14)

URBANIZACION Crestans vendo parcelas 2000 m2 de naranjas cerrada de pared casita con 2 dormitorios agua y electricidad QUETGLAS Pza Cort. Telf.: 224666. (24)

BINISALEM vende rústica 1.725 m2. de árboles frutales cercado de pared casita cisterna y estanque QUETGLAS Pza Cor. 224666. (20)

CARRETERA Esporlas: Solar 4.000 m2., agua, electricidad, muy buena vista. 450 pesetas m2. Facilidades. GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Tlf.: 221242. (23)

ESPORLAS: Casa mallorquina salida pueblo, agua, electricidad 1.500 m2 terreno. 1.600.000 GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Tlf.: 221242. (19)

ALGAIDA: Finca 19 cuarteradas casas cultivo, caudal agua 15.000 litros hora electricidad Precio 3.000.000 Facilidades GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Tlf.: 221242 (25)

BINISALEM: 8876 m2. agua y luz cerca 700.000 Entrada: 300.000 Resto: 3 años GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf 221242 (22)

CARRETERA vieja Sineu: estupendo chalet 240 m2. 3 dormitorios gran salón chimenea barbacoa 2 baños terrazas 1.500 m2 terreno agua electricidad Magníficas vistas Precio: 5.000.000 Entrada 1.000.000 Resto 4 años Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo. Tlf.: 221242. (38)

SON ESPAÑOL: 3.500 m2 agua, electricidad almendros y frutales Precio 900 ptas m2 Facilidades. Inmobiliaria GIMENEZ C./ José Tous Ferrer 6 entlo Telf. 221242. (23)

ESPORLAS: Rústica, 10.000 m2, fabulosas vistas, agua, electricidad cerca. Precio: 2.500.000. Facilidades 2 años. GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Telf.: 221242. (23)

INCA: Casa, chalet 2 plantas con terrado, pozo agua 20.000 litros hora, electricidad, estanque, naranjos, frutales, varios. Precio: 5.500.000. Facilidades: 3 años. GIMENEZ C./ José Tous Ferrer, 6, entlo. Telf.: 221242. (30)

ALGAIDA: 1 cuarterada, pinar, matorral, situación elevada con buena vista setas y caza 375.000 ptas. VIVERN, 244916. (18)

ESTABLIMENTS, 14.000 m., buenas vistas, árboles frutales, posibilidad de agua. Precio: 4.000.000. Facilidades a convenir. PONS GINART, 210700. mañanas. (18)

25 KMS. Palma. 10.000 m2., frondoso pinar, carretera asfaltada, fantásticas vistas, 600.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (21)

LLUCHMAYOR. Zona Galdent, 7.000 m2, cisterna, almendros, bosque, estupeñas vistas, 375.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (20)

18 KMS. Palma. 6 1/2 cuarteradas, casetón, cisterna, mucho arbolado, algunos pinos, carretera asfaltada, 2.700.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (24)

LA CABANETA. Solar 600 m2, buenas vistas, 1.500 ptas-m2. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (20)

14 KMS. Palma. Caseta rústica reformada, cisterna, 2.500 m2, frutales, 800.000. Facilidades. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Teléfono 225600. (21)

ALGAIDA, 3.500 m2., algunos frutales, pinos, buenas vistas, 475.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tlf.: 225601. (18)

LLUCHMAYOR. Carretera S'Estanyol, 4 cuarteradas, vallado, casa rústica, cisterna, pinar, almendros, 1.750.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (21)

6 KMS. Palma. 2 1/2 cuarteradas, vallado, caseta aperos, cisterna, mucho arbolado, camino asfaltado, 1.150.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (24)

PALMASOLA. Estupendo chalet, 3 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina, jardín, parque infantil, frutales, 4.000.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225600. (24)

LLUCHMAYOR. 2.500 m2, cerca población, 185.000. RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Telf.: 225601. (15)

ALQUILERES

BELT Inmobiliaria, alquileres de todas clases. Avd A Roselló, 49, 1.º Edificio Minaco. Teléfonos: 222211 - 227219 - 225627. (17)

APARTAMENTOS, piscina, tenis, playas, pinos, Urbanización Sol de Mallorca. Teléfono 681398 (10)

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles, Agencia FERNANDEZ, Telf.: 215251. (12)

OFRECEMOS pisos amueblados para alquilar, todas zonas, Agencia FERNANDEZ. Telf.: 216680. (12)

ALQUILER televisores, Telehogar. Nicolás de Pax, 16. (10)

PROPIETARIOS, necesitamos pisos y chalets para alquilar MASJAUME, AV Alejandro Roselló 24 Telf.: 464250. (14)

MASJAUME. Av A Roselló 24, Zona San Sebastián, piso 4 dormitorios, baños, salón comedor entrada servicio (17)

MASJAUME. Av. A. Roselló, 24. Aragón piso 4 dormitorios, 2 baños aseo calefacción, cocina completamente amueblada sala comedor, chimenea (20)

MASJAUME. Av. A. Roselló, 24, Zona Héroes de Manacor, piso 3 dormitorios baño, cocina, sala comedor. 6.750.000 ptas. (17)

PUERTO Alcudia: Chalet completamente amueblado, cuatro habitaciones con baño en cada habitación, salón con chimenea, sala comedor con cocina americana, terraza, jardín y garaje. 5.000.000 pts., facilidades. BESTARD. Tlf.: 461940. (30)

CA'N PICAFORT Son Bauiló: Chalet 3 habitaciones, baño, cocina, sala comedor, jardín, 2.100.000 pts. BESTARD. Tlf.: 461940. (17)

ESPORLAS, casa mallorquina, 5 dormitorios, 2 salones, chimenea, precio ocasión, 1.350.000 a convenir. MASSIP. 211796. (15)

CAS CATALA, chalet duplex en 230 m2 solar, 2 plantas y sótano, parquet y moqueta, aparcamiento, jardín, espléndida vista, 4.500.000 LINDE, 224479. (22)

LA CABANETA, chalet dos plantas, en solar 520 m2., en planta alta 180 m2., 3 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, salón y salita con chimenea, 2 terrazas, teléfono, en planta baja 180 m2, tabicados, 4.760.000. LINDE, 224479. (38)

SANTA MARIA, 4.000 mts, terreno con chalet, 3 dormitorios, baño completo, cocina completa, sala comedor con chimenea, gran terraza, luz, cisterna, 1.500.000 ptas. contado. Tlf.: 213939 (26)

PORTALS NOUS chalet con 5 dormitorios, sala comedor, sala de estar, chimenea, cocina, baño, grandes terrazas, vivien da para servicio. Precio: 5.400.000 PONS GINART, 210700 mañanas. (25)

PLAZA TOROS chalet 5 dormitorios, sala comedor, cocina, baños, jardín. Precio de solar 7.200.000. Facilidades a convenir. PONS GINART. 210700 mañanas. (20)



anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^o MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

6 CHALETS

COSTA D'EN BLANES: A estrenar chalet de 292 m², construido en dos plantas, solar de 1.050 m², buena vista mar, 4 dormitorios, vestidor, recibidor, salón con chimenea, comedor, 2 baños, aseo, cocina bien amueblada, terrazas grandes. Precio: 5.500.000 Ptas. Facilidades. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (44)

LA RAPITA: sin terminar, 3 dormitorios, baño completo, aseo, cocina con despensa, torre, 1.500.000. VIVERN 244916. (16)

EL TORO: solar 500 m², aproximadamente, casa de madera tipo Canadá, amueblado, 2 dormitorios, baño completo, salón y cocina, bien conservado. 1.500.000 VIVERN 244916 (24)

EL TORO: solar 500 m², aproximadamente, a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón con chimenea, gran garage, jardín, 3.200.000. VIVERN 244916. (21)

CHALET, nuevo a estrenar, en Deyá, solar de 5.000 m², dos plantas, 5 dormitorios amplios, armarios, 2 baños completos, sala-comedor con chimenea, terrazas, vistas, electricidad y agua corriente. Precio: 4.700.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MA-TEU. Tel.: 210640. (37)

7 APARTAMENTOS

ARENAL vend. ático, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, terraza, vista a mar. Llaves en mano. QUETGLAS Pza Cort. 7. Tel.: 224660. (22)

CA'N PASTILLA, apartamento tipo chalet en construcción, 3 dormitorios, 2 baños, aseo, garage, jardín, chimenea, acabados super lujo, 4.200.000. VIVERN 244916. (21)

CA'N PASTILLA, ático a estrenar, 2 dormitorios, baño completo, suelo cerámico, terraza 90 m², buenas vistas, 2.400.000. VIVERN 244916. (19)

CALA PI, 1 dormitorio, baño, completamente amueblado, buena vista, apartamento, 1.000.000, entrada 300.000 Ptas., resto 7.000 mensuales. VIVERN 244916. (18)

BONANOVA, apartamentos-estudio, vistas sobre la bahía, piscina, solarium. Precios desde: 625.000 Ptas. Entrada 225.000 Ptas. Resto 5 años. Tel.: 213939. (21)

MAGALUF: Situación céntrica, 2 dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina equipada, terraza cubierta, apartamento privado, amueblado. Precio: 1.600.000 Ptas. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (24)

PALMA NOVA: Atico de 120 m², con 70 m² terrazas, Panorama fantástico. Enmoquetado y amueblado de lujo, 2 dormitorios, baño completo, aseo con ducha, salón-comedor, salón con bar, cocina equipada y con lavadora, recibidor, aire acondicionado, Teléfono, garage, piscina en jardín, cerca playa. Precio: 4.000.000 Ptas. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (49)

MAGALUF: Buen apartamento de 1 dormitorio, baño, armarios empotrados, salón-comedor, recibidor, cocina amueblada, baño terraza vista mar, calefacción y agua caliente central. Precio: 750.000 Ptas. MARQUES-MADE. Tel.: 680912. (30)

CONSTRUCTOR

Magnífica oportunidad en PLAZA GOMILA, estructura de 1.200 m², atarracada y ventanas colocadas, ideal apartamentos, vistas bahía. Precio ganga.

RUSTIC. J. VALENTI.
C/. Velázquez, 6, pral. - Tel.: 22.56.00-22.56.01.

8 CASAS Y PISOS

KEYS CATOLICOS, pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo terrazas precio desde 2.000.000 Ptas. Contrato 250.000 Ptas resto a convenir. Tel: 297388-602194. (24)

C/. INDUSTRIA directamente de constructor magnífico mañana orientación Sur, 3 dormitorios, baño, aseo, precio pesetas: 2.000.000. Entrada 400.000 Ptas. resto a convenir. Tel: 297388-602194. (26)

MAGNIFICOS pisos vista a mar acabados de lujo, 14 m², 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, precio 4.780.000 Ptas condiciones a convenir. Tel: 297388-602194. (26)

ATICO A ESTRENAR calle industria tract directo 4 dormitorios, baño y aseo, gran terraza. Precio: 4.000.000. Condiciones a convenir. Tel: 297388-602194. (28)

SOBREATICO terminado, estrenar vista panorámica zona "Hiper", 2 dormitorios, baño, terrazas. Precio: 4.000.000 Ptas. Entrada 500.000 Ptas. resto a convenir. Tel: 297388-602194. (24)

PISO PL. Las Maravillas maravillosa vista a dora, baño aseo sala-comedor, rodapiés, terrazas. Precio: 4.000.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (23)

PISO PL. zona Plaza Serreta 4 dormitorios, armarios empotrados, sala-comedor, baño, calefacción individual, gas, terraza. Precio: 800.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (21)

PISO zona Bar Güell sin ascensor, 3 dorm., baño, sala-comedor, terraza. Precio: 825.000 Ptas. Entrada 200.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (21)

PISOS y áticos terminados zona C. Industria 4 dorm., 2 baños, sala-comedor, amplias cocinas, terrazas. Precio: 400.000 a 2.600.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (26)

PISOS terminados en C/. Marqués de la Cenja, 4 y 5 dormitorios, baño, sala-comedor, terraza, piscina y solarium. Precio: 1.350.000 a 8.000.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (25)

PISO P. C/. Marqués Fuensanta 66 m², 4 dorm., 2 baños, amplia sala-comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción individual a gas, apartamento dos coches. Precio: 450.000 Ptas. Locales comerciales en el mismo edificio. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (39)

CALLE Aragón, 4 dorm., 2 baños, sala-comedor con chimenea, armarios empotrados, calefacción individual a gas, terraza. Precio: 3.750.000 y 5 millones Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (26)

ATICOS calle Industria, 6 dorm., 2 baños, sala-comedor, amplia cocina, gran terraza. Precio: 3.000.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (20)

PISOS en construcción 1.ª calidad, 150 m², 5 dorm., 2 baños, 1 aseo, sala-comedor, cocina amueblada, armarios empotrados, suelos cerámica, terraza. Precio: 4.000.000, 4.200.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (30)

PISO planta 5.ª sin ascensor, C/. Benito Pons, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, precio: 1.400.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (22)

PISO planta 5.ª sin ascensor, C/. Benito Pons, 3 dormitorios, sala comedor, baño, terraza, precio: 1.400.000 Ptas. CABA BENNASSAR. Tel.: 461450. (22)

PLAZA TOROS: Pisos, 3,4 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor con terraza, cocina con galería. Entrada única: 500.000,- Resto: 20.000,- mensuales, intereses incluidos. (25)

ARENAL: Pisos en construcción 3 dormitorios, sala-comedor con terraza grande, baño y aseo, cocina con galería. Entrada: 250.000,- y 15.000,- mensuales, intereses incluidos. (25)

PLAZA TOROS: Pisos, 3,4 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor con terraza, cocina con galería. Entrada única: 500.000,- Resto: 20.000,- mensuales, intereses incluidos. (25)

PISOS terminados, de 3 y 4 dormitorios, Se entregan empapelados y decorados. Precios desde: 1.700.000 Ptas. Entrada desde 340.000 Ptas. Resto a convenir. Tel.: 297388-602194. (28)

CALLE Industria, 4.ª piso sin ascensor, 2 dormitorios, aseo-ducta, etc. Ptas. 800.000, entrada 200.000 Ptas. Resto 8.000 Ptas. mensuales. Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (24)

SANTA CATALINA, piso 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, cocina, sala-comedor, etc. Ptas. 2.600.000. Entrada 800.000 Ptas. Resto 10 años, Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (25)

FORTI, 3 dormitorios, baño, sala-comedor. Ptas. 950.000, Entrada 250.000 Ptas. Resto 10 años, Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (18)

ATICO, cerca Pza. Progreso, 3 dormitorios, baño, aseo, gran terraza con maravillosa vista. Precio: 2.100.000 Ptas. Facilidades. Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (22)

RAFAL, 3 dormitorios, baño, aseo, ducha, amplia sala-comedor. Pesetas: 1.450.000. Entrada 400.000 Ptas. Resto 10 años, Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (31)

PLAZA MADRID, 3 dormitorios, baño, cocina, sala-comedor. Ptas.: 1.150.000. Entrada 300.000 Ptas., resto 10 años, Fincas VAQUER. Tel.: 235155. (20)

CA'N PICAFORT: Piso amueblado, tres habitaciones dobles con armarios empotrados, baño, cocina, sala-comedor, terraza, vistas sobre el mar, muy buena situación, 2.100.000 Ptas. al contado. BERTARD. Tel.: 461940. (29)

ZONA 31 de Diciembre Pisos y áticos 4 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, puertas barnizadas muy soleadas. Precio desde 2.100.000, hasta 3.600.000 Ptas. PERELLO 463248. (26)

ZONA 31 de Diciembre Atico 3 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, calefacción individual, suelos de mármol, terraza con trastero. Precio: 3.400.000 Ptas. Aparcamiento incluido. PERELLO 463248. (26)

ZONA 31 de Diciembre Atico 3 dormitorios, 3 baños, cocina amueblada, calefacción individual, suelos de mármol, terraza con trastero. Precio: 3.400.000 Ptas. Aparcamiento incluido. PERELLO 463248. (26)

TERRENO: Apartamentos, próxima entrega, 1-2 dormitorios, baño completo, sala-comedor con terraza, cocina, magnífica situación. Precio desde: 1.100.000,- Entrada: 350.000,- Resto: 12.000,- mensuales, intereses incluidos. (25)

ARENAL: Pisos en construcción 3 dormitorios, sala-comedor con terraza grande, baño y aseo, cocina con galería. Entrada: 250.000,- y 15.000,- mensuales, intereses incluidos. (25)

ZONA PL. ESPAÑA Pisos y áticos 4 dormitorios, 2 y 3 baños, cocina office amueblada, calefacción individual, precio desde 42.000 Ptas. hasta 4.300.000 Ptas. PERELLO 463248. (24)

ZONA PL. ESPAÑA Pisos y áticos 4 dormitorios, dobles 2 baños, cocina amueblada, calefacción individual, perfectos acabados, precio 2.000.000 hasta 4.000.000 Ptas. PERELLO 463248. (24)

BONANOVA Dos últimos pisos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, salón comedor con vistas a la bahía, cocina amueblada, todo completamente exterior, los acabados de 1.ª calidad, precio 3.500.000 Ptas. PERELLO 463248. (33)

ZONA Avenidas Dos últimos pisos 4 dormitorios, dobles, 4 baños, buena situación, precio 3.500.000 Ptas. PERELLO 463248. (17)

ZONA P. Toros. Dos últimos pisos 4 dormitorios, baño y aseo, trastero, cerámica de calidad, entrada única 500.000 Ptas., resto 3 años. PERELLO 463248. (24)

ZONA P. Toros. Dos últimos pisos 4 dormitorios, baño y aseo, trastero, cerámica de calidad, entrada única 500.000 Ptas., resto 3 años. PERELLO 463248. (24)

C/. MARQUES DE LA CENIA. Pisos bajos 4 y 5 dormitorios 2 y 3 baños, gran salón comedor, cocina amueblada, calefacción individual, piscina comunitaria, fabulosa vista al mar. PERELLO 463248. (30)

ZONA CAPITOL. Pisos 3 dormitorios, baño y aseo, buena situación, precio 2.100.000 Ptas. PERELLO 463248. (15)

ZONA Forti. Pisos y áticos 3 y 4 dormitorios, baño y aseo, entregados completamente empapelados y pintados, precio 1.600.000 hasta 2.175.000 Ptas., entrada 20 %, resto 10 años. PERELLO 463248. (29)

ZONA Archiduce. Pisos 2 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, entrada única 250.000 Ptas., resto 6 años. PERELLO 463248. (18)

C/. ARAGON. Dos últimos pisos 4 dormitorios, 2 baños, salón comedor, cocina amueblada, precio 2.750.000 Ptas. PERELLO 463248. (18)

ZONA Pedro Garau. Último piso, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, muy soleado, entrada única 500.000 Ptas. resto facilidades. PERELLO 463248. (22)

C/. José Tous Ferrer, 6-ent^a. Tel.: 22 12 42 - 22 12 35. (22)

GENERAL RIERA: Atico, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, 20 m², baño y aseo, cocina, despensa. Precio: 2.100.000. Entrada única: 700.000. Resto: 15.000 mensuales, intereses incluidos. (25)

TENIS: pisos, 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería, sala comedor, terraza. Precio: 3.400.000. Entrada única: 700.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. (25)

FORTI. Pisos próxima entrega, 4 dormitorios, baño y aseo, sala-comedor con terraza, cocina con galería, buenos acabados. Entrada: 450.000,- 15.000 mensuales, intereses incluidos. (25)

PISO Antillón. Piso 150 m², 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina equipada, gran galería, 2 terrazas. Precio: 2.150.000. Muchas facilidades. RIGO 217122 - 217506. (23)

PLANTA baja Forti, 3 dormitorios, 60 m², de jardín, baño completo, gran salón comedor, cocina, galería, trastero, 2.200.000. Facilidades. RIGO. 217122 - 217506. (22)

PISO Impicable. Travesía C/. Reyes Católicos, 3 dormitorios, sin gastos. 1.585.000 Ptas. Tel.: 273494 y 244925. (16)

PISO magnífico estado, travesía C/. Aragón, 4 dormitorios, baño y aseo, 140 m². 2.250.000 Ptas. Tel.: 273494 y 244925. (19)

PISO buen estado Son Gotleu, 2 dormitorios, 675.000 Ptas. Tel.: 273494 y 244925. (13)

ATICO. Zona Pedro Garau, sol todo el día, 3 dormitorios, 2 terrazas, 2.450.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 273494 y 244925. (19)

PISO buen estado, zona Pedro Garau, 3 dormitorios, 1.175.000 Ptas. Tel.: 273494 y 244925. (14)

VENDO piso lujo en C/. Marqués de la Cenja y Paseo Marítimo, de 4 y 5 dormitorios, 3 baños, zona ajardinada. Informes: C/. Aragón, 6. Tel.: 462558. (25)

VENDO dos últimos pisos en C/. Aragón, núm. 50, de 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 2.600.000 Ptas. Informes: C/. Aragón, 6. Tel.: 462558. (24)

ZONA Avenidas vendo piso 3 dormitorios, sala-comedor con chimenea, llaves en mano. Facilidades a convenir. QUETGLAS. Pza. Cort. 7. Tel.: 224660. (22)

ZONA Forti, vendo piso 4 dormitorios, baño y aseo, llaves en mano. Facilidades a convenir. QUETGLAS. Pza. Cort. 7. Tel.: 224660. (21)

ZONA Forti Atico, 4 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, lavadero, galería, empapelado, techos escayola, gran terraza. Precio: 2.000.000. Facilidades. RIGO. 217122 - 217506. (22)

CALLE Aragón, Piso de lujo, 180 m², 5 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, lavadero, 2 terrazas, trastero, salón comedor, 50 m², parking, etc. Precio: 4.000.000. Facilidades. RIGO. 217122 - 217506. (29)

ZONA Plaza Columnas. Pisos de 2 habitaciones, baño, cocina, galería, lavadero. Precio: 1.400.000. Entrada 350.000. Resto facilidades. RIGO. 217122 - 217506. (20)

VENDO. Piso completamente amueblado con vistas al mar, final Juan Alcover, 2.100.000. Tel.: 221638. (13)

VENDO. Piso principio de 31 de diciembre de 4 dorm., armarios empotrados, calefacción indiv. suelo de parquet, 2 baños, primer piso con terraza de 80 m², total vivienda 160 m². Ptas.: 3.750.000. 221638. (33)

ZONA Pedro Garau: Superficie 150 m². Cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, 2.850.000 OLIVER OLIVER 221347. (17)

ZONA HONDEROS: Cuatro dormitorios, baño, aseo. 1.900.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221349. (13)

SOBREATICO Forti: Buenas vistas. Orientación Sur. Tres dormitorios. Grandiosa terraza. Exento. 1.850.000. OLIVER OLIVER 221349. (15)

ZONA Avenidas: Cuatro dormitorios, baño, aseo. Calidad. 2.480.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221347. (14)

ATICO junto Avenidas: Cuatro dormitorios, baño, aseo. 2.980.000. OLIVER OLIVER 221347. (11)

ZONA PLAZA ESPAÑA: Cuatro dormitorios. Dos baños. Buenas vistas. Calefacción. 5.000.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221349. (18)

ZONA Plaza Columnas: Cuatro dormitorios. Baño, aseo, bien situado. 2.600.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221349. (16)

ZONA Paseo Mallorca: Cuatro dormitorios dobles, cocina con despensa. Aire acondicionado. Orientación Sur. 3.500.000. OLIVER OLIVER 221349. (19)

ARQUITECTO FORTEZA: Tres dormitorios. Cocina amueblada. Todo enmoquetado. 1.800.000. Entrada 500.000. OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221347. (17)

FORTI: Tres dormitorios, baño, calidad, exento. 1.300.000. Entrada 429.000. Resto 15 años. OLIVER OLIVER 221347. (15)

anuncios económicos

(Sin recargo alguno)

llamando al nº 231177

de 8 a 2 y de 4 a 7

ATENCIÓN PROPIETARIOS VIVERN MAYRATA

Necesita pisos, chalets, rústicas y apartamentos en venta y alquiler

c/ Velázquez 13 Tlf: 221548

GENERAL RIERA: Cuatro dormitorios. Cocina amueblada con despensa. Baño, aseo. Buenas vistas. 1.975.000. OLIVER OLIVER 221349. (16)

ZONA Bar Güell: Cinco dormitorios, baño, aseo, grandiosa cocina. 2.950.000 OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221347. (16)

GENERAL RIERA: Grandioso, cuatro dormitorios, dos baños mármol, calefacción, 3.600.000 OLIVER OLIVER 221349. (3)

PISOS Y ATICOS: Todas zonas. Disponemos de ofertas muy interesantes. Visítenos sin compromiso. Inmobiliaria OLIVER OLIVER Plaza Olivar 1. 2.º 221347 - 221349. (21)

ZONA Forti, piso de 4 dormitorios, portero automático, 1 baño y 1 aseo, cocina, semi amueblado, empapelado, 2.110.000 Ptas. 11 años, facilidades. Tel.: 213939. (21)

ANDRES FELLIU, ático 3 dormitorios, 2 baños calefacción individual, gran terraza, galería, armarios empotrados 3.100.000 Ptas. Y pisos 4 dormitorios, 3 baños, comedor armarios empotrados, cocina amueblada, 3.000.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 213939. (32)

PISO Avdas., 4 dormitorios, sala-comedor, de mármol, cocina, galería, calefacción individual, 2 baños, 1 aseo, apartamento propio, terrazas con buenas vistas, 4.500.000 Ptas. COMAMALA, 252699. (26)

PISOS y áticos Pl. Columnas, 3 y 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseo, cocina, 1.850.000 Ptas. COMAMALA, 252699. (18)

APARTAMENTOS El Terrero, 1 y 2 dormitorios, sala-comedor, baño, cocina, terraza, buenas vistas, 1.450.000 Ptas. COMAMALA, 252699. (18)

PISOS de lujo zona Toros, 4 dormitorios dobles, 2 baños, terraza, fachada, lavadero con terraza, cocina con despensa, completamente amueblada, 3.750.000 Ptas. COMAMALA, 252699. (24)

PISO C/. General Ricardo Ortega, 3 dormitorios, sala-comedor, amplia cocina, 2 baños, terrazas, 1.700.000 Ptas., 3 años de facilidades. COMAMALA, 252699. (22)

PISOS EXENTOS CONTRIBUCION

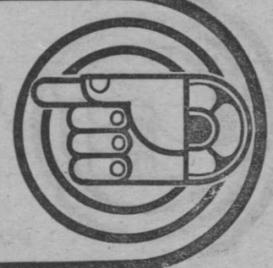
TRAVESIA C/. JUAN CRESPI

Permutación diciembre de 1978. 3 y 4 dormitorios, 2 baños, suelo cerámico, azulejos serigrafados, carpintería de Oregon, aparcamiento y trastero, ascensor, calefacción individual a gas ciudad.

FINCAS VAQUER
C/. Dameto, 19 Telfs.: 23.51.55



anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^º MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

8 CASAS Y PISOS

GENOVA, planta baja, solar 310 m², aproximadamente, terraza delante, jardín detrás, 3,200,000. VIVERN, 244916. (14)

CTRA, VALLDEMOZA, 3 dormitorios dobles, baño completo, calefacción individual gas, techos escayola, acabados primera calidad, terraza, magnífica orientación, aparcamiento incluido, 2,200,000 entrada 1,200,000 ptas, resto 12,000 ptas mensuales, intereses incluidos, VIVERN, 244916. (32)

BALMES, sobre-ático a estrenar, 2 dormitorios, baño completo, terraza, mucho sol 1,350,000 VI-VERN, 244916. (14)

ESTABLIMENTS casa antigua para reformar, 3 dormitorios, salón, cocina, garaje, solar 350 m² 1,300,000 VIVERN, 244916. (16)

CALLE ARAGON, cerca Avenidas 136 m², 4 dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, armarios empotrados, trastero, 2 millones 600,000 VIVERN 244916. (18)

FORTI, fabuloso ático duplex, 170 m², más 70 m² terrazas, 4 dormitorios dobles, salón con desnivel, chimenea, acabados lujo, un piso por planta, 4,500,000, VIVERN, 244916. (26)

FORTI, a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, techos escayola, suelos cerámica, sin ascensor 1,500,000 VIVERN 244916. (16)

PLAZA TOROS, pisos llaves en mano, 3 dormitorios, baño y aseó, cocina con galería gas ciudad, sala comedor. Precio: 1,590,000 pts. Entrada única 400,000 pts., resto 13 años RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6, pral. Tel.: 225600. (37)

RAFAL, Segundo piso sin ascensor 2 dormitorios dobles, baño, sala comedor con terraza, cocinas amueblada. Entradas única 350,000 ptas. y 10,000 mensuales RUSTIC J. Valentí C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (32)

OCASION: La Cabaneta, estupendo chalet buenas vistas, elevado, 3 dormitorios dobles, sala comedor con chimenea, cocina aseó, con solar de 600 m². Precio 2,250,000 Ptas. Entrada única 1,000,000 Ptas. resto facilidades, RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (38)

ZONA Plaza Columnas Es tupendos pisos terminados, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, altos y bajos, sala comedor. Precio: 1,850,000 RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (29)

LAS MARAVILLAS, Estudio amueblado a 300 metros de la playa. Precio: 650,000 Ptas. Entrega llaves 325,000 Ptas. resto a años RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (27)

OCASION: CALVO SOTELLO, Magnífico local comercial de 45 m² de superficie, todo exterior. Precio: 25,000 ptas/m² RUSTIC, J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225601. (27)

OCASION, Pza. Pedro Garau, estupendo piso seminuevo, de 3 dormitorios, baño, cocina, galería, sala, comedor, gas ciudad. Entrada única 350,000 Ptas. y 11,000 Ptas mensuales, intereses incluidos, RUSTIC J. Valentí, C./ Velázquez, 6 pral. Tel.: 225600. (35)

VIA ALEMANIA, 4 dormitorios, 2 baños, aseó, salón grande con chimenea, calefacción, garaje, 4,000,000, LINDE, 224479. (16)

ZONA Jaime III, 4 dormitorios, baño y 2 aseos, cocina equipada, salón y comedor con chimenea, calefacción individual 3,800,000, LINDE, 224479. (21)

ZONA Pedro Garau, sobreático 3 dormitorios, baño completo, terraza, 1,650,000, LINDE, 224479. (12)

ARAGON, a estrenar, 3 dormitorios, cocina equipada, sala, baño completo, 1,480,000, LINDE, 224479. (12)

ZONA Pedro Garau, a estrenar, tercer piso sin ascensor, 125 m², 4 dormitorios, baño, aseó, 2,500,000. Entrada 500,000, resto 8 años, directamente propietario, LINDE, 224479. (24)

ZONA Avenidas, a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseó, garaje opcional, 2,585,000, LINDE, 224479. (13)

ZONA Fleming, 3 dormitorios, baño completo, cocina equipada, calefacción, enmoquetado y muy bien decorado, 1,500,000 LINDE, 224479. (17)

ZONA Fleming, 140 m², 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual gas, 2,800,000, LINDE, 224479. (14)

SON CLADERA, cuarto sin ascensor, completamente amueblado, 3 dormitorios, mucho sol, 950,000. Entrada 300,000, resto convenir, LINDE, 224479. (10)

FORTI, a estrenar, 3 dormitorios, baño completo, etc 1,300,000 LINDE, 224479. (10)

ZONA Son Rapiña, 4 dormitorios, baño, aseó, calefacción individual, terraza, 30 m², 2,800,000. Atico 3 dormitorios, terraza, 2,700,000, LINDE, 224479. (20)

SANTA CATALINA, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, etc 2,400,000, LINDE, 224479. (12)

TENIS, 140 m², 4 dormitorios, 2 baños, calefacción individual gas, aparcamiento incluido, 3,100,000 LINDE, 224479. (15)

TENIS, magnífico ático duplex, a estrenar, 5 dormitorios, 3 baños y aseó, calefacción, aparcamiento incluido, 4 terrazas, 5,250,000 LINDE, 224479. (20)

SON ARMADAMS, 4 dormitorios, baño, aseó, etc 2,500,000 LINDE, 224479. (10)

SON ARMADAMS, 2 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, terraza 100 m², 2,650,000, LINDE, 224479. (14)

BONANOVA, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, calefacción, piscina en comunidad, 3,500,000, LINDE, 224479. (14)

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma. Consultenos, LINDE, 224479. (14)

PLAZA Merced, tercero sin ascensor, 3 dormitorios, cocina con despensa, baño, con estudio pequeño en azotea, 1,100,000, Entrada 350,000, resto convenir, LINDE, 224479. (10)

ATICO Rafal tres dormitorios, baño, cocina amueblada, galería, terraza, 1,500,000, Facilidades, 221548. (12)

PONT D'INCA: Tres dormitorios, baño, cocina, galería, comedor con terraza, 1,100,000, Contrato 300,000, 221548. (14)

ARAGON piso sin ascensor, tres dormitorios, cocina, despensa, galería, trastero, chimenea, 925,000 Facilidades 221548. (14)

PLAZA TOROS, pisos en construcción, tres dormitorios, baño, aseó, cocina amueblada, exentos con tribución, Contrato 200,000 mensuales, 10,000, 221548. (19)

FORTI tres dormitorios, baño, cocina, galería, comedor, terraza, Contrato 170,000, 221548. (11)

GENERAL RIERA piso 1º con terraza, tres dormitorios, sala comedor, precio 1,250,000 Facilidades, 221548. (14)

SON ARMADAMS pisos cuatro dormitorios, baño, aseó, gran salón comedor, cocina amueblada, buenos acabados, 2,700,000. Facilidades, 221548. (17)

CAPITAN VILA cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada, comedor amplio, 2,700,000 Facilidades 221548. (13)

OPORTUNIDAD, Son Roca, piso amueblado, inmejorable situación y estado, tres dormitorios, baño, sala, comedor, cocina, contrato 300,000, 221548. (18)

VENDO, Planta baja de tres dormitorios en Los Hostalets, reformada recientemente. Techo libre. Precio 2,100,000 pts, 221688. (17)

VENDO, Piso de tres dormitorios en Plaza Santa Isabel a estrenar, Cocina amueblada, Precio: 1,750,000 pts, 221688. (17)

VENDO, Atico de tres dormitorios, zona Aragón, frente gasolinera a estrenar, Precio: 1,650,000 pts, 221688. (15)

VENDO, Piso de tres dormitorios, zona Fausto Morrell, cuarto piso sin ascensor muy amplio, Precio con facilidades, 1,275,000 pts, 221688. (20)

VENDO, Piso apartamento de tres dormitorios en Ca'n Pastilla, zona tranquila, sin ruido de aviones ni de turismo, Precio: 2,200,000 pts, 221688. (22)

VENDO, Piso de tres dormitorios zona Gesa vista al mar, Baño y aseó, Precio con facilidades, 1,700,000 pts, 221688. (19)

VENDO, En Son Cladera piso de tres dormitorios, cuarto piso sin ascensor, Precio con facilidades, 800,000 pts, 221688. (18)

VENDO, Piso de cuatro dormitorios dos baños, 1 aseó lavandería, Terraza de 150 m², Vista panorámica a la bahía. Precio: 3,350,000 pts, 221688. (23)

VENDO, Piso de tres dormitorios en Plaza Santa Isabel a estrenar, Cocina amueblada, Precio: 1,750,000 pts, 221688. (17)

VENDO, Atico de tres dormitorios, zona Aragón, frente gasolinera a estrenar, Precio: 1,650,000 pts, 221688. (15)

VENDO, Piso de cuatro dormitorios a estrenar zona Plaza Teniente Coronel Franco, Finca de solo tres viviendas, Piso por planta, Terminación de primera. Precio: 2,800,000 pts, 221688. (27)

VENDO, Piso de tres dormitorios principio de General Riera, dos baños, cocina amueblada, finca de categoría, Terraza trasera, etc. Precio: 3,200,000 pts, 221688. (23)

VENDO, Atico de dos dormitorios zona Aragón a estrenar orientación sur, Precio: 1,450,000 pts, 221688. (14)

VENDO, Piso de cuatro dormitorios, dos baños, suelo de mármol, cocina amplísima, calefacción, garaje grande. Precio con muchas facilidades, 3,550,000 pts, 221688. (22)

PISO 4º en Santa Catalina, nuevo, 4 dormitorios, baño completo y aseó, ascensor y portero automático. Precio: 2,100,000 pesetas, Facilidades, OLIVER MATEU, Tel.: 210640. (24)

PISO de 3 dormitorios en Son Rapiña, baño completo, cocina con galería, sin ascensor ni portería, Precio: 950,000 pesetas, Facilidades, OLIVER MATEU, Tel.: 210640. (24)

PISO en El Arenal, 3 dormitorios, armarios, baño completo y aseó, sala-comedor, terraza grande, cerca playa, nuevo a estrenar, ascensor y portero automático, Precio: 1,900,000 pesetas, Facilidades, OLIVER MATEU, Tel.: 210640. (32)

FORTI, Pisos 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, baño, aseó, Precio: 2,200,000, Entrada 300,000, resto 5 años, PONS GINART, 210700, mañanas. (24)

ZONA Centro, piso 3 dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, Precio 625,000, Entrada 300,000, resto convenir, PONS GINART, 210700, mañanas. (20)

SANTA CATALINA pisos y áticos 3,4 dormitorios con armarios empotrados, cocina amueblada, galería, sala comedor con terraza, baño, aseó. Precio desde 2,250,000, Entrada 40 % resto 12 años, PONS GINART, 210700, mañanas. (31)

ZONA Reyes, ático 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina completamente amueblada, 2 baños, Precio: 2,100,000, mañanas. (17)

PLANTA baja 4 dormitorios, sala, comedor, cocina, despensa, baño, Precio 1,500,000, Entrada 500,000, resto convenir, PONS GINART, 210700, mañanas. (19)

C./ GENERAL RIERA, piso 4 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, 2 baños, Precio: 2,750,000, Entrada 700,000, resto convenir, PONS GINART, 210700, mañanas. (23)

PLAZA TOROS ático 3 dor, dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala comedor, 2 baños, terraza, Precio: 1,700,000, Entrada 500,000, resto convenir, PONS GINART, 210700, mañanas. (23)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

TRASPASOS

TRASPASO local comercial de 70 m² en C./ Paz d'En Quint. Tlf.: 463248. (13)

VIVIENDAS EN SON XIGALA Protección oficial. Grupo 1, 3 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, terrazas. Precio autorizado oficial. Facilidades. COFORSA Via Alemania, 2, 5.º B. Teléfono: 295900

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR pisos y áticos de 3 y 4 dormitorios, 2 baños, exentos contribución aparcamiento opcional zona Eusebic Estada, contrato 150,000 ptas. resto a convenir. Teléfonos: 29.73.88 60.21.94



C./ Velázquez, 10, entlo.
Teléfonos 22 28 71 22 22 92 22 22 93

ZONA PEDRO GARAU: Atico a estrenar de 145 m², 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor, con terraza grande, cocina con despensa, armarios, 2 trasteros inmejorables vistas, PRECIO 3,000,000 ptas., facilidades 4 años.

FORTI, ULTIMOS pisos, próxima entrega de 3 y 4 dormitorios dobles, sala comedor con terraza, aseó, cocina grande con galería, acabados de primera. Mucho sol. CONTRATO 600,000 pts, resto a 15,000 ptas mensuales.

PLAZA DE TOROS. Pisos a estrenar llaves en mano 3 y 4 dormitorios, baño y aseó, sala comedor con terraza, cocina con galería, acabados de primera. ENTRADA: 500,000 ptas, RESTO 15,000 ptas mensuales. Intereses incluidos.

ZONA RAFAL, pisos, áticos próxima entrega 3 y 4 dormitorios, baño, aseó, sala comedor terraza, galería, cocinas amueblada, buenos acabados, ENTRADA 400,000 ptas, RESTO: 15,000 ptas. mensuales.

GENERAL RIERA, pisos llaves en mano de 3 dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza, cocina con galería, precio: 1,100,000 pts, entrada 500,000 pts, resto 9,000, mensuales Intereses incluidos.

CAMP REDO estupendo ático de 3 dormitorios, baño completo, sala comedor con terraza de 25 m², cocina con galería, buena vista, orientación Sur, Entrada única 375 mil ptas., resto 18,000 ptas, mensuales.

ARENAL: Fabulosos apartamentos, llaves en mano de 4 dormitorios, 2 baños, sala comedor con terraza de 80 m², cocina grande equipada con galería, acabados 1.ª calidad a 200 metros del mar, RESTO muchas facilidades

PLAZA COLUMNAS: Últimos pisos llaves en mano de 2 dorm, baño, aseó, sala comedor con terraza, cocina con galería, calefacción individual etc. PRECIO desde 1,500,000, ptas, ENTRADA 400,000 ptas.; Resto 12,000, ptas mensuales intereses incluidos.

PLAZA MADRID: Piso llaves en mano de 3 dormitorios, baño, sala comedor con chimenea, cocina amueblada con galería, Precio 1,575,000, entrada única 400,000 ptas, Resto 10,000 ptas. mensuales.



inmuebles, particulares y constructoras

1 HIPOTECAS

INVERTIRIA. En préstamo o compra pequeña construcción con amplio local, Teléfono: 501961. (12)

INTERESA y dispongo de capital para primeras hipotecas; informes: C/ José Anselmo Clavé, 18, 1.º tardes Teléfono: 216941. (18)

2 SOLARES Y TERRENOS

URBANIZACION Sol de Mallorca Magníficas vistas Entre pinos, junto al mar Todos los servicios, Desde 1,400 ptas. m² Teléfono: 681398. (19)

URBANIZACION Sol de Ponsa parcelas desde 1,100 ptas m² IMISA Plaza de España 4 te. 226540. Venta directa de promotor (19)

VENDO solar en Sanis Grande 1ª línea, precix interesante Informes 11 264705. (12)

VENDO dos solares en Ca. la Liombarts, 500,000, juntos. Tel.: 217197 (10)

VENDO solar 446 m². Es Figueral, agua corriente, cerrado pared. Tel.: 400137 (12)

LA INDIOTERIA, vengo solar 900 m², vallado, árboles frutales, agua, 1,365,000, facilidades, Tlf.: 462148, de 2 a 6 tarde y de 9 a 11 noche. (25)

VENDO parcela Es Verger (Esporlas), 2,400 m², agua, luz, teléfono, 550,000 pts., interesados llamar 260062. (14)

PUIGPUNYENT, 15,000 m², carretera asfaltada, 550,000 pts 401730. (10)

SANTA PONSA, 1,250 m², directo al mar, fácil construcción, 401730. (10)

SON VIDA mejor solar, vistas maravillosas, 2,000 m², 401730. (10)

3 LOCALES Y DESPACHOS

LOCALES emplazados en la Avd. Calvo Sotelo, con salida por la bahía de Ca'n Barbará 2 plantas bajas de 391 y 444 m², más tres plantas sótanos sustrerpuestas de 274, 350 y 381 m², Tel.: 211197 (35)

DESPACHOS ubicados en el Edificio Reina, de 62 y 51 m² y la posibilidad de adquirir una planta completa Tels. 211197 266805 (22)

EN CALLE Balmes, 39, vendemos local de 487 m² y con posibilidad de construir ático de 200 m², Teléfono 211197 y 266805 (24)

LOCAL muy céntrico (zona Correos). Vendemos local comercial construido por dos plantas (sótano y semisótano) superficie total 462 m². Por su emplazamiento y característica resulta especialmente adecuado para discoteca, sala de juegos, etc. Informes venta Tel. 211197 y 266805 (39)

SE ALQUILA local con 300 m² en autogar (detrás Galerías Preciados) con contestador automático precio 15,000 mensuales Informes Tel.: 232901-234539, solo mañanas (23)

SE ALQUILA cerca puente del tren, local de unos sesenta metros con altílo. Para informes: 272010. (16)

SE ALQUILA local en Amnecer, de 220 m², con tiene una cámara congeladora de 100 m³ y una cámara normal de 60 m³, fuerza motriz y teléfono, Informes Tfno.: 463572, mañanas. (30)

VENDO local comercio en calle San Jaime, Teléfono: 226251 (10)

VENDO local en Magaluf, (Palma Nova), centro comercial fachada principal, aproximadamente 45 m², 681378. (14)

DESEARIA alquilar local, preferible barriada de La Soledad, C./ José Martínez, 67, Sr. Santiago Alves. (15)

ALQUILO local nuevo, La Soledad, 120 m², Telf.: 253577. (10)

ZONA Plaza Fleming, alquiler locales a estrenar, de 125 a 150 m², 12,000 pts. Tel.: 217640. (16)

LOS GERANIOS vengo despacho con teléfono. Precio total 1,000,000. Entrada, 500,000 y facilidades, Telf.: 217640. (16)

VENDO o ALQU

Nave Industrial, 2,700 m², edificación sobre solar de 10,000 m², a unos 12 kms. de Palma, junto carretera Sóller, con transformador electricidad y fuerza motriz, agua, Informes: Telf. 464200 horas oficina. Después estas horas 260024

GRAN oportunidad vengo local de 300 m², C./ Málaga, con foso e instalación eléctrica, Ideal taller mecánico, Total 2,200,000, Telf.: 217640. (21)

AV. SAN FERNANDO, alquiler extraordinarios locales a estrenar de 200 a 230 m², zona muy comercial, Teléfono: 217640. (19)

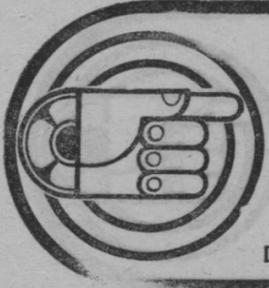
4 FINCAS

BUSOLA 3 dormitorios, jardín, desde 1,050,000, Valldemosa casas desde 2,250,000. Otras zonas, Telf.: 250213 (mañanas). (15)

LLUCHMAYOR, Caseta, chimenea cisterna terraza cuberta arbolado 615,000 facilidades 270809. (10)

FAROLES TERRAZA y JARDIN

Electrica Española costa y llobera nº9-tel.46 27 66



anuncios económicos



RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: Pº MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

5 ALQUILERES

ALQUILER TELEVISORES LA BOLSA DEL TELEVISOR Pza Arzobispo Miralles 8-A Teléfono: 216350

ALQUILER televisores máxima garantía **BOLSA DEL TELEVISOR** Pza Arzobispo Miralles 8-A Tel.: 216350 (14)

PARTICULAR alquiler piso 2 dormitorios, baño gran terraza amueblado, contrato. Tiempo indefinido Calvo Sotelo 79 A. 2º B. Véano sábado y domingo mañana de 9 a 4. Sra. Satinas (29)

PLAYA Arenal alquiler apartamento primera línea, dos habitaciones, salón, quince días 25.000 mes 40.000. Verlo Apartamentos Pitiari, 10º 4ª junto Balearic (20)

SE ALQUILA

PELUQUERIA EN ARENAL
Primera línea, pleno funcionamiento.
Teléfono: 26.30.01

CHALETs: Santa Ponsa, 4 dormitorios, terrazas, dependencias servicio ajujo. 1ª línea, Costa Calma, lujo o dormitorios terrazas jardín piscina. Tel: 250213, mañanas (28)

6 CHALETS

URBANIZACION San de Mallorca Chalets excelente calidad. Están ubicados. Todos los servicios i.e.e. fono 581.598 (14)

CHALET en terreno 150 m2, entrada a salas con chimeneas, dormitorios, 2 baños, avandería, ran cocina con muebles, daneses, terraza 24 m2 con vistas a mar. Teléfono Electricidad 220 volt. Precio: 3.000.000 pesetas. Tlf: 68079 (40)

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.46 27 66

VENDO CHALET

EN CONSTRUCCION EN CAS CATALA NOU. PRIMERA LINEA. SOLAR 1.225 M2. DIRECTAMENTE DE PARTICULAR. TELF. 28.45.56 HORAS DE 5 a 9

URGENTE COMPRO CHALET

Situado entre CALA MAYOR y ANDRAITX 3 ó 4 dormitorios, 2 baños, posible teléfono y calefacción. Con o sin piscina, cerca del mar. De interés el pago será rápido. Ofertas teléfono 22.38.24 de 9 a 12 y de 4 a 10 noche.

7 APARTAMENTOS

APARTAMENTOS Somermes. Ca'n Pastilla 2 dormitorios 1ª línea Desde 2.700.000. Eusebio Estada ático 4 dormitorios 1.000.000 Tel: 250213 mañanas (19)

APARTAMENTOS Ca'n Biva, vendo magnífica vista, buena construcción de 2 dormitorios con armarios sala comedor gran terraza cocina amueblada, baño completo. Precio desde 1.500.000 Ptas. Facilidades de pago. Tel: 252696 (30)

APARTAMENTO de 3 habitaciones en calle Calvo Sotelo en finca con muy pocos gastos. Precio: Ptas. 4.500.000. Tlf: 21119 y 26680 (24)

VENDO apartamento Colonia de Sant Jordi 1ª línea, aparcamiento, buenas vistas. Informes: teléfono: 217643 (14)

BELLA VISTA Se vende apartamento de lujo a estrenar 2 habitaciones, cocina comedor chimenea, baño terraza 10 m2, y 70 m2, garaje privado, piscina, vista panorámica. Telf: 264046 (28)

PLAYA Arenal vendo apartamento primera línea, vistas bahía salón, dos habitaciones, terrazas, 1.750.000 Verlo Apartamentos Pitiari, 10º 4ª junto a Balearic (22)

OPORTUNIDAD vendo, zona Playa de Palma, apartamento tres dormitorios, baño, portería, piscina, garaje 2.500.000 contado 50 % y facilidades o precio especial contado. Escribir Apartado 2 Ca'n Pastilla (26)

FAROLES TERRAZA y JARDIN
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.46 27 66

APARTAMENTOS EN ALCUDIA

— Quedan 2 apartamentos duplex de 3 habitaciones
— Emplazados a la orilla del mar
— Completamente terminados
— Facilidades económicas a convenir
— 176 m2.
Informes: Tels. 21.11.97 y 26.68.05

LAMPARAS HIERRO FORJADO

Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.46 27 66

OCASION

Se vende ATICO zona Pedro Garau amueblado, 3 dormitorios, 2 armarios, cocina con galería, comedor, terraza, teléfono, Pesetas 2.100.000. Teléfono: 23.32.23.

9 TRASPASOS

ATENCION, por no poder atender vendo en el centro de Palma planta baja antigua con vivienda y pescadería, bien equipada, fuerza motriz, cámara, dos congeladores, etc. Buena clientela. Precio: 1.300.000 Ptas. Apto cualquier negocio. Informes: Tlf: 252129 (38)

SE TRASPASA bar: Informes: Teléfono: 251061 (10)

TRASPASO Instituto de Belleza negocio a pleno rendimiento por incompatibilidad Situado en Jaime III, inmejorables referencias. Tlf: 224923 (18)

SE TRASPASA tienda de salazones zona Forti a estrenar para informes: Tlf: 212356 - 212338 (13)

TRASPASO Bar-Cafetería buen negocio siempre piso incluido. Telf: 409282 (10)

SE TRASPASA tienda Playa de Palma. Telf: 263155 (10)

TRASPASO Por enfermedad se traspasa salón de belleza y peluquería, con mucha clientela. Tlf: 284332 (15)

OCASION: Traspaso tienda 50.000 pts. Alquiler 4.100 C./ Ovidio 1. Ca'n Pastilla (12)

EN PLAZA Atarazanas chip de perros y hamburguesas. Ocasión. San Pedro, núm 10. Facilidades (13)

TRASPASO bar con vivienda. Precio: 400.000 pts Alquiler barato, C./ Dragónera, 5. (12)

OCASION: Vendo tintorería y lavandería Estada y Expres en pleno funcionamiento con sucursales de recogidas y furgonetas haciendo un promedio 600.000 pts de caja al mes. Precio 5.000.000 pts. de entrada resto a convenir. Para informes i.e. 295139, Palma (41)

COMPRO o traspaso carnicería, buena ubicación en lo posible con vivienda. Tfn.: 270062, (13)

TRASPASO comestibles y carnicería. Telf.: 234353 (10)

OCASION. Se traspasa tienda de comestibles con mucho género y maquinarias, 600.000 pts. Hay mucha clientela. Telf.: 212995 (18)

TRASPASO Bar-Cafetería en Palma, excelente situación, trabajo todo el año, mismo dueño 10 años, acepto rústica grande, se puede hacer arreglo (Buena oportunidad). Informes: A partir del lunes de 4 a 6 tarde en Narciso Monturiol, 5. 1.º - 2.ª, Palma. (42)

POR MOTIVOS de salud traspaso tienda de artículos de regalo con existencias en Ca'n Pastilla, junto parada de autobuses. Ptas. 600.000. Infor.: Sr. Miguel, 221688. (25)

TRASPASO tienda toda montada de estanterías con luz 125.220 y semi-almacén con un poco de despacho para cualquier clase de negocio, alquiler 5.000. Informes en la mis. ma. Padre Molina, 28 de 4.30 a 7.30 tarde. (36)

TRASPASO SNACK BAR

MAGALLUF (Palma Nova). Completamente montado. Posibilidad terraza 400 m2. Traspaso 1.100.000. Telf. 68.13.78 - 54.58.09.

COMERCIANTE en esta sección un mercado de 500.000 personas le esperan



BOLETIN DE SUSCRIPCION DE Baleares

"RECIBIR EL PERIODICO EN CASA ES SIEMPRE MAS COMODO"

Don: _____
Domicilio: _____
Localidad: _____
Ruego se sirvan suscribirme por: Un trimestre Un Semestre Un año
El pago lo realizaré mediante recibo a través del Banco / Caja _____ Cuenta nº _____

O si lo prefiere solicitenos información llamando al teléfono 23 57 10 y le visitaremos personalmente.



anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^o MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

bolsa del motor

10 MOTOCICLETAS

MOREY automoviles

SANGLAS 400 eléctrica PM-J. Montesa Kink Scorpio, Ossa 500 Yankee PM-K. Su moto como entrada. Cambiándola por un coche. (19)

VENDO Guzzi 850 PM-B. AUTOS BEVERLEY Tel. 299889 (10)

VENDO Sanglas 500 PM-K. AUTOS BEVERLEY Tel. 299889 (10)

SANGLAS 400 electrónicas. PM-F y PM-I. Varias. Garantizadas, 4 años facilidades. Sin entrada. 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185. (26)

MOTOS Saion y Del Barrio Calle Lomas Fortezas 20. Distribuidor Sanglas. B.M.W., Kawasaki Benelli Laverda. Motos usadas procedentes de cambios (19)

VENDO B.S.A. antiquísima ajustada y restaurada. T.: 280774. (10)

VENDO Sanglas 400 eléctrica PM-J. Impecable estado. Teléfono: 241044. (10)

VENDO Montesa Enduro 250 H. poco uso. PM-K 95.000 pesetas. Verlat Bar primera planta. Edificio Pittarí, Playa de Palma, entre balnearios 3 y 4. (24)

PARTICULAR vendo Buick Motrala, MK-2, PM-F. Impecable. Tfno.: 215840 (Angel). Horas oficina. (12)

11 AUTOMOVILES

garaje LA ISLA

GARAJE LA ISLA. Compra-venta de automóviles. Facilidades de pago hasta 4 años Sin entrada. Minimos gastos VENDO: Seat 11.1600, PM-B, R-12 familiar PM-C, R-6 PM-G, R-3 PM-D 4-L económico, 4-L PM-C; Seat 1.430 PM-C varios a elegir, 124 familiar PM-B, 124 PM 850, Seat 600 D y E, Simca 1.200 PM-A especial. Citroen Diane-6 y C-3 familiar PM-D. Mini 1.000 PM-E. Citroen 2 HP. Morris, Gordim, 850 y 600 muy económicos. Se admiten cambios. Calle Aragón, 67. Tlf.: 240197 (100)

FORMULA-1 COMPRA-VENTA AUTOMOVILES USADOS. Aida San Fernando 37. Tel: 2805 40

COMPRA VENTA automóviles usados. Avo San Fernando, 37. Tel 280540. Posibilidad de compra sin entrada. Facilidades tres años. Renault R-12 familiar PM-B impecable. Renault R-12 S PM-B impecable. Renault R-6 PM 166.000 repasado. Mini 1.275 LT, PM. 140.000. R-5 PM 9.346-C. Mini Coupé PM 8.021-F GT 1.300 Seat 127 3 puertas PM. repasado. Seat 124 familiar repasado. Seat 600 varios modelos. Seat 850 varios modelos. Citroen C-3 PM-150.000 en perfecto estado. Citroen Azam 6 varios Seat 1.500 diesel varios modelos. Simca 1200 PM. 162.000, repasado. (83)

VENDO 124 PM-G Autos BEVERLEY. Tel.: 299889 (10)

SEAT 124 año 77 varios, novísimos garantizados, 4 años facilidades, sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (25)

GARAGE METROPOL Automoviles

CASA FUNDADA EN 1965 GARAGE METROPOL, vendo automóviles facilidades hasta 4 años sin entrada, todos modelos y precios garantizados OFERTAS: SEATs Seat 131-1600 3 marchas 1430 familiar, 1430, 124, 124 Sport 1800, 127 LS, 4, 3 y 4 puertas, 850 N y E 850 4 puertas 500 132-1600 3 marchas 132 equipo butano, 1430-Perkins Diesel, R-12 S, R-6 K-5, R-7, R-4, R-3 Citroen GS Palas, C-3 familiar Diane 6, 2 HP (como nuevo. Simca 1200, Simca 1000 Austin 1100, Austin 1100 familiar. Mii 850, turbonetas Cambios C/ Gabriela Labrés, 10. Tlf.: 275031 (Junto cine Metropolitan Palace). (102)

ANSA Telf. 27 88 88

AUTOMOVILES AVENIDA S.A.

COMPRA COCHES, valoración máxima, aceptamos cambio y facilidades 3 años sin entrada IMPORTACION: Mercedes 220 Compacto, aire acondicionado. Mercedes 220 S, Mercedes 220 D. Diesel Compacto, Mercedes Diesel barato, Peugeot 504 impecable, SEATs: 132 PM-H Diesel, 124 Coupé-1800 varios, 1.430-1600 PM-E, 1.430 PM-F butano, 124 familiar, 127 2 y 3 puertas 1.300 gasoil, 600 y 850 baratos. RENAULTS: R-12 butano, R-6, R-8 y R-8 TS 4-L 3 y 4 marchas Avda. Gral. Primo de Rivera, 22 (frente gasolinera Avdas.). (89)

VENTA RECAMBIOS USA DUS toda clase de automóviles. Archiduque Luis Salvador 122. Tel. 290897. (11)

COMPRO TODA CLASE coches usados y accidentados. Tel. 290897 (10)

OCASION particular vendo Coupé PM-110.000 impecable, 80.000 ptas contado. Tel.: 276850 (12)

VENDO 133 PM-G Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

VENDO Seat 127 PM-F cuatro puertas. Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (11)

VENDO R-12 PM. 164.000. Autos BEVERLEY Tel.: 299889 (10)

RENAULT 5. Varios Novísimos Garantizados 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (23)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

RENAULT 5. Varios Novísimos Garantizados 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (23)

COMPRASIMCA 1200. Varios todos los modelos Garantizados 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón 178 tel. 241185. (25)

RENAULT 12 Super y Familiar, muy nuevos. Garantizados, 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185. (26)

IMPORTACION: Peugeot 404, BMW 1.800 y Jaguar MK 10. Garantizados, 4 años facilidades Sin entrada. 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883. (23)

DIANE 6 buen estado. Ocasión, Garantizado, 4 años facilidades, Sin entrada 500 MILLAS Aragón, 178. Tel.: 241185. (17)

SEAT Sport 1.600. Varios Garantizados, 4 años facilidades, Sin entrada 500 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón, 178. Tel.: 241185 (23)

HEROES DE MANACOR, 55, Seat familiar 1.430, Seat 124, 133, 1.430 850-D, 850, 1.500 gas-oil, 850 Coupé, Seat 600 D y E. Mini 850, Morris, Dyane-6, Renault 8, Simca 900 Simca 1.200, Renault 10. (34)

RENAULT R-12 S. Vendo con facilidades Calle Guillermo Massot, 43. (10)

COMPRO al contado coches usados. Máxima valoración Calle Guillermo Massot, 43. Telf.: 290760. (13)

SEAT 124 1.600 Sport. Vendo con facilidades. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

PARTICULAR vende 850. PM-A, buen estado, Telf.: 281705, mañanas. (10)

SEAT 1.430-1.600 FU familiar, radio, garantizado 4 años facilidades Sin entrada 500 MILLAS Aragón, 178. Tel.: 241185. (19)

PARTICULAR vendo Avia PM 1.888.000 por voque. Informes Tel. 231766 horas oficina. (14)

SE VENDE furgon tapa, do modelo Mercedes 406, carrocería arga, matrícula PM-E muy pocos kms. Llamar al Tel. 991925. Ho. las 4 tardes. (21)

PARTICULAR vende Simca 1.200 PM. 7.539 B al contado horas tarde de 6,30 a 7,30 C/ Capitán Ramonell Boix 77, 1.º, 8.ª. Molinar. (21)

VENDO taxi de Palma completo precio interesante. Razón: Son Martin Ca. Picafort. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo R-12 F PM, 7.494 C. Buen estado, Tlf.: 242309. (14)

SE VENDE Seat 850 4 puertas, buen estado. 27.044. (10)

VENDO Citroen 2 CV. PM, 85.000, buen estado, pesetas 56.000. Tel. 237569. (10)

VENDO o cambio Ford 3 puertas familiar automática dirección asistida, matrícula PM. Teléfono 401039. (14)

PARTICULAR vendo Seat 600 D en buen estado, Telf.: 619086. (10)

PARTICULAR Vendo Seat 600 D a toda prueba, informes Juan Alcover 27, 1.º A. (14)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante. Telf. 254749, calle Bolero, núm. 19. (13)

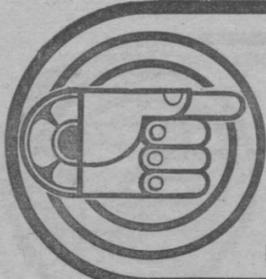
SEAT SPORT 1.800 buen estado. PM-C. Tel. 254749, calle Bolero, núm. 19. (12)

VENTA de recambios usados, de toda clase de automóviles Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

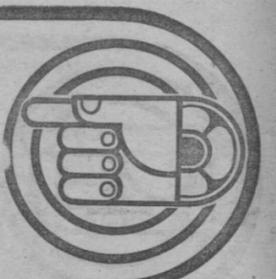
COMPRO TODA clase de coches usados y accidentados Calle Archiduque Luis Salvador, (frente bar Luis). Teléfono: 293506. (17)

SEAT 133 L y N, año 77, poquísimos kms. Garantizados, 4 años facilidades. Sin entrada. 600 MILLAS Héros de Manacor, 43. Tel.: 464883 y Aragón (178, Tel.: 241185. (28)

FORD CAPRI 1.700 PM-K impecable. Precio interesante



anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^o MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIERCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)



bolsa del trabajo

IMPORTANTE

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 13-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA DE LA OFICINA DE COLOCACION

13 DESEAN TRABAJO

MALLORQUIN, profesional comercio, busca trabajo, de cualquier clase, (almacenes, economato, etc) Informes: Apartado 55537 de esta Administración. (17)

JOVEN abogado alemán, ha, blando español e inglés busca trabajo, C./ Soledad 5, 4.º. Palma, Sr. Hanssen. (16)

14 OFRECEN TRABAJO

MODAS Isabel. Confección a medida, corta y prueba. Se arreglan toda clase de vestidos C./ Luis Martí, 4 entlo C. (junto Banca March). Tlf.: 461126. (25)

ACADEMIA de Corte, Iniciación cursillo intensivo, C./ Luis Martí 4 entlo C. (junto Banca March). Tlf.: 461126. (17)

EULALIA, moda femenina. Confecciones prendas de señora. Admite telas y arreglos Huertos, 1-B. Tlf.: 211613. (14)

CLASES de corte confección, sistema Martí, horario convenir. Modas EULALIA. Tlf.: 211613. (12)

SERVICIO DOMESTICO

NECESITAMOS matrimonios camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas, niños conseguimos mejores sueldos. General Moia 15 pral. (15)

SE OFRECEN, cocineras, doncellas, señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. Teléfonos: 222890 225078 225061. (16)

CUIDARIA niños en mi domicilio 401044. (10)

SE NECESITA chica o estudiante para 2 ó 3 meses en chalet Palmañaña ayudar cuidar niños. Tratamiento familiar. Tel.: 613255. (20)

SE NECESITA señora con experiencia cuidar enfermo. Tlf.: 460119. Llamar de 12 - 18. (13)

SE NECESITA chica servicio. Tlf.: 266391 De 9 a 12. (10)

SE NECESITA matrimonio cocineras doncellas cuerp casa camareras asistente externas e internas sueldo o convenir. Plaza Olivar Edificio España 1.º D. (21)

SE OFRECE toda clase de servicios domésticos con seriedad y garantía. Tel.: 21169. Plaza Olivar Edificio España. (17)

EMPLEADA de hogar con experiencia necesariamente te interna. Interesadas telefonar a 222558. (11)

OFRECEMOS buen sueldo -manutención, habitación con baño a mujer de 30 a 40 años soltera o viuda, sin hijos activa y con buenas referencias, para atender a los trabajos caseros chalet 14 kms Palma. Tlf.: 223594. (37)

JOVEN de 22 años con experiencia se ofrece para guardar niños. Tlf.: 221902 de 2 a 4. (17)

EMPLEADA del hogar con experiencia viviendo en zona Santa Catalina, se necesita para trabajo por horas. Interesadas telefonar a 222558. (20)

MATRIMONIO solo necesita chica interna, nociones cocina con informes T.: 686785 671911. (11)

SE NECESITA matrimonio sin hijos o dos empleadas de hogar parientes entre sí con informes. Llamar mañanas: 215085. (18)

SE NECESITA empleada del hogar con referencias. Interesadas: Teléfono 281860. (10)

HOSTELERIA

HOTEL de 5 estrellas precisa camareros y ayudantes. Informes: Teléfono 223606, Oficina Empleo de Inca. Ref.: 82,83. (16)

VARIOS

GANE DINERO, efectuando trabajos caseros y direcciones de mano o máquina. Apartado 25 ALTEA (Alicante) (14)

GANE 30.000 - Ptas mensuales efectuando trabajos caseros manuales y direcciones BAMIR Apartado 822 (Palma de Mallorca) (17)

GANE dinero en casa. Apartado 395 Lérida. (10)

SE NECESITAN chicas para trabajos de coser a máquina en su propio domicilio. Informes: de 9 a 11. Tel. 292954. (20)

INTERESA técnico TV para trabajar a comisión. Llamar al Tlf.: 241195. (12)

PRECISAMOS dos vendedores ramo papelería y un contable para la venta de nuestro sistema de contabilidad por Decalco, a comisión. Informes: Sr. Fuster. Teléfono: 294083, Suministros COMTER. (27)

SE NECESITAN señoritas para barra americana. Informes Tl.: 276492, 12 h. a 18 h. Ref.: 2485. (14)

SE NECESITAN antenistas, técnicos TV, taller y domicilio a comisión. Tlf.: 266357. (12)

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES

SOLICITA DOS OFICIALES 1º PINTURA Y DOS OFICIALES 1º PLANCHISTA. Oficina Empleo. Ref. 12.935

SE NECESITA VIAJANTE A COMISION

- Con vehículo propio.
 - Indispensable conozca ramo automóviles.
 - Aseguramos buenos beneficios.
 - Puede ser de interés para los mecánicos.
- Interesados llamar al 46.42.00

REPARTIDORES

Empresa dedicada al ramo de alimentación precisa repartidores en régimen libre y con furgoneta propia tipo 2 HP.
- Interesante remuneración
- Trabajo fácil y todo el año.
Presentarse en C/. Caro, 11. De 18 a 20 h.

AGENCIA INMOBILIARIA

Precisa VENDEDOR-A.— Se requiere: Coche propio. Experiencia en ventas, Jornada media o entera. Total seriedad y responsabilidad. Interesantes condiciones económicas. Absoluta reserva colocados. Telf. 21.19.28 (mañanas)

COMPANIA MULTINACIONAL DE BIENES DE CONSUMO

NECESITA PARA SU DELEGACION EN PALMA DE MALLORCA **VENDEDOR**

- Con carnet de conducir
 - Servicio Militar cumplido.
 - Formación Bachiller o similar
 - Experiencia mínima en ventas de 2 años.
 - Dedicación exclusiva a la Empresa.
 - Vehículo a cargo de la misma.
 - Remuneración bruta aproximada sueldo más incentivos 600.000 ptas. pudiendo superar dicha cifra según resultados.
- Enviar historial personal y profesional urgente al Apartado de correos núm. 46.110 de Madrid.

SECRETARIA DE DIRECCION

REQUISITOS: Inglés, francés, (alemán), mecanografía, taquigrafía, experiencia demostrable. SE OFRECE: Sueldo según aptitudes. INTERESADAS presentarse en Oficina de Empleo. S. Ramón y Cajal, 15. (Ref. 14.003)

SE NECESITA oficial mecánico de motocicletas. Taller Ensanche, Blanquerna, 38, Tel.: 250891. (12)

SE NECESITAN chicas barra americana, may. 21 años. Sueldo interesante. Para informes: Tels. 294403 227914. (18)

URGENTE. Necesitamos personal hablando alemán o escandinavo. A comisión. Teléfono: 237980, Sra. Penedo, de 16,30 hasta 20 h. (18)

SE NECESITAN señoras para coser en casa, para fábrica de confección. Tl.: 213573, mañanas. (15)

Para integración inmediata **RELACIONES PUBLICAS** 700.000 Sras., Srtas., con sólida formación cultural-iniciativa y creatividad. Dedicación total o parcial. Escribir apartado 1,218 Ref R. P. PALMA

SE NECESITA electricista. Trabajo todo el año Hotel Gran Vista, Ca'n Placafort. Telf.: 527346. 50. (14)

SE NECESITA oficial chapista en Talleres Gotu, C./ Fausto Morell, núm. 12, oficina Empleo. Santiago R. y Cajal, núm. 15. (17)

PEQUEÑOS ANUNCIOS LA AUTOPISTA QUE VD. NECESITA UNA SOLUCION RAPIDA Y SEGURA A SU PROBLEMA.

OTRAS SECCIONES

16 ENSEÑANZAS

INGLES todos niveles, individuales grupos reducidos Enseñanza garantizada Telf 296675 (10)

MECANOGRAFIA sistema audiovisual. Aprende en solo 14 horas. CENTRO UNO Via Portugal, 1-A, 2.º Telf.: 224371 (frente Instituto Ramón Llull). (21)

PROFESORA de baile moderno se necesita para clases particulares. Horas a convenir. Informes Tel.: 215345 mañanas (17)

FRANCES. Principiantes-profesorado. Niños y adultos. ALIANZA FRANCESA Teléfono: 214101. (11)

AUTO-ESCUELA Riover. Aprende a conducir teórica y práctica. Plaza Mercedarios, 10. Tlf.: 216208. (14)

PROFESORA prepara oposiciones para el Instituto Nacional de Previsión y Son Dureta. Telf.: 462186. (14)

OPOSICIONES para Auxiliares de la Administración Civil del Estado. Exámenes en breve. Preparación. Tels.: 462186. (15)

INGLES, ALEMÁN. Profesoras nativas. Grupos reducidos. Método especialmente eficaz. IDIOMAS RAABL. Plaza Santa Magdalena, 3. (16)

MENTOR

APRENDE UN IDIOMA en 1, 2, 3, 4, 5 y 6 meses.
- Cursos en grupo e individuales.
- Alternos y diarios Cursos especiales intensivos de verano 1, 2, 3, 4, 5, 6 y 7 horas diarias.
INGLES NIÑOS CURSOS DE CATALAN Plaza Sta Catalina Thomás, 20. Tl. 22874

IDIOMAS

CEP CENTRO ESTUDIOS PALMA

VIA PORTUGAL, 1 - TELF. 22 77 53
NUEVA DIRECCION ESTUDIOS

QUEDA ABIERTO EL PLAZO DE MATRICULA CURSO 78-79 EN:

- Estudios universitarios.
- Arquitectura técnica (alumnos que se presentan en Barcelona).
- Ingeniería técnica (alumnos que se presentan en Tarrasa).
- 1º Ciencias matemáticas (alumnos que se presentan libres).
- Matemáticas empresariales (refuerzo grupos mañana y tarde).
- Acceso universidad mayores 25 años.
- Graduado escolar (preparación pruebas)
- Secretariado - Auxiliar clínica - Electrónica. Preparación exámenes, evaluación y obtención título F.P. 1
- Idiomas. Inglés - Español extranjeros - Mallorquín.
- Oposiciones al I. N. P. y Ministerios.

HORARIO OFICINAS de 10'30 a 13'30; de 16'30 a 20'30 h. VIA PORTUGAL, 1-1º. Teléfonos: 22.77.53 - 28.21.80.

CEP CENTRO ESTUDIOS PALMA

18 RADIO Y TV

TELESTAR. Reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido Padre Molina, 28. Teléfono: 296670. Sábados abierto. (16)

REPARAMOS televisores y antenas. Servicio a domicilio, rápido y garantizado. Tlf.: 277025. (10)

ANTESA, reparaciones televisores y antenas. Servicio rápido a domicilio. Tlf.: 241195. (11)

REPARAMOS antenas y televisores. Servicio rápido. Tlf.: 290839. (10)

ACUDIMOS en el acto, reparaciones televisión y antenas. Servicio permanente. Total garantía, precios económicos. Sábados abierto todo el día. Teléfono: 298858. (21)





anuncios económicos



SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P^o MALLORCA, 9
CONSULTENOS: TEL. 23 11 77

DOMINGOS Y MARTES: 5 PTAS, PALABRA. MIÉRCOLES A SABADO: 4 PTAS, PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

18 RADIO Y TV

TELECON, Tif.: 25-4805.
Servicio económico, urgente.
Reparaciones a domicilio.
Antenas individuales-colectivas. Televisores blanco-negro y color. Autorradios, Sábados abierto todo el día. (23)

REPARAMOS televisores, antenas y radio-cassettes. Servicio rápido y económico. Tel.: 281147. (10)

REPARACIONES TV a domicilio, instalaciones, reparación antenas, SATELISA BALEAR. Escultor Galmés, 2. Teléfono: 291267. (14)

TECNICO televisión blanco negro-color. Reparación puesta a punto. Nacionales, importación. Tfnos: 211273 - 290497. (14)

ATENCIÓN: para reparar su TV urgente llamar a los Tels.: 273406 y 292659, acudimos antes de dos horas, precios económicos. (20)

19 NAUTICA

VENDO embarcación 6 metros, motor Perkins, gas, oil, informes: Telf.: 273363 de 5 a 9 tardes. (15)

SI TIENE problemas con su motor o barco, avisenos. Servicio inmediato en cualquier punto. Telfonos: 613220 y 286635. (18)

RESINAS para construcción y reparación embarcaciones. Fibras relleno. Disolventes, etc. Pinturas marinas. BENDIX. Mariano Aguado 24. Telf. 270855. (18)

VENDO velero madera, 30 palmos, motor Diesel Solé. Teléfono: 226251. (10)

VOLVO CONCESIONARIOS S.A.
MOTORES MARINOS
VOLVO PENTA
FUERABORDAS
INTRABORDAS
DIESEL LIGEROS
NOVEDAD 1978
INTRABORDA DIESEL 120 HP.

MOTOR BOATS S.A.
CORONET
BOSTON WHALER
LARAYA GLASTON
TAYLOR-CHRIST CRAFT
DRACO
MADESA
ZODIAC
FIBRESTER
COPINO
LLAUDS MAJANI
IBVC-SUPER-PESCADOU
REMOLQUES IMAP

VELEROS
DISTRIBUIDORES:
SUMPLAST
ERISA 575 mts.
DABINO 700 mts.
SAKE 740 mts.
DISTRIBUIDORES:
PLAYVISA
CORONADO 25
TORNADO 33
CORONADO 35
TORNADO 42 (NOVEDAD)

EXPOSICION Y VENTAS:
HEROES DE MANACOR
Nº 29, TEL. 46 42 25-26

JOUET. Excelentes barcos a vela, entre ellos el EIOR-22 y el TARANTELE 27. Disponibles en NAUTICA MUS El Molinar. (20)

GUY COUCH. Yates de 8, 10, 12 y 14 metros fabricados en España. Los 8 y 10 disponibles en NAUTICA MUS. El Molinar. (23)

BRITISH SEAGULL. Unico fueraborda de fiabilidad absoluta insustituible como auxiliar. Garantía limitada. NAUTICA MUS El Molinar. (16)

COPINO. Botes y llauds mallorquines de 15, 18, 20, 25 y 36 palmos. Pero no espere a plena temporada. NAUTICA MUS. El Molinar. (24)

WINDI 24 Cabina - 2 Volvo 130, sonda 350 m., piloto automático Flapx, nevera automática y muchos extras. Lanston V 161. Precio 1.977 m. nueva. COANSA. Capitán Salom, núm. 5. Telf.: 253333. (19)

VENDO Sanglas 400 c. c. electrónica, PM, J, impecable estado. Teléfono: 241044. (10)

COMPRARIA motor marino de 10 a 15 HP. Informe: Telf.: 296417, de 7 a 10 noche. (16)

VENDO 40 muy buen estado. 80.000 ptas. contado. Teléfono: 241044. (10)

VENDO laud 31 palmos con cabina 2 literas grandes motor Perkins 80 c.v. bien equipado 12 nudos Tino. 24.41.54. (19)

BARREIROS
Motores marinos
MOSA
Carretera Inca, Km.2
Tel. 279600

20 COMPRAS
COMPRO muebles usados, antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

21 VENTAS
TELEVISORES usados todas marcas y en muy buen estado, desde 3.000 ptas con garantía. Telestar Padre Molina 28. Teléfono: 296670. (20)

VENDO GRUA 750 kilos. Informe: MOREY. Capitán Vila 38. (10)

SE VENDEN cachorros Colie Laste. Razón: C./ Pineda, núm. 34, Ca'n Pastilla. (11)

BAR PELAIRE. Paseo Marítimo, 49. Se vende mobiliario y maquinaria del bar. (12)

VENDO: Estanterías, 2 balanzas, una de mesa y otra colgante, un molinillo de moler café y galletas, un cortaflores eléctrico, un mostrador cámara y una máquina registradora. Telf.: 241014. C./ Calobra, núm. 18. (31)

OCAISION. Vendo sofá rinconera beig, nuevo, 6 plazas. Teléfono: 610047. (10)

VENDO 40 a 50 tablones, 3 a 4 m., varios de cortos, una máquina de cortar, una guillotina y máquina de hacer regatas, incluyendo varios andamios, todo por 60.000 ptas. Tlf.: 217337. (31)

PARTICULAR. Vendo tres acciones de Club Natación Palma (Son Hugo) precio interesante. Informes en Telf.: 227474. Horas de oficina. (19)

SE VENDEN todos los muebles de un piso, en buen estado. Tlf.: 251101. (13)

PARTICULAR. Comerciante vendo de liquidación comercio muñecas de España Jarrós japonesas. Extenso surtido alabastro de gran calidad, cerámicas, expositores, estantes, góndola de 6 mts, vitrina, todo año 76 con descuento hasta 30%. Tel. 212901. calle Serfán, 12, 1º. (38)



VENDO
Máquinas REFREY nuevas, coser zigzag y automáticas, garantizadas. Se colocan muebles cerrados (hay varios modelos) a todas clases de máquinas modernas y antiguas. Reparaciones de todas marcas por antiguas que sean.
CASA JUAN BUENDIA
Huertos, 16-A, bajos. Teléfono 217113
Travesía Via Roma

MAQUINAS DE COSER «REFREY»
DELEGACION EN MALLORCA
CASA CAPO (M. FUENTESPINA)
Juan Bauzá, 38. Teléfono: 27.26.45. Palma.

«CASA CAPO»
(M. FUENTESPINA)
DELEGACION MAQUINAS DE COSER «REFREY»
Mallorca, Automáticas e Industriales. Muebles Secreter - Motores - Aguja - Aceites (Accesorios de todas clases), Máquinas Domésticas, Planas e Industriales. Restauradas y procedentes de cambio. Colocación motores a domicilio. Reparación máquinas de coser todas las marcas. - 38 años de experiencia.
Juan Bauzá, 38. Teléfono: 27.26.45. Palma.
A 300 metros Plaza Las Columnas.

TEJAS VIEJAS
10.000 UNIDADES EN PERFECTO ESTADO.
VENDO A BUEN PRECIO. TELF.: 46.44.00

22 PERDIDAS
DESAPARECIDA perra perdiguera, alrededor pista tenis Molinar. Responde por Furia. Gratificaré. Informe: 271226. (13)

DESAPARECIDO Simca 1.200, color azul. PM. 2.209-C, 5.000 ptas. al que lo encuentre, 221027. (14)

EXTRAVIADO «Mini-Minor» PM. 147.004, verde-pálido. Recompensa generosa para información confidencial. Tel.: 409927. (12)

23 TRANSPORTES
MUDANZAS CATALAN transportes en Baleares y península. Económico, inclusos festivos Tlf. 293102.

MUDANZAS J. MUL. Ofrece sus servicios especializados Embalajes guardarmuebles, traslados pianos, cajas caudales, maquinaria camiones grúa. Llamemos y pasaremos a hacerle presupuesto Telf.: 278044 - 274656 Curtido, 31 (Vivero)

TRANSPORTES GAUZA
Italiana, camiones, grúas
Transportes oarcas Tels.:
297307 454716 (110)

CAMIONES POL
GRUAS Y TRAYLERS
Transportes diversos
Especialidad en embarcaciones, maquinaria, etc.
Tels. 274067-276026

MUDANZAS BARRAS
Mudanzas Nacionales e Internacionales
Containers-Caños
Cajas caudales
Guardamuebles público
Transportes de muebles
Pianos
BLANQUERNA, 48
TEL 297800

TRANSPORTES GALMES
Transportes y camiones GRUA Tels.: 211369
462543 Felipe Bauzá 8.

24 ANIMALES DOMESTICOS
ADIESTRAMIENTO CANI. NO. Disciplina y defensa Régimen interno Los Valientes. 265125 (11)

CRADERO «LOS VALIENTES» Venta cachorros Dobermann hijos campeón de España. Schnauzer mediano hijos campeón de España. Cocker Spaniel, Dachhund pelo liso, Boxer y Foxterrier pelo liso Telf. 265125

ADIESTRAMIENTO cani. no, régimen interno. Clases particulares e individuales. Los Saucos, 237735 - 213623. (12)

«CANYPANT»
COMUNICA que durante el mes de agosto permanecerá cerrado por las tardes

CRADERO Los Saucos: Venta de cachorros Cocker Spaniel y Pastor Alemán, 237735 - 213623. (13)

CACHORROS Fox Terrier, pelo duro con pedigree L.O.E. Informe: 230566. (10)

VENDO parcela independiente 15.000 m², con agua y electricidad, 8 kms. Palma, idónea para perreza, 200 ptas. m². Facilidad, 223633. (26)

SE VENDEN cachorros gran danés, siete meses, con magnífico pedigree y garantía sanitaria. Informe: Tel.: 232901-676696. (17)

CAZADORES. vendo cachorros Epagneul Bretón, pura raza, padres magníficos cazando. Teléfono: 260527. (12)

SE VENDEN cachorros Pastor Beiga negro, información Teléfono: 266884. (10)

SE VENDE pequeño rebaño de cabras murcianas. C./ Padre Crespi, núm. 28. Rafal. Sr. Pascual. (14)

VENDO cachorros Setter irlandés, La Cabaneta. Teléfono: 602345. (10)

GATO OJO POSTIZO. Color negro, perdido. Teléfono 261549. (10)

25 DIVERSOS

LIMPIEZA DE ALFOMBRAS
Moquetas, sofás butacas Guardamos alfombras PINGUINO Telf. 293540. (11)

REPARACIONES y reformas de sabbatiera. Informe: Martín Calmar. Teléfono: 294289. (10)

PINTOR empapelador. Servicio inmediato, Garantizado Presupuestos sin compromiso Tel. 295677. (10)

FONTANERO. Instalaciones y reparaciones urgentes. Teléfono 293327. (10)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, trétillos. Domicilio y taller. Sistema Mo rump Conservación verano. Alfombras MOREY. Telf.: 277582. (16)

BENMA limpieza de moquetas sistema Mr. Steam o P.E.S. Guardamos alfombras. Telf.: 250057. (13)

BENMA limpia alfombras, moquetas y tapioceras. Recogida y entrega domicilio. (10)

SALON CAPRI: Ofrece sus servicios de masajes terapéuticos, deportivos y relax, atendido por señoras Calle Francisco Sancho, 30, principal, M. A. Rodríguez. (22)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Telf. 222700. (15)

CRISTALES, escaparates. Su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel. 222700. (13)

SALON JUPITER. Masajes deportivos y de relax, atendido por nuevas Srts Gabriel Maura, 15, 1º - 1ª (Doña M. R. López, diplomada). (20)

SE SIRVE TIERRA preparada y estéril a domicilio. Sacos de tierra preparada y sacos de estiércol mínimo 5 sacos. Teléfono 231766. (21)

URGENCIAS. Fontanería electricidad y termos en 2 horas sin recargo. Tel.: 242119. (12)

LIMPIEZA de alfombras, moquetas, trétillos. Domicilio y taller. Sistema Morlump Conservación verano. Alfombras MOREY. Tlf.: 277582. (16)

GRUPOS electrógenos gasolina y diesel, motores eléctricos reductores de velocidad, soldadores eléctricos. Eléctrica PUIG-CERCOS. Héros de Manacor, 30. Palma (19)

CORTINAS OPACAS (de tejido laminado) asistentes contra la luz, el calor, el frío, el ruido ideales para chalets y apartamentos turísticos MONBER Fornaris 39 (La Soledad). Telf.: 276924 Palma Horario 8-14 (32)

SALON LUZBEL. Res ofrece en su nuevo gabinete una amplia gama de masajes, atendido por 4 nuevas señoritas. Titulada M. A. Rodríguez. Calle Aiferez Gralla Lladó, 23 primer. (Detrás Plaza Toros)

OLDOS. Presupuestos sin compromiso Almacenes Aragón Aragón 40 Telf. 270100 (10)

AHORRE DINERO Y PAGUE COMO QUIERA. Con nuestro sistema de venta y colocación de papeles pintados moquetas pinturas y revestimientos interiores. Desde una simple habitación a un piso completo trabajos rápidos y de primera calidad. Presupuestos sin compromiso OSTA, c/ Padre Bm. Pou 2. Teléfono 297477 (146)

MAESTRO albañil, reparaciones urgentes chalets y reformas. Telf.: 462740. (10)

SALON DE MASAJES. Masajes duplex y baños de espuma relajante, Avenida Argentina, 67, 2º. Abierto de 11 a 8,30. Sábados inclusivos, (I. Segura) (23)

SEÑORITAS. Salón 7-7, masajes atendidos por señoritas. No se cierra a mediodía. Diplomada A. Crespi, C./ Aragón 27. (10)

COLOCAMOS cerraduras antirrobo, arreglamos puertas metálicas, servicio rápido. Telf.: 274659. (10)

MASAJES. Nuevo Salón Palma. Horario de 11 a 8 y de 4 a 8,30. Atendido por 3 señoritas, Diplomada M. B. M. Sábados abierto. Barón de Pinopar 8, 2º, 1ª. (28)

PUERTAS, ventanales y separaciones de aluminio. Telf.: 274659. (10)

AHORRE gasolina con bujías BERU auténtica bujía alemana Eléctrica PUIG-CERCOS Héros de Manacor, 39. Tel.: 461811 - 461813. Palma (19)

PARA CASAS de campo Grupos de hacer corriente de 12 voltios y al mismo tiempo secar agua alijes. Precios económicos. Eléctrica PUIG-CERCOS. Héros de Manacor, 30. Tel. 240919-246198. Palma. (30)

BOMBAS sumergidas de eje libre. Grupos bomba elevación de aguas. Eléctrica PUIG-CERCOS Héros de Manacor, 30. Tel. 240919-246198. Palma (20)

GRUPOS electrógenos gasolina y diesel, motores eléctricos reductores de velocidad, soldadores eléctricos. Eléctrica PUIG-CERCOS. Héros de Manacor, 30. Palma (19)

TALLER de bombajes y reparaciones de motores eléctricos; berbiquis; amoladoras transformadores. Servicio técnico A.E.G. Eléctrica PUIG-CERCOS, Tomás Forteza 8. Teléfono 461699. Palma (22)

REPARACION eléctrica de automóviles, motores y embarcaciones. Taller Eléctrico del Automóvil General Ricardo Ortega, 28. Teléfono 372118. Palma. (18)

RIEGO POR GOTEO. Vendedores y también instalamos material riego por goteo y aspersión Eléctrica PUIG-CERCOS Héros de Manacor, 30. Teléfono 240919-246198. Palma (23)

ARREGLOS inmediatos de persianas enrollables y gradalux. Tif.: 241541 - 271378 (10)

BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES, Femenías, 30, 3º - 5ª Telf: 281496 (10)

REPARACIONES urgentes frigoríficos, electricidad, cocinas de gas cafeteras, neveras, termos y frías domésticos e industriales; fontanería teléfono 24 horas diarias Palma: 285166. (22)

TALLER de electricidad y fontanería reparaciones, instalaciones urgentes. Teléfono: 230947. (10)

REPARACIONES de albañil, Llopart Rapidez y economía. Teléfono: 267937 (10)

PINTURA en general, empapelados y moquetas. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso, MARIN Tif.: 230021 - 282994 (15)

SALON EMERATRIZ. Masajes, servido por nuevas señoritas Sábados abiertos. C./ Obispo Maura, 26, 5º - 2ª (C. Soule). (17)

LA CAFETERIA Capri, situada en Playa de Palma, propiedad de D. Juan Mir Serra, ha sido traspasada a D. Juan Gelabert Iserrí. (22)

INSTITUTO J. R. Se necesita señorita. Informe: Pje. Ca'n Curt, núm. 3. (11)

TAROT. consulte las cartas del tarot por persona altamente especializada. Telf.: 464487, mañanas. Palma. (14)

SALON DE MASAJES, Masajes y baños atendidos por nuevo personal. Avda. Argentina, 67, 2º. De 11 a 8,30. Sábado inclusivo (I Segura). (22)

ANTES de salir de excursión llévase su «POLLO A L'AST», recién hecha para usted en Cafetería La Bahía, Avda. Argentina, 19. Tel. 232219. (28)

SUZUKI El líder japonés de precio sorprendente bajo consumo

Los once fuera-borda Suzuki, de 2 a 85 HP, seguros, manejables y silenciosos, son además altamente rentables, ratiocinando su elevado rendimiento y duración con unos costes de explotación y mantenimiento sorprendentes. Algo muy importante para el deportista o el profesional.

MODELO	P.V.P. INCLUIDO IMPUESTO LUJO
DT-2	30.872.
DT-4.5	59.957
DT-5	75.799
DT-7.5	93.782
DT-9.9	109.510
DT-14	116.500
DT-16	123.490
DT-20	137.470
DT-25	145.625
DT-50	244.650
DT-85	308.783

SUZUKI MOTOR CO. LTD
VENTAS Y SERVICIO
Distribuidor Exclusivo para Baleares:
NAUTECH
Monseñor Palmer, 6 - Tel. 231077 - PALMA

Totamente gratis nuestro servicio post-venta por un año.

DECLARACIONES DE OREJA

EL REY ASISTIRA A LA CORONACION DEL NUEVO PAPA

No habrá concordato sino acuerdos parciales

Una de las coordinadas de la acción internacional de España es precisamente la de sus relaciones con Iberoamérica, que responde al principio de la no discriminación de los regímenes políticos, ha manifestado a Efe el ministro de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, que se encuentra pasando unos días en San Sebastián y refiriéndose al anunciado viaje del Rey a Argentina.

A otra serie de preguntas que se le formuló, el señor Oreja respondió de la siguiente forma:

1. El diario «El País» publica hoy un editorial bajo el título «Apiazamiento definitivo» refiriéndose al viaje de los Reyes a Argentina. ¿Qué explicación daría el ministro al Congreso? ¿Estaría dispuesto a ceder a la proposición de los socialistas?

La respuesta es la que doy aquí en San Sebastián, con ocasión de una estancia breve para asistir a unas reuniones de la UCD. Por tanto, no comprometo en este momento cual va a ser mi posición en el momento ulterior, en el momento que se adopta la decisión respecto de la comparecencia ante el Congreso. En el momento presente, puedo decir que los viajes de Su Majestad el Rey responden a un principio de la política exterior de visitar pueblos en América, con los que tiene unas relaciones tan estrechas desde el punto de vista cultural y desde el punto de vista histórico.

NEGOCIACIONES PARA

LA PESCA

El problema de la pesca es hoy noticia.

El sector de la pesca —dijo el ministro— en este momento, es objeto de una negociación con las comunidades europeas. La dificultad mayor estriba en que dentro del propio marco comunitario hay dificultades para llegar a una reglamentación en materia de pesca. Hay conflictos entre los propios países que forman parte de la comunidad y esperamos que la solución dentro del marco comunitario permita llegar a la firma de un acuerdo marco y solucionar al menos parcialmente los graves problemas que existen en este momento para la pesca.

OTAN

¿Va a haber debate parlamentario o referendum nacional sobre la OTAN?

Entendemos que la idea es la de un amplio debate, un debate que tendrá lugar en las Cámaras, pero el tema prioritario en este momento es el constitucional. Después vendrá en su día el debate sobre esta materia, también importante.

VIAJE A ARGELIA

¿Va a ir el presidente Suárez a Argelia? ¿Hasta qué punto está dispuesto el Gobierno español a aceptar el diálogo «político» que exige el Frente Polisario para liberar a los tripulantes del «Las Palomas», liberación que condiciona a su vez la visita del presidente?

El Gobierno dialoga con gobiernos. España está abierta a las relaciones con los países del norte de África. Quiere tener unas relaciones no sólo normales sino también cordiales, y así tuvo ocasión de expresarlo al ministro argelino de Asuntos Exteriores. Esta ha sido una práctica constante del Gobierno.

Por consiguiente, estamos abiertos a la posibilidad de llevar a cabo este diálogo en intensidad. Sin embargo, hay unas cuestiones previas que es preciso resolver como es el que sigan aún en prisión y detenidos los pescadores que han sido retenidos hace ya varios meses y que se encuentran hoy en poder del Polisario.

¿Cuáles son las grandes líneas de la política exterior española con respecto a África tras el resultado de la conferencia de Jartum?

La política española con respecto a África fue trazada hace ya muchos meses, antes de la Conferencia de la Organización de la Unidad Africana, que tuvo lugar en Trípoli, antes, por consiguiente, de la reunión de Jartum. Nuestra idea es la de que es preciso volcarse hacia África, el tener una política autónoma respecto de África.

¿Habrá mil millones de pesetas para cooperación con África?

No sabemos todavía cuáles serán las cifras. Es un problema de elaboración del Presupuesto. Lo que sí esperamos es que sea más amplia que la cantidad que en este momento disponemos, que es de 110 millones de pesetas, cantidad absolutamente insignificante e insuficiente para poder llevar a cabo un mínimo de acción en relación con el continente africano.

ACUERDOS, NO

CONCORDATO

¿Concordato? Habrá acuerdos parciales, en el caso de que así sea aprobado por las Cámaras, puesto que en definitiva, todo acuerdo interna-

cional y unos acuerdos específicos, también son acuerdos internacionales y requieren una aprobación de las Cámaras.

La idea es la sustitución del Concordato de 1953. Puede decirse que están prácticamente firmados estos acuerdos específicos.

Confío en que tan pronto como quede aprobada la Constitución sean estos acuerdos los que sustituyan aquel viejo Concordato de 1953 y se llegue en las relaciones Iglesia-Estado lo que está también dentro del marco constitucional a que es esta desconfesionalidad del Estado, lo cual aparece marcado no sólo desde el Estado mismo sino también desde la propia Iglesia.

La cuestión económica es el tema más caliente, es el tema más pendiente. En los otros temas se ha llegado ya a una conclusión tanto en el tema jurídico como en el tema educativo y también en el tema religioso dentro de las fuerzas armadas.

¿Va a acudir Su Majestad el Rey a la coronación del nuevo Papa?

En principio, según las propias declaraciones del presidente del Gobierno, será Su Majestad el Rey el que represente a España en los actos de la coronación del nuevo Papa.

¿El viaje del presidente Suárez a Cuba?

El presidente va a hacer ese viaje en los primeros días de septiembre, en torno a los días 7 a 10 y es un viaje que se inscribe dentro de la política española hacia Iberoamérica, responde a los mismos principios que he enunciado antes. Es decir, a esos preceptos que son el de la no discriminación, el principio de la continuidad, que son los ejes conceptuales que nos mueven en nuestra acción internacional hacia Iberoamérica, basados en esos preceptos básicos.

EN EL DECIMO ANIVERSARIO DE LA INVASION DE CHECOSLOVAQUIA

CONDENA DE LOS PARTIDOS POLITICOS

Con motivo de cumplirse el próximo día 22 el décimo aniversario de la invasión de Checoslovaquia por las tropas del Pacto de Varsovia, el periódico «Mundo Obrero», órgano del comité central del Partido Comunista de España, publica un extenso trabajo titulado «¿Por qué?», donde dice, entre otras cosas:

«Los dirigentes comunistas de enero a agosto de 1968 fueron apartados, residenciados, amordazados o exiliados. Centenares de miles de militantes comunistas han sido expulsados de su partido, han perdido sus trabajos. A los diez años de la presencia «temporal» de tropas soviéticas que cesaría en cuanto la situación se normalizase, esas tropas siguen en Checoslovaquia.»

Tras insistir en que desde el primer momento de la intervención soviética el Partido Comunista de España mani-

festó su opinión contraria a la intervención armada en Checoslovaquia por estimar que la solución de los problemas de este país corresponde al Partido Comunista y al pueblo checoslovaco, el artículo termina: «Han transcurrido diez años más. Y la situación checoslovaca no se ha normalizado.»

SOLIDARIDAD

DEL P.S.U.C.

Por su parte, el secretario general del PSUC, Antoni Gutiérrez, ha facilitado unas declaraciones a los medios informativos barceloneses, en torno a la efeméride:

«Para nosotros —dice Antoni Gutiérrez— cualquier invocación a injerencias imperialistas, cualquier intento de confundir un proyecto democrático con la traición a los principios del socialismo, ningún recurso a las exigencias de un mal entendido internacionalismo proletario justificaban la acción emprendida aquel 21 de 1968.»

Más adelante manifiesta que «a nosotros, los comunistas, nos corresponde, más que a nadie, manifestarnos con claridad ante estos hechos, que ya en su día condenamos y que actualmente nos reafirmamos en esta convicción».

CONDENA DE U.C.D.

La secretaria de relaciones internacionales de la Unión de Centro Democrático ha difundido un comunicado en el que condena la invasión de Checoslovaquia por los tanques soviéticos.

Recuerda UCD que en la noche del 20 al 21 de agosto de 1968 las tropas del Pacto de Varsovia imponían por la fuerza la «pax» soviética en un país que había osado imaginar un modelo de socialismo en libertad.

Diez años después, Moscú no parece estimar que la «normalización» haya sido suficiente, y «el pueblo checo sigue sufriendo la escandalosa conclusión de sus libertades públicas», añade el comunicado.

FEDERACION MUNDIAL DE SOCIEDADES GALLEGAS

PIDEN LA ABOLICION DEL ESTATUTO DE EMIGRANTES

Y EJERCER EL DERECHO DE VOTO

Ayer comenzó en el Pazo de Marifán (La Coruña) la tercera asamblea plenaria de la Federación Mundial de Sociedades Gallegas.

La sesión inaugural fue presidida por el titular del Centro Gallego de Buenos Aires, Juan Manuel Pérez, al que acompañan directivos de diversas asociaciones gallegas del mundo entero.

Entre las ponencias que serán debatidas en esta asamblea figura una del Centro de Buenos Aires que pide un gobierno propio para Galicia, elegido por la voluntad democrática del pueblo gallego.

La sesión de trabajo de ayer consistió en formar los

asambleístas —cuarenta y cuatro en total— tres comisiones para tratar asuntos financieros de la Federación, el retorno de los emigrantes, y las emigraciones a América y a Europa. Sobre la emigración al continente europeo, los asambleístas piden la abolición del estatuto de emigrantes por su carácter restrictivo y rechazan el estatuto del temporero en Suiza. Piden asimismo la equiparación de trabajadores españoles con los del Mercado Común y demás países de Europa occidental, y que se den facilidades a los emigrantes para que puedan ejercer su derecho de voto.

Hoy, bajo la presidencia de la Xunta Gallega, se celebrará el acto de clausura.

BUSCAN A SU HIJO, DESAPARECIDO TRAS LA TRAGEDIA DE LOS ALFAQUES

BARCELONA. (Efe). — En busca de alguna pista que los lleve hasta su hijo desaparecido, los padres del niño francés Fabrice Bard se encuentran en Barcelona.

Fabrice Bard, de 6 años de edad, estaba de vacaciones con otras nueve personas de su familia en el «camping» de los Alfaques cuando se produjo la terrible tragedia del 11 de julio último. Todos los miembros de la familia se vieron afectados por la explosión y ocho han muerto, un muchacho de 17 años sigue con vida pero en estado de coma y Fabrice desaparecido.

Como informó «Efe» desde París, los padres recibieron noticias de que el niño se encontraba en un hospital de Castellón de la Plana, pero posteriormente no ha podido ser encontrado el menor rastro de él, ni aparece tampoco su nombre en las listas de fallecidos facilitadas por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Por otra parte, los padres de Fabrice afirman que entre los cadáveres de niños vistos por un hermano de la madre, no aparecía ninguno al que le faltara los dos incisivos superiores, que Fabrice no tenía. Por todo ello, sigue con la esperanza de que el niño siga con vida, y esperan noticias de la Interpol para dirigirse hacia donde pudiera estar el niño.

Fabrice mide 1'25, pesa 29 kilos y lleva en el cuello una cadena de oro con medalla grabada con sus iniciales y fecha de nacimiento.

Acompañan a los padres del pequeño desaparecido un equipo periodístico de la revista «Paris Match», ya que el anuncio de esta desaparición, tras la tremenda tragedia de los Alfaques, ha despertado enorme interés en Francia.

el tiempo

ALGUNAS NUBES

En los mapas del tiempo previstos para hoy a mediodía, sitúan el anticiclón en Azores, extendiéndose al Golfo de Vizcaya y Mediterráneo occidental. En la península habrá bajas presiones de origen térmico y en el Cantábrico cruzará un sistema nuboso poco activo que dará nubes y precipitaciones que podrán extenderse al nordeste del Duero, y a última hora al alto Ebro. En el resto de España continuará el buen tiempo despejado o con nubes convectivas aisladas por la tarde en los sistemas Ibérico y Central. Las temperaturas seguirán altas.

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo poco nuboso. Vientos flojes del segundo cuadrante. Brisas en las costas. Mar rizada. Formación de brumas y algunos bancos de niebla durante la noche.

OBSERVACIONES

Máxima: 28'5° a las 11,30 horas.
Mínima: 15'2° a las 4,30 horas.
Humedad: 73 x 100.
Insolación: 11 horas, 40 minutos.

El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO

La sequedad del ambiente favorece la propagación del fuego. Extreme sus precauciones. Si se quema el monte, ya no hay vida.

colabore con ICONA